



SEGOVIA / 12

Angel Seoane se jubila al frente de la delegación de la Agencia Tributaria tras cuatro décadas de servicio en la Administración central

FÚTBOL / 36

La Gimnástica Segoviana juega hoy la segunda jornada de Liga en Aguilar de Campoo con las bajas de Roberto, Mariano y Agustín



FÚTBOL / 37

El ex-presidente de la Segoviana, José Soriano, se perfila como nuevo delegado provincial de fútbol tras la renuncia de Heliodoro Albarrán

POLÍTICA

La dirección del PP ordena silencio y el cierre de filas ante la visita de Mañueco

► Vázquez pide a los cargos del partido en Segovia que no hagan declaraciones en la prensa sobre la candidatura de los populares a la Alcaldía de Segovia ► El secretario regional del PP mantendrá el martes una reunión con el Comité de Dirección

SEGOVIA9



La obra de Muñoz Molina preludia el Hay Festival

El escritor Antonio Muñoz Molina preludió ayer con la lectura de su última novela "La noche de los tiempos" las actividades de la quinta edición de Hay Festival Segovia, que los días 22 al 26 de septiembre convertirá la capital castellana en uno de los focos principales de la cultura, la literatura y el arte en el panorama nacional. / FOTO: JUAN MARTÍN

SEGOVIA6 Y 7

TOROS

Javier Herrero se doctora por la puerta grande en Cuéllar

El novillero cuellarano Javier Herrero tomó ayer la alternativa en su tierra natal, cosechando un gran éxito junto a su compañero de cartel Manuel Jesús "El Cid" en una tarde memorable. SEGOVIA18



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

503 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



SOCIEDAD

La VII Feria de Retromaquinaría acoge más de cien tractores antiguos

Valverde del Majano es el escenario este fin de semana de una muestra en la que vehículos de la primera mecanización del campo comparten espacio con las novedades. AGRÍCOLA24

MUNICIPAL

La Fundación Real Ingenio expulsa a 'Amigos de la Ceca'

La decisión obedece a que la mayoría de los patronos rechazaban la presencia en el organismo del presidente de la asociación, Glenn Murray. SEGOVIA8

MUNICIPAL

El PP critica la presión fiscal introducida por el Ayuntamiento de Segovia

SEGOVIA10

POLÍTICA

El Comité Provincial del PSOE fijará hoy las próximas líneas de actuación

SEGOVIA12



Especial

Fiestas en Turegano

Págs. interiores



|TRIBUNA| CRISTINA HERRANZ MAYORAL

Señor alcalde, váyase usted al fresco

LO QUE OCURRIÓ AYER en la estación del AVE me pareció de lo más vergonzoso y lo último que me quedaba por ver. Yo soy una de los muchos trabajadores que vamos a Madrid a diario para poder trabajar, ya que recordemos que en Segovia se mira más por los turistas que por el porvenir de sus habitantes, vamos, que soy una de las cientos de personas que hemos renunciando a una parte muy importante de nuestra nómina para poder seguir viviendo en nuestra tierra.

Primero nos quitaron que el parking fuera gratuito, después nos vendieron unos bonos de aparcamiento en el que yo era el número 198 en reserva, más tarde nos están haciendo pagar 5 diarios a todo aquel que no tenga bono, y para colmo, ayer se estropeó el tren, que de eso no tiene culpa nadie, y toda la gente que estaba esperando a sus familiares y amigos con su vehículo en la estación para poder recogerles recibieron una bonita receta rosa de parte de la Policía de Segovia. ¡Viva la comprensión!

Más vale que estén vigilando todas esas rayitas rojas llamadas carril VAP, y dejen a un pobre señor mayor que sólo estaba esperando a su mujer con mule-

tas en la puerta de la estación porque no podía andar.

¿Todavía no comprende que el 90% de los usuarios del tren son trabajadores que van a ganarse el pan como pueden y todavía esperan sangramos más?

Yo estuve viviendo en Madrid, y nada más poner el servicio de trenes lanzadera me volví a mi ciudad para poder estar con mi gente, lo malo (o lo bueno) que me estoy planteando volverme otra vez, a mí ya no me da el sueldo y estoy un poco harta de que el ir a trabajar cada día se convierta en una nueva aventura.

Con este sacadineros de infarto (y que no te dé, porque recordad que el parking del hospital también será dentro de poco pagando...) a nuestro señor alcalde le está dando para hacer todas las reformas necesarias en la capital para que su candidatura vuelva a ser elegida. Por mi parte, aquí ya tiene una votante menos, y más vale que dejen de rivalidades entre partidos y unan sus fuerzas para velar por los intereses de sus ciudadanos.

Me siento orgullosa de ser segoviana, pero cada día me siento menos orgullosa de vivir en ella.

Un acalorado saludo (que no caluroso).

|CARTAS AL DIRECTOR| EDUARDO GARCÍA PRIETO (*)

Sobre el fallecimiento de una paciente

Señor director:

EN LA EDICIÓN DE SU PERIÓDICO del día 22 de agosto del presente año, se publica la noticia referida a la solicitud formulada ante el Ministerio Fiscal, para que investigue el fallecimiento de una Paciente, en el Hospital Universitario Río Hortega, porque no recibió un transplante.

Esta información es inexacta y su divulgación ha causado un perjuicio al prestigio de este Hospital y de sus Profesionales.

Por este motivo y de conformidad con la Ley Orgánica 2/1984, de 26 de marzo, sobre Derecho de Rectificación, les solicitamos que publique la nota que se indica a continuación:

"Publicada la noticia referida a la solicitud formulada ante el Ministerio Fiscal, para que investigue el fallecimiento de una Paciente, en el Hospital Universitario Río Hortega, al no recibir un transplante, este Centro ha realiza-

do una investigación interna cuyas conclusiones han sido las siguientes:

1º.- La Paciente ingresó en el Hospital Universitario Río Hortega para la realización de un estudio pre-transplante.

2º.- La posibilidad de transplante fue desestimada en nuestro Hospital por contraindicaciones clínicas.

No obstante, se promovió una segunda valoración médica ante un Hospital de Madrid; mientras se realizaba en aquel Centro un estudio de la Paciente, se produce su fallecimiento en nuestro Hospital.

3º.- Tanto la Paciente como su Familia recibieron la debida información, verbal y escrita, de nuestro Personal Facultativo, cuya actuación fue en todo momento correcta ya que dispensaron a la Paciente la atención sanitaria requerida en todo momento".

(*) Director Gerente Hospital Universitario Río Hortega

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

- 1535.- El pirata 'Barbarroja' saquea la ciudad de Mahón (Islas Baleares).
- 1822.- El capitán general Francisco Javier de Elío muere ejecutado a garrote vil en Valencia por intento de sublevación absolutista.
- 1890.- Destrucción por un incendio de media ciudad de Salónica (Grecia).
- 1904.- Un decreto imperial define en Rusia los derechos de residencia de los judíos.
- 1909.- El inventor del esperanto, Lázaro Luis Zamenhof, asiste en Barcelona al Congreso Universal Esperantista.
- 1916.- Primera Guerra Mundial: Dar-es-Salaam (África Oriental alemana) es ocupada por los ingleses.
- 1936.- Francisco Largo Caballero forma Gobierno en España con ministros comunistas y socialistas tras la dimisión del Gabinete de José Giral.
- 1944.- Fuerzas del general Patton franquean el Mosela.
- 1948.- La reina Guillermina de Holanda abdica en su hija Juliana.

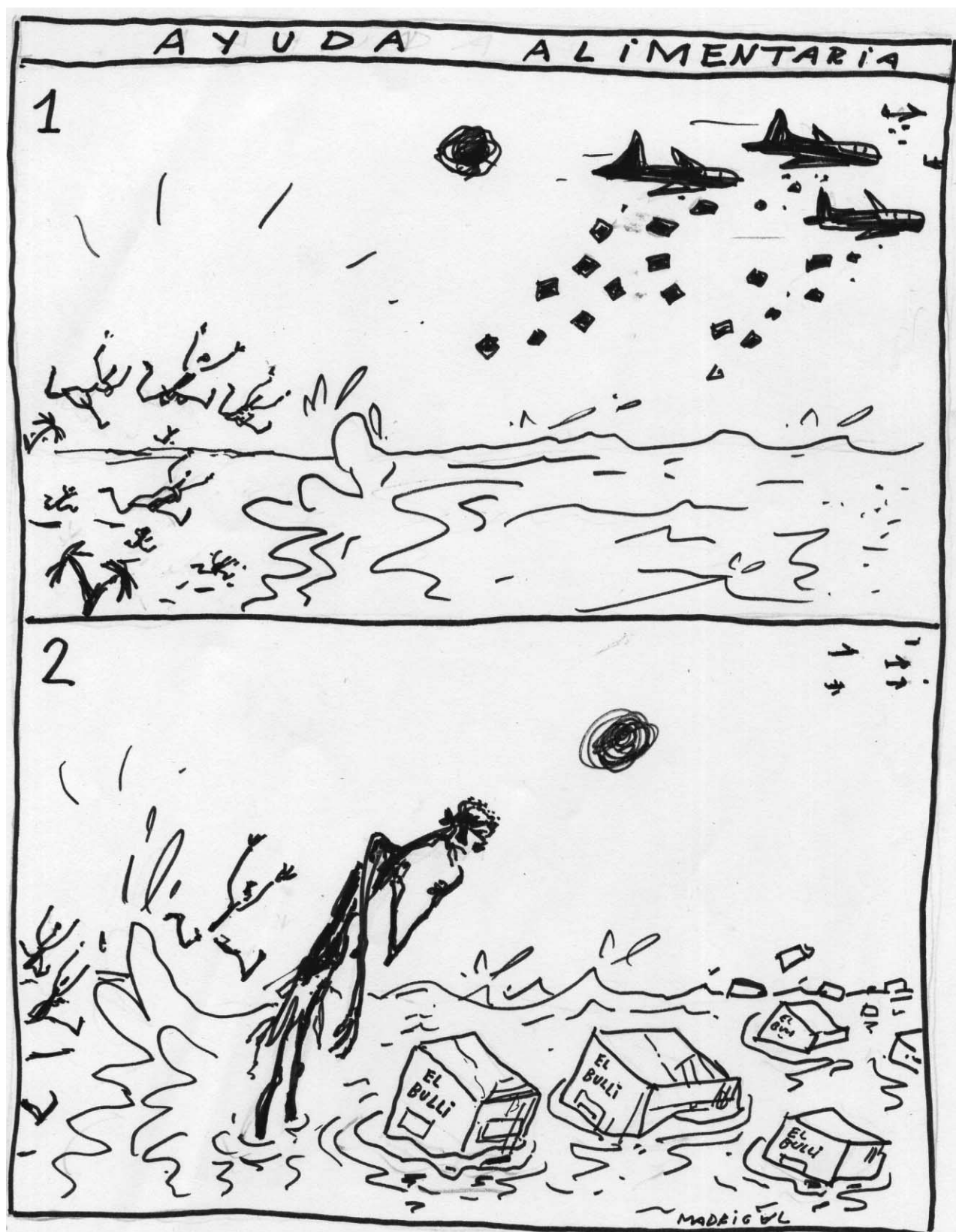
|NACIMIENTOS|

- 1768.- Francois-René Chateaubriand, escritor y político francés.
- 1824.- Anton Bruckner, compositor austríaco.
- 1834.- Gaspar Núñez de Arce, poeta español.
- 1889.- Ángel González Palencia, arabista y orientalista español.
- 1895.- Melchor Fernández Almagro, historiador español.
- 1908.- Richard Wright, escritor estadounidense.
- 1909.- Johannes Willebrands, cardenal católico holandés.
- 1927.- Eugenio Fontán, empresario radiofónico español.
- 1935.- Antonio Eceiza, director español de cine.

|DEFUNCIONES|

- 1907.- Edvard Grieg, compositor noruego.
- 1922.- Georges Sorel, sociólogo francés.
- 1963.- Robert Schuman, político francés, uno de los fundadores del Mercado Común.
- 1965.- Albert Schweitzer, teólogo, misionero y musicólogo francés, Premio Nobel de la Paz 1952.
- 1974.- Marcel Achard, dramaturgo francés.
- 1987.- Victor Nekrasov, escritor y disidente soviético.
- 1989.- Georges Simenon, novelista belga.
- 1992.- Luis Cardoza y Aragón, escritor e historiador guatemalteco.
- 1997.- Aldo Rossi, arquitecto italiano.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

[TRIBUNA] JUAN CARLOS MONROY

La ¿alternativa? de Rajoy

HACE UNAS SEMANAS les prometí hablarles de Rajoy. Y nada mejor que en la rentree postvacacional y el "show" de los populares en Toledo para cumplir lo prometido. Sobre todo porque el jefe de la oposición ha anunciado, una vez más, medio centenar de medidas económicas y una nueva estrategia para definirse como alternativa. Y es que Mariano empieza a oler el poder. Más por deméritos del adversario que por méritos propios, es verdad; pero lo huele. Y ese aroma con esencias de Gobierno le obnubila, le arrebat y le transforma. Hasta el punto de que, jaleado por sus "palmeros" de la calle Génova, y siguiendo los extraños consejos de su todopoderoso asesor, Pedro Arriola, se ve empujado a renunciar a los orígenes y a dar una pasada por la izquierda, no ya a un ZP derechizado por la crisis, sino al mismísimo Santiago Carrillo si volviera a los escaños.

Y es que tan pronto se convierte en el adalid de los pensionistas oponiéndose con la más absoluta firmeza a la congelación de sus haberes, como acusa al Gobierno socialista de "hundir el Estado de Bienestar y los derechos sociales básicos de los ciudadanos". Todo esto, eso sí, después de haber sido el primero en demandar al Ejecutivo un "drástico recorte del gasto público" al que, por supuesto, se opuso luego cuando el Gobierno, cumpliendo las instrucciones de Bruselas, llevó su plan de ajuste al Parlamento. Como también se opone a ampliar la edad legal de jubilación a los 67 años en contra de las recomendaciones de una UE a la que él mismo utiliza como referente para descalificar las políticas de Zapatero.

"Ni aún en las horas más bajas de Zapatero y en los momentos peores de la crisis, Rajoy ha sido capaz de superar al presidente en la valoración de líderes".

Pero, donde tal vez se ponen más de relieve las contradicciones ideológicas entre el antes y el ahora del jefe de la oposición es en materia de fiscalidad y en la reforma financiera.

En materia fiscal, es cierto que Mariano Rajoy y el PP siguen defendiendo el mensaje de una rebaja impositiva para dinamizar la economía que llevaron en el programa electoral.

Pero, como dice el refranero, del dicho al hecho... Porque resulta que Rajoy y el resto de la cúpula del Partido Popular han cerrado los ojos cuando el Ayuntamiento y la Comunidad de Madrid están subiendo tasas e impuestos al 20 por ciento, por citar sólo uno de los feudos tradicionales de los populares.

Pero es más, el mismo Mariano liberal que defendía en el Parlamento las fusiones interregionales y la despolitización de las cajas de ahorros y que presionaba, incluso, para

que se permitiera por ley limitar el veto de las comunidades autónomas a las alianzas entre cajas, pues ha permanecido ciego, sordo y mudo cuando sus barones regionales maniobraban para torpedear las fusiones de las cajas de sus comunidades respectivas con las de otras regiones españolas.

Pero es que esta pasividad ante las salidas de tono y las irregularidades o la corrupción entre los suyos, ha sido una de las constantes en el devenir político de Rajoy y le ha convertido, a los ojos de la calle, en ese hombre gris que le hacen incapaz de liderar una alternativa como demuestran, periódicamente las encuestas del CIS.

Ni aún en las horas más bajas de Zapatero y en los momentos peores de la crisis, Rajoy ha sido capaz de superar al presidente en la valoración de líderes. Incluso, portavoces de partidos minoritarios, como Duran i Lleida o Rosa Díez superan a Rajoy en las calificaciones de los ciudadanos, que también le han dado siempre perdedor en los debates parlamentarios con el jefe del Gobierno.

Y es que, probablemente, en la opinión pública, y también en la publicada, pesan mucho su defensa del presidente de la Comunidad Valenciana, Francisco Camps, o su silencio en el caso del presidente de la Diputación de Castellón, Carlos Fabra. Porque, resulta que la memoria colectiva todavía funciona. Y de la misma forma que ya no cree en Zapatero, tampoco confía en la alternativa de un Rajoy que rojo o azul, Rajoy sigue siendo ese hombre gris que, a la vista está hasta hoy, ni vence ni convence.



EN UN LIBRO DEL PSQUIATRA Luis Rojas Marcos dice que la mayoría de las pa-

rejas rompen su relación amorosa en Septiembre, justo después del verano. Parece ser que nadie está dispuesto a perderse las vacaciones y es preferible dejar la asignatura que se suspendió meses antes para sacarla en Septiembre junto a las matemáticas, que por lo visto también es la otra asignatura con más índice de "cateados" del país. No veo la relación entre las matemáticas y el amor. De hecho, me parecen incompatibles, salvo cuando cuentas el número de veces que eres capaz de hacer el amor en una noche. Que al principio puedes llegar a contabilizar en cantidades de hasta dos dígitos, pero según va avanzando la relación los dos dígitos son para contabilizar los meses que llevas sin practicarlo. Pero volviendo al mes de Septiembre, ¿qué tendrá ese mes que es fin y principio de todo? Si lo pensamos fríamente, en Septiembre debería acabar el año porque realmente es en ese mes cuando lo que tiene que acabar acaba y lo que tiene que empezar empieza, no como en Enero cuando no termina ni empieza absolutamente nada. En Septiembre terminan las vacaciones escolares y co-

mienza el curso, también termina la estación de verano y comienza la del otoño, terminan los contratos temporales y comienza el paro, y si también terminan por romper las parejas por algo será. Y esto no lo digo yo, lo dice Luis Rojas Marcos que como psiquiatra, de cosas rotas debe saber un rato largo. Aunque yo creo que la razón es porque como el solecillo ya se ha ido, a nadie le apetece entrar nuevamente en calor con los sentimientos congelados y por eso no hay mejor momento que volver de la playa para soltar de sopetón a tu pareja que mejor no deshaga la maleta. Así, en caliente o en frío según se mire, con el sabor de la sal aún en la piel y todavía oliendo la espalda a aftersun. De este modo, con una maleta de ropa será más fácil sobrevivir las próximas semanas fuera de casa, aunque sea ropa de verano. Nada más hay que salir a la calle estos días para darse cuenta de que el doctor Rojas Marcos tiene más razón que un santo. Nunca verás a tanto hombre en chanclas paseando por la Gran Vía más que en Septiembre. Las más al menos me hacen juego con el bañador, pero reconozco que empieza a refrescar. Es lo que tiene Septiembre que enseguida se echa el otoño encima.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

El escondite perfecto

Cualquier lugar es bueno para utilizar las nuevas tecnologías hoy en día. En este caso David Rubio, alcalde por el PSOE del municipio de El Espinar, encontró hace unos días en uno de los arcos de la céntrica Iglesia de San Martín el escondite perfecto para charlar unos minutos alejado del bullicio. En estos tiempos tan revueltos en el ámbito político quién sabe si se trataba de algún asunto clave, el que se trataba aquella mañana, bajo un arco del templo románico. Un marco incomparable para discutir asuntos pendientes.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





REAL FÁBRICA DE CRISTALES



LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO, SEGOVIA

‘Historia de dos ciudades’

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre esta muestra organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San Ildefonso como municipio. *(Foto: Alberto Benavente).*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy sábado día 4 Membibre de la Hoz festeja a Nuestra Señora de Reoyo; Pelayos del Arroyo, el Dulce Nombre de María. En la localidad de Fuente de Santa Cruz celebran la Exaltación de la Cruz; en Sotillo, a Nuestra Señora del Río y en Santiuste de Pedraza, Nuestra Señora de las Vegas.

DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana) CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN



HOY

4 septiembre de 2010 Faltan 118 días

Santoral

Santas: Cándida, Rosa y Rosalía y Nuestra Señora de la Consolación y Correa.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212 COMISARÍA DE POLICÍA 921414700 PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115 GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363 INF DE CARRETERAS . . .921417131 BOMBEROS SEGOVIA . .921422222 BOMB. COCA 921586132 BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061 HOSPITAL GENERAL . .921419100 HOSP. POLICLINICO . .921419100 H. MISERICORDIA .921460115-16 CRUZ ROJA 921440202 URGENCIAS 921440702 INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000 ESTACIÓN RENFE . . .902240202 ESTACIÓN DE AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112 TURISMO 921460334 AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) 902 22 88 88 CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO 921759000 JUNTA DE CASTILLA y LEÓN . . .921417384 DIPUTACIÓN 921113300 AYUNTAMIENTOS SEGOVIA 921419800 AYLLÓN 921553000 CANTALEJO 921520001 CANTIMPALOS 921496009 CARBONERO EL MAYOR 921560002 COCA 921586011 EL ESPINAR 921181700 FUENTEPELAYO 921574000 MOZONCILLO 921577392 NAVALMANZANO 921575002 N. ASUNCIÓN 921580036 NAVAS DE ORO 921591000 PALAZUELOS DE ERESMA 921449354 RIAZA 921551016 SAN ILDEFONSO 921470018 STA. MARÍA LA REAL DE NIEVA 921594036 SEPÚLVEDA 921540000 TURÉGANO 921500000 VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

‘Tocar el humo’

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Horario: de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h. Hasta el 2 de octubre.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Carlos Jové Sandoval

‘Rwanda 2004’, muestra fotográfica de Carlos Jové Sandoval en ‘Un enfoque personal’ hasta el 9 de septiembre (c/ Marqués del Arco, 30. Junto a la Catedral). Del 10 al 30 de septiembre, exposición fotográfica ‘Mapuche, hombre de la tierra’, de Miguel Becerra.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Grabados de Rivera

La muestra del estampador De Riviera permanecerán expuestos en la galería Viveka Arte en la Plaza Alto del León hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA VIVEKA ARTE

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre. ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el

mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Muestra de óleos

Hasta el día 12 de septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se expondrá una colección de óleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de mar-



Mesa Redonda sobre el ámbito más cercano y humano de Fernando Peñalosa. El 8 de septiembre a las 20.00 h. en La Alhóndiga.

Fernando Peñalosa

La Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa ha organizado una exposición que se puede visitar en la La Alhóndiga y en la Galería África (casa del Siglo XV), hasta el 15 de septiembre, de martes a sábado, de 18.00 a 20.00 h. y los domingos de 11.30 a 14.00 h. En la muestra se podrán contemplar fotografías del fotoperiodista de EL ADELANTADO fallecido en 2009.

tes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

María Oyarzun

29 edición de la Exposición de Pintores Nove-



La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El restaurante de la Finca de Duque Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577 www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 9 de septiembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Aprendiz de brujo (112 min.)

De lunes a jueves, 18.00, 20.05, 22.10 h; viernes, 18.00, 20.05, 22.10, 0.15 h; sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10, 0.15 h; domingo, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)

Todos los días, 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Lope (108 min.)

De lunes a jueves, 18.10, 20.10, 22.10 h; viernes, 18.10, 20.10, 22.10, 0.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 0.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10

h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Karate Kid (141 min.)

De lunes a jueves, 18.45, 21.30 h. Viernes 18.45, 21.30 y 0.15 h. Sábado 16.00, 18.45, 21.30 y 0.15 h. Domingo 16.00, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Toy Story 3 3D (110 min.)

De lunes a jueves, 18.30; viernes, 18.30 h, y sábados y domingos 16.15 y 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Salt

De lunes a jueves, 20.15, 22.15, 0.15;

viernes, 20.15, 22.15, 0.15; sábado, 16.15, 20.15, 22.15, 0.15 h; domingo 16.15, 20.15, 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Conocerás al hombre de tus sueños (98 min.)

De lunes a jueves 18.20, 20.20 y 22.20 h; viernes 18.20, 20.20, 22.20 y 0.20 h; Sábado 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 0.20 h; y domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Predators (110 min.)

De lunes a jueves, 18.00, 20.05, 22.10

h.; viernes 18.00, 20.05, 22.10 y 0.15 h;

sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10, 0.15

h; y domingo 16.00, 18.00, 20.05 y 22.10

h .

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurion (100 min.)

De domingo a jueves, 18.15 h; viernes y

sábado, 18.15 h y 0.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

viernes y sábados, 0.15; sábados y domingos, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurión

Todos los días, 22.00 h.; y viernes y sábados, 0.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Como Perros y Gatos 3D

Todos los días, 18.20 h.; y sábados y domingos a las 16.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CINEBOX



Programación hasta el 9 de septiembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.00 y 20.00 h.; sábados y domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo sobre mi desmadre

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábados, 0.40 h; y sábado y domingo 16.05 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Predators

Todos los días, 18.05 h; y sábado y domingo 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Miedos 3D

Todos los días, 20.20 y 22.20 h.; viernes y sábado, 0.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Origen

Todos los días, 18,45 y 21.40 h.; viernes y sábado, 0.30 h.; y sábado y domingo 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Karate Kid

Todos los días, 19.00, 21.50 h.; viernes y sábado 0.40 h; y sábado y domingo 16.20 h.



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto Plaza de San Lorenzo).

MAÑANA: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Riaza y Prádena.

De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano y Nieva.

De 10,00 a 20,00 horas, Villacastín.

les. Del 6 al 29 de septiembre.

PALACIO DE LA FLORESTA, SEGOVIA

Lola Catalá

Acuarelas y grabados de la artista Lola Catalá en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Siguero. Hasta el domingo 5 de septiembre.

SIGUERO. AYUNTAMIENTO

'Las Miradas'

La exposición de pintura titulada 'Las Miradas' de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros, de 12 a 16 horas y de 20 a 24 horas hasta el 30 de septiembre.

TORREBALLEROS. BAR CRUCE DE CAMINOS

Julio Álvarez Rentero

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna.

Hasta el 12 de septiembre.

VALSAIN. CENEAM



MÚSICA

'Vete al fresco'

Dentro del ciclo 'Vete al fresco', organizado por el Ayuntamiento de Segovia, hoy sábado, a las 22.00 h., actuación en el bar restaurante Aqueducto, Virginia y piano; en la Concepción-Negresco, Maestro Moriles; en el Ojo/San Martín, Jam sesión Bebop.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS



OTRAS ACTIVIDADES

Domingos de Patrimonio

Todos los domingos hasta el 5 de diciembre se realizarán distintas visitas por la Segovia más desconocida. El lugar y la hora de salida se informarán en el momento en que se realice la reserva de plaza para esta actividad.

SEGOVIA. AZOGUEJO

Programa donación de Sangre

Durante todo el mes de septiembre se establecerán distintos puestos especiales para donar sangre por toda la provincia. El martes 7 de septiembre, desde las 17.30 a 20.30 horas, el dispositivo estará en la Parroquia de la Resurrección del Señor, en el barrio de Nueva Segovia.

BERNARDOS Y PALAZUELOS DE ERESMA

25 Aniversario de la Parroquia de Santa Teresa

Celebrando los 25 años desde que se construyó la parroquia de Santa Teresa, se llevan realizando numerosas actividades desde marzo.

Hoy sábado 4 de septiembre a las 9,30 horas, una ruta-excursión por los lugares teresianos.

PARROQUIA DE SANTA TERESA, SEGOVIA

XI Jornada Europea de la cultura judía 'El arte'

Hoy sábado visita guiada al barrio de la judería a las 16.30 h y al centro didáctico de la Judería a las 16.00 h. y a las 17.30 h.

BARRIO DE LA JUDERÍA, SEGOVIA



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Felicidades a **Juani** y a **Tania**, tía y sobrina, esperamos de parte de la familia que lo paséis bien el día de vuestra celebración.



Cumpleaños. Queremos felicitar a esta parejita (**Mario y Teresa**) por su cumpleaños. Un beso muy fuerte de vuestra familia. "Esperamos café".



Cumpleaños. ¡Anda **Sara**, si eres tú! Todas tus amigas te deseamos que esta noche lo pases fenomenal, que sepas que te queremos y que hoy la vamos a liar, así que mañana nos tendrás que dar de desayunar...



Despedida de soltera. ¡Hoy es tu despedida de soltera!, esperamos que estés preparada y que avises en casa que no te esperen hasta mañana... Fdo.: ¡Tus amigas!



Cumpleaños. Lo prometido es deuda, no con esta foto... pero ahí va. Muchas felicidades **Ana y Fuen**, como sabéis os deseamos lo mejor, que paséis un gran día y que sigáis igual, como hasta ahora, no cambiéis. Vuestros amig@s.



Fiestas. Este niño tan guapo y simpático es **José Luis Pastor Lázaro**, de dos añitos subido en la carroza de la Virgen, con motivo de las fiestas patronales de **Cantimpalos**.



Aniversario. En la localidad de Escarabajosa de Cabezas, se celebró el 50 aniversario de los quintos.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENGINILLAS

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es



► CULTURA

Muñoz Molina, Henri-Lévy y Juan Luis Cebrián preludian el encuentro de escritores

Lectura compartida. El escritor y académico de la RAE compartió con los segovianos la lectura de su última obra "La noche de los tiempos".

Más apoyos. La Fundación AXA se incorpora a la nómina de colaboradores con el patrocinio del encuentro y de la exposición de Rafael Cidoncha

M.GALINDO / SEGOVIA

A tan solo veinte días del inicio oficial de las actividades del encuentro de escritores Hay Festival en Segovia, la ciudad comienza a ambientarse para esta prestigiosa iniciativa cultural con la presencia de destacados escritores como avanzadilla de los que llenarán la capital desde el 22 al 26 de septiembre.

El primero en llegar a Segovia fue el escritor y académico de la RAE, Antonio Muñoz Molina, que ayer congregó a un numeroso público en el patio del Torreón de Lozoya para la lectura compartida de su última novela "La noche de los tiempos", en la que el autor de novelas como "El Jinete Polaco" o "Beltenebros" vuelve al panorama editorial con una historia ambientada en la época de la Segunda República que le sirve como excusa para llevar a cabo un planteamiento relacionado con el exilio.

En el transcurso del acto, presentado por la editora Ana Gavín, el autor conversó con sus lectores sobre el conjunto de su obra.

Además del propio escritor, representantes de la vida social, cultural y de los medios de comunicación también han leído partes de la novela de Antonio Muñoz Molina.

Este evento ha contado con un intérprete de lengua de signos, como parte del acuerdo alcanzado por la Fundación ONCE y el Festival, que garantiza un HAY para todos, con accesibilidad, intérpretes de lengua de signos en otros eventos y el programa íntegro descargable de la web del Festival en lenguaje braille.

La lectura de la obra de Muñoz Molina continuará en días sucesivos en la Biblioteca Pública Provincial de Segovia por parte de ciudadanos y otros representantes de la vida cultural e informativa de la ciudad.

El próximo sábado 18 de septiembre, serán el filósofo y escritor Bernard Henri-Lévy y el periodista y compañero de Muñoz Molina en la Real Academia de la Lengua,



La editora Ana Gavín, a la izquierda, junto al escritor Muñoz Molina, al inicio de la lectura en los jardines del Torreón de Lozoya. / JUAN MARTÍN

Juan Luis Cebrián los encargados de avivar el interés por el "Woodstock de las ideas".

El pensador francés y el que fuera director del diario "El País" participarán en un encuentro sobre arte y literatura; y se complementará con la inauguración de la exposición "Naturalezas Vivas" de Rafael Cidoncha, que traerá una veintena de cuadros comentados por el filósofo francés.

El evento será patrocinado por la Fundación AXA, cuya directora, María Teresa Ortiz-Bau firmó ayer en la Sala Chicharro del Torreón de Lozoya un acuerdo de colaboración con Hay Festival Segovia, representada en el acto por su coordinadora María Sheila Cremaschi.

En conferencia de prensa, la responsable del encuentro de escritores señaló que el encuentro



Ortiz-Bau y Cremaschi flanquean el cartel de la fundación junto a Malaquías del Pozo antes de la firma del acuerdo. / JUAN MARTÍN

entre los dos escritores titulado "Dos voces libres" cuenta con la participación de la revista francesa "La regle du jeu", una de las publicaciones culturales más prestigiosas del país vecino.

En cuanto a la exposición, Cremaschi ha señalado que la obra de Cidoncha "es uno de los valores más importantes de Hay Festival este año", y ha señalado que los cuadros pertenecen a la serie que el artista nacido en Vigo en 1952 realizó en Marraquech (Marruecos), donde se incluye la casa del pensador francés. En este caso, la exposición cuenta también con el apoyo de instituciones como la Galería Malborough, a la que pertenecen varias de las obras, así como de RENFE, que el día 18 de septiembre pondrá en marcha un AVE especial Madrid-Segovia-Ma-



HUSA
HOTEL **** HOTELES
Puerta de Segovia



Banquetes, Bodas, Bautizos, Celebraciones Especiales y Familiares
Nuestra experiencia garantiza su éxito
Personalizamos su EVENTO
Tenemos espacios adecuados a sus necesidades
NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

AL DÍA | EL PP APELA A LA DISCIPLINA PARA RESOLVER LA CRISIS

La visita prevista para la próxima semana del secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco para presidir la reunión del comité provincial en Segovia ha motivado la imposición de una particular "ley del silencio" dictada desde

la dirección del partido para evitar la proliferación de declaraciones en los medios de comunicación sobre la crisis del grupo municipal en el Ayuntamiento de la capital así como las posibles candidaturas alternativas a la de Beatriz Escudero

para encabezar la lista de los populares en las próximas elecciones municipales. Pese a ello, algunas personalidades del partido han hecho llegar su malestar al mismísimo Mariano Rajoy a través de cartas dirigidas al presidente.



'Besos', una atractiva propuesta audiovisual

Poco a poco, y antes de su presentación oficial el próximo 14 de septiembre en el British Council de Madrid, el programa de Hay Festival Segovia desgrana las actividades más importantes, en las que este año se ofrecerá una atractiva propuesta audiovisual que llegará a la capital de la mano de la Agencia EFE, que ofrecerá el montaje "Besos" con elaborado con su valioso fondo fotográfico, y que ofrecerá las distintas facetas de la más común manifestación de afecto no sólo entre seres humanos, sino también entre animales. La colaboración de la agencia de noticias española propiciará un encuentro entre periodistas especializados en información cultural de varios medios en la clausura del festival.

drid a disposición de los representantes del mundo de la cultura y del periodismo.

Cremaschi ha valorado el apoyo de la Fundación AXA para el desarrollo del festival en un momento en el que "las dificultades económicas nos han obligado a redoblar esfuerzos y a recurrir a amigos y patrocinadores para sacar a flote esta iniciativa". Asimismo, ha destacado la importancia de la participación de Henri-Lévy en Segovia, "que es doble tanto por su presencia en la charla con Juan Luis Cebrián como por la de sus textos en la exposición de Cidoncha".

Por su parte, María Teresa Ortiz-Bau ha manifestado que la fundación "reafirma su vocación de reinventar el compromiso con la cultura" con el apoyo a Hay Festival, y ha asegurado que este compromiso "tiene carácter perdurable".

Ciudadano @delantado



Opine sobre el encuentro Hay Festival en la dirección web: www.eladelantado.com

'Me tienta explorar todas las posibilidades literarias'

El escritor y académico Antonio Muñoz Molina prelude las actividades de Hay Festival con la lectura de su último libro "La noche de los tiempos"

AURELIO MARTÍN / SEGOVIA

Antonio Muñoz Molina confiesa que le tienta explorar las posibilidades literarias de cada soporte, sea papel o digital, desde el espacio largo y lento de la novela al instantáneo de Internet.

Todo porque se produce una tensión entre lo que exige el medio y la inspiración, por eso le ha gustado escribir en los periódicos, por lo instantáneo de la escritura, por lo que tiene de positivo estar atento a lo que ocurre, para responder de manera inmediata.

Estas reflexiones las realiza el escritor y académico sentado en un antiguo patio de columnas del siglo XVI, recuperado como parte del hotel San Facundo, pocas horas de compartir con el público una lectura de su último libro "La noche de los tiempos", dentro del prólogo del Hay Festival.

Quien es capaz de atender al desafío de alumbrar una obra de 1.000 páginas en papel o de realizar una escritura inmediata y difundirla inmediatamente en la Red, por twitter, no se muestra muy convencido de que las etapas convulsas, las crisis, sean capaces de favorecer la creación literaria.

Para Muñoz Molina, "la inspiración novelística es tan rara, se basa en la sedimentación de la experiencia, que uno no sabe si un tiempo le va a dar para una novela o si le va a servir de algo".

De todas formas, una crisis como esta, según el escritor, "te hace más consciente de algo que está ocurriendo siempre, que es que las cosas cambian muy rápido, que no hay nada seguro; la gran lección de la experiencia es la impermanencia, el tránsito de todo".

En esta tesis de que hay cambios muy rápidos y profundos de una escala que los ciudadanos no aciertan a comprender, Muñoz Molina se detiene en la guerra de Irak y en lo que define como "de-



Muñoz Molina, en una de las calles del centro histórico de Segovia. / J.MARTÍN

cisiones insensatas y soberbias de unos cuantos políticos que han trastornado una parte del mundo".

Reconociendo que la dictadura de Hussein era una barbaridad, Muñoz Molina subraya que "las consecuencias de decisiones tomadas por personas concretas son incalculables, siete años de guerra, mientras Tony Blair dice que le parece que hicieron bien, como a Aznar, que estuvo de comparsa de Blair y de Bush".

Con su última obra presente,

cuando se le pregunta por su próxima obra argumenta que está descansando, a la vez que deja claro que le gusta cambiar de libro a libro y que no estará siempre escribiendo sobre la proyección del pasado sobre el presente.

Con la certeza de que "La noche de los tiempos" está teniendo el reconocimiento amplio de los lectores, lo que le provoca sensación de gratitud, el autor habla de que su pretensión era intentar imaginar cómo se viven las cosas en el momento en que están su-

cediendo, no con el beneficio de saber lo que ha ocurrido después.

Por eso, a través del protagonista, el arquitecto Ignacio Abel, el escritor se instaló en la conciencia de una persona que vive en la primavera y el verano de 1936 y no sabe lo que va a pasar; observando cómo las circunstancias personales se enredan con las históricas.

Desde su primera novela, Muñoz Molina ha mostrado preocupación por el modo en que se conectan el pasado y el presente, muchas veces vinculado a la Guerra Civil, como en la última, en "Beatus ille" o "Beltenebros".

Esa conexión de tiempos, según el escritor, "es un tema literario muy rico, también es un tema cívico, es analizar qué presencia tiene el pasado en el presente, cómo nos relacionamos con el pasado, hasta qué punto nos interesa conocerlo, olvidarlo o sustituirlo por leyendas".

En "La noche de los tiempos" el protagonista vive la noche del domingo 19 de julio de 1936 un poco de soslayo, de acuerdo con el autor, quien matiza que "lo que le interesa a él en ese momento es encontrar a su amante, eso es crucial, las personas viven los hechos históricos dentro de su peripécia personal".

Y, en el plano personal, combinar su residencia entre Nueva York y Madrid no es la clave de la felicidad del escritor, quien se apresura a decir que "cada cual busca la manera de ser feliz, todo depende de la actitud de uno, se trata de encontrar un equilibrio personal de serenidad".

También se trata de tener la oportunidad de hacer lo que llamaba Juan Ramón Jiménez "el trabajo gustoso", recuerda Muñoz Molina a la vez que matiza que "se puede vivir en Nueva York y ser profundamente provinciano y no enterarse de nada, y vivir feliz en Segovia, muy conectado con todo".

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► INFRAESTRUCTURAS

El PSOE pedirá explicaciones a la Junta sobre la privatización del aparcamiento del Hospital General

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Procurador en las Cortes de Castilla y León por el PSOE y Alcalde de El Espinar, David Rubio Mayor, ha presentado una pregunta por escrito para su interpelación en el próximo pleno de las Cortes de Castilla y León y dirigida al Consejero de Sanidad, en relación a la intención del Gobierno Regional de privatizar el aparcamiento del Hospital General de Segovia.

Rubio recuerda que el pasado día 16 de agosto de 2010, el Boletín Oficial de Castilla y León publicaba una Resolución del Gerente del Complejo Asistencial de Segovia por el que se convocaba el contrato administrativo especial para la adecuación, explotación y gestión del aparcamiento de dicho complejo hospitalario.

El procurador sostiene que esa decisión significa que a partir de la adjudicación todos los usuarios del Hospital General de Segovia deberán de pagar por utilizar el aparcamiento.

GRAN PERJUICIO "Hay que tener en cuenta que el Complejo Hospitalario de Segovia se encuentra fuera de la ciudad, es el único existente en la provincia y al que se desplazan diariamente un número importante de personas de la misma, en muchas ocasiones sin otra posibilidad de transporte que el vehículo particular, lo que supondrá un perjuicio mayúsculo ya que la asistencia sanitaria es un servicio público básico", indica Rubio.

El parlamentario socialista considera "grave" la medida de privatizar el aparcamiento del Hospital General de Segovia, "con el agravio que se produce hacia los usuarios de la provincia".

A este respecto, el también alcalde de El Espinar preguntará en las Cortes al consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola, si "¿cree la Junta de Castilla y León que con esta medida se mejoran los servicios sanitarios públicos de la población segoviana?".

► MUNICIPAL

La Fundación Real Ingenio expulsa del Patronato a 'Amigos de la Ceca'

La decisión obedece a que la mayoría de los patronos rechazaban la presencia en el organismo del presidente de la asociación, el numismático Glenn Murray

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación Real Ingenio ha expulsado del Patronato del organismo a la Asociación "Amigos de la Casa de la Moneda", después de que el colectivo desoyera la pretensión de la mayoría de los patronos de que el representante del colectivo no fuera su presidente, el numismático Glenn Murray, que mantiene con el Ayuntamiento abiertas discrepancias sobre la gestión del proyecto.

La asociación, en un comunicado, atribuye la expulsión a una propuesta— finalmente secundada por una mayoría de los patronos— efectuada por la vicepresidenta del organismo y concejala de Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, en una reunión celebrada el 19 de julio. En esta reunión, el Patronato trató el tema del representante de la asociación en el organismo, esto es, la incorporación de Glenn Murray. Según "Amigos de la Ceca", todos los asistentes votaron a favor de la propuesta de De Santos, menos el representante del Museo de la Casa de la Moneda en Madrid (FNMT-RCM), que se abstuvo, y la portavoz municipal del PP, Beatriz Escudero, que votó en contra.

Según "Amigos de la Casa de la Moneda", los motivos de esta expulsión tienen su origen "en la pretensión por parte del Patronato de influir en la libre designación del



Las obras de rehabilitación de la Casa de la Moneda podrían estar concluidas en el primer trimestre de 2011./EL ADELANTADO

representante elegido por la asociación como patrono, que según sus estatutos ha de ser el presidente de la misma".

GRAVE ACOSO La consideración considera que se ha producido "un grave acoso a su independencia, tanto por su condición de patrono

fundador como por su derecho a elegir libremente el representante que considere más beneficioso para la Fundación y el Proyecto de la Moneda en general".

La junta directiva de la asociación tiene previsto convocar una asamblea general antes de acabar el año donde se tomarán decisio-

nes al respecto.

Por su parte, la concejala de Patrimonio Histórico, Claudia de Santos eludió pronunciarse al respecto, porque "el presidente es Pedro Navascués y nadie me ha facultado para hablar y hacerlo de reuniones internas de la Fundación sería una deslealtad".

Empleo impartirá dos nuevos programas de cualificación profesional inicial

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Como en años anteriores, el Ayuntamiento de Segovia, a través de su Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología, pondrá en marcha durante este mes de septiembre dos nuevos Programas de Cualificación Profesional Inicial, en la modalidad de taller-profesional, para jóvenes con edades comprendidas entre 16 y 21 años y que no hayan alcanzado los objetivos de la ESO.

Estos nuevos programas, cofi-

nanciados por la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, el Fondo Social Europeo, y el Ministerio de Trabajo e Inmigración del Gobierno de España, tienen como finalidad que sus alumnos alcancen las competencias profesionales propias de una cualificación de nivel uno de la estructura actual del Catálogo Nacional de Cualificaciones Profesionales.

De esta manera se trata de favorecer su inserción socioprofe-

sional, la obtención del título de Graduado en Educación Secundaria Obligatoria y la formación a lo largo de la vida.

Los perfiles profesionales a impartir durante este año serán "Operario de Fontanería y Calefacción" y "Auxiliar de viveros, jardinería y centros de jardinería". Ambos tienen previsto su comienzo el día 15 de Septiembre y se prolongarán hasta junio del 2011. El número de alumnos será de 15 para cada perfil profe-

sional y se impartirán en horario de mañana en el Centro de Iniciativas de Empleo y Empresas, CIEES San Lorenzo "Antigua Fábrica de Borra".

Todos aquellos jóvenes interesados pueden formalizar su inscripción desde el 3 hasta el 9 de septiembre, en horario de mañana, en el Centro de Iniciativas de Empleo y Empresa CIEES San Lorenzo "Antigua Fábrica de Borra", sito en el Paseo de la Alameda del Parral, nº 1.




NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.

SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

PLAN SEATIE AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL 0 % TAE A 36 MESES · HASTA 10.000 € IMPORTE RESTANTE AL CONTADO · Y PLAN 2000E

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta 31/03/10. TIN: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EPC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 98-157 g/Km. Imagen acabado Style Good Stuff. REBE 10/11122.

Información: 902 402 602

GRUPO VOLKSWAGEN

► POLÍTICA

Todos firmes

Vázquez impone el silencio sobre la candidatura de los populares a la Alcaldía de Segovia, ante la reunión que el comité de dirección mantendrá con Mañueco el próximo martes

SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

Principal virtud de la derecha política es la disciplina y obediencia de sus militantes al líder. Otros prefieren utilizar un eufemismo: la lealtad. Aznar nombró sucesor a Rajoy y nadie en el PP osó contradecir su voluntad. La disciplina es bandera en el ejército. Y como un ejército quiere ahora manejar el presidente provincial del PP, Francisco Vázquez, a los populares segovianos; más tras los episodios de indisciplina en el grupo municipal del PP en el Ayuntamiento de Segovia, que han supuesto la reciente salida de cuatro concejales —Elena García, César Martín, María José Uñón y Mercedes Álvarez-Campa— por serias discrepancias con la gestión de la portavoz y senadora, Beatriz Escudero.

Pese a que Vázquez ha intentado dar por zanjados los problemas del grupo municipal con la marcha de los ediles 'insurrectos' y expresando, con matices, su respaldo a Escudero —"hoy por hoy -dijo- sigue siendo la candidata del PP a la Alcaldía"— lo cierto es que la crisis interna no se ha cerrado. Y Vázquez lo sabe. La situación se mantiene como agua en un cesto.

Es muy posible que se produzca al menos otra dimisión en el grupo municipal, la de Josefina García, afín a los cuatro ediles salientes, según varias fuentes del PP consultadas por este diario.

Además dos personas con peso político en el PP de Segovia han enviado cartas al propio Mariano Rajoy exponiendo los últimos acontecimientos surgidos en el grupo, apoyando a los ediles discolos, censurando la gestión de Escudero y manifestando su rotundo rechazo a que la senadora sea la próxima candidata del PP para arrebatar la Alcaldía a Arahuetes, quien, con casi toda seguridad, volverá a aspirar a su tercer mandato.

Vázquez no hace más que apagar fuegos, como ha llegado a confesar a sus más estrechos colaboradores. El último, el de la senadora Juana Borrego, que llegó a ofrecer un ramillete de nombres, —entre los que se incluyó— y que, a su juicio, serían mejores candidatos que Escudero, cuya posición ha quedado debilitada tras no lograr mantener cohesionado a su equipo. Pero Borrego no tiene la



Vázquez y Fernández Mañueco, en una imagen de archivo. / KAMARERO

Vázquez envió ayer un **sms** para pedir a los cargos del partido que no hablen con la prensa

más mínima intención de postularse.

VISITA DE MAÑUECO Como si de un ejército se tratase, Vázquez ha ordenado formar a la tropa. Todos firmes y en silencio. Tras la insurrección de los soldados a las órdenes de la "sargento" Escudero, el 'coronel' Vázquez quiere poner orden 'manu militari' y mostrar galones, sobre todo porque, el próximo martes, llega a Segovia el 'general', el secretario general del PP de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco.

El patio anda revuelto y Vázquez

Dos militantes con 'peso' político han enviado cartas a **Rajoy** para informarle de la crisis del PP

ha dado instrucciones de mantener silencio. Ayer, el presidente provincial del PP envió un mensaje por teléfono móvil a los miembros del comité de dirección del PP, con los que, de forma extraordinaria, se reunirá Mañueco el martes para analizar la situación del partido y el grupo municipal, aprovechando que en esa misma jornada se celebra la tradicional comida de hermandad de los populares, coincidiendo con el inicio del curso político, en Cantalejo. En el sms, remitido también a todos los militantes con cargo, Vázquez dice: "Os ruego que no emitáis declaraciones

en prensa sobre el asunto de la candidatura a la Alcaldía de Segovia". La lealtad o disciplina y obediencia debida obligan al silencio.

"Hay suspicacias, está todo el mundo a la retaguardia, toca ser prudentes, no quiero contribuir a una situación de conflicto", señalaba ayer un miembro destacado del PP de Segovia. Todo apunta a que Mañueco acude a Segovia a 'apuntalar' las manifestaciones de Vázquez y a abortar cualquier conato de candidatura alternativa a Escudero. La senadora Juana Borrego ha sido la única que, abiertamente, mostró sus discrepancias con la opción de que Escudero repita como aspirante a derrocar a Arahuetes. Nadie le siguió. Ni José María Sanz, ni Javier Santamaría ni Luciano Municio, nombres que citó Borrego, se han pronunciado. Ni lo harán. Parece que el intento de conformar una candidatura alternativa a la de Escudero murió antes de nacer.

Sin embargo, otras fuentes del PP consultadas por este diario no descartan que, a última hora, se postule un candidato como opción alternativa a la senadora. Todo dependerá de lo que manifieste Mañueco el martes, quien comparecerá en rueda de prensa junto con Vázquez tras la reunión con el comité de dirección, según fuentes del PP. Todo apunta a que el secretario general del PP expresará el apoyo del PP regional a Escudero. Lo contrario sería abrir la puerta a los críticos, que piensan que su candidatura ha quedado seriamente debilitada ante la ciudadanía al no haber podido mantener cohesionado a su propio equipo.

Y es que puede haber más sorpresas. En el mes de octubre, la edil del PP Josefina García, la única que en el último pleno expresó su apoyo, con aplausos, a los cuatro concejales 'expulsados' por Escudero, podría también abandonar el grupo municipal. Su distanciamiento con Escudero es evidente. Si García abandona el Ayuntamiento, le sustituiría el número 24 de la lista que Escudero presentó a los comicios. Todo un récord.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la crisis del PP de Segovia en www.eladelantado.com

► TURISMO

El número de visitantes aumenta un 6,6% en el mes de agosto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total 40.415 personas fueron atendidas en agosto en los diferentes puntos de información turística dependientes del Ayuntamiento de Segovia, lo que supone un incremento del 6,62% con respecto al mismo mes del año pasado, según los datos facilitados por la empresa municipal de Turismo.

De acuerdo con estos datos, las consultas se han incrementado en el punto de la Estación de Autobuses por donde pasaron 2.661 turistas, 1.025 más que en agosto de 2009 (62,35%); y en el de la Estación del Tren de Alta Velocidad donde el personal de la Empresa Municipal de Turismo atendió a 2.569 personas, un 61'17% más que en el mismo mes del año pasado.

La Casa Museo Antonio Machado también ha registrado un notable aumento en el número de visitantes; de 1.011 a 1.610 (un 59,25% más), mientras que el Autobús Turístico también ha experimentado un incremento en el número de viajeros. Con la visita nocturna "Panorámica de leyenda", el número de usuarios del autobús ha pasado de 2.671 en el 2009 a 6.035 viajeros en 2010 (un 125,95% más).

El Alcázar mantiene su atractivo turístico y sigue siendo uno de los monumentos más visitado de la ciudad. En este mes lo ha sido por 58.390 personas, lo que supone apenas un 0,99% menos que en 2009.

PÁGINA WEB Por otra parte, en el mes de agosto la página web recibía 20.490 entradas y la Puerta de San Andrés, también abierta este año, fue visitada por 190 personas. Además, 202 personas han utilizado las novedosas bicicletas turísticas.

En cuanto a la nacionalidad de las personas que visitaron la ciudad, un 72'75% de quienes solicitan información en el Centro de Recepción de Visitantes son españoles —mayoritariamente madrileños, catalanes y valencianos— frente al 27'25% de extranjeros.

La Vieja Estación

Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?
CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

**¡OFERTA INAUGURACIÓN 2X1!
ZUMOS, BATIDOS Y FRAPPES**

C/ INFANTA ISABEL Nº 12
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463933
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

C/ SAN JUAN, Nº 14
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463190
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES

MOVILIDAD

El corte de tráfico bajo el Arco de San Andrés se prolongará hasta el día 11

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El corte de tráfico de vehículos y peatones bajo el Arco de San Andrés se prolongará hasta el 11 de septiembre debido a las obras de restauración que se están llevando a cabo en este elemento de la muralla.

Esta actuación forma parte del proyecto de 'Recuperación del Patrimonio Histórico de Segovia para su mejor uso turístico', cofinanciado con fondos procedentes del Mecanismo Financiero del Espacio Económico Europeo y el Ayuntamiento. El presupuesto asciende en total de 4.571.539 euros

El Ayuntamiento de Segovia comenzó el pasado día 23 de agosto las obras de restauración y mejora del Arco del Socorro y su entorno, dentro del citado proyecto en el que el municipio aporta el 50% de la inversión. Este proyecto tiene como objetivo la puesta en valor del patrimonio segoviano para que contribuya al desarrollo cultural y socioeconómico de la ciudad.

Las obras de restauración y mejora de este arco de la muralla y su entorno constituyen la primera de las cinco actuaciones previstas dentro de esta iniciativa que incluye, además, el

Cementerio Judío y Pinarillo, Real Cacería de Regantes, señalización y puesta en valor del trazado del Acueducto extramuros).

En este caso tienen como objeto la conservación y mantenimiento de la muralla y el solar adyacente en la plaza del Socorro y así ponerlo en valor para su disfrute y apreciación por parte de los ciudadanos. La inversión, para ambas intervenciones, alcanza los 330.046 euros.

Además se actuará sobre el arco con la reparación de humedades existentes en el adarve de la torre, reposición de piezas desprendidas o con riesgo de desprenderse y otras tareas de mantenimiento, limpieza y conservación, así como la pavimentación en sus alledaños, en la calle Martínez Campos y su confluencia con la plaza del Socorro.

El desarrollo de las obras obliga a la prolongación del corte de tráfico de vehículos y peatones en dicho arco hasta el 11 de septiembre, y no el 6 como estaba previsto. El Ayuntamiento ha colocado al efecto diversos paneles informativos indicando los accesos y desvíos oportunos.



El arco de San Andrés en obras, esta semana. / LEANDRO VALDEZ



Viviendas del barrio de San Lorenzo. El Impuesto de Bienes Inmuebles ha crecido más que el IPC, según el PP. / J. MARTÍN

El PP dice que los tributos municipales suben un 10% pero los servicios se reducen

El grupo municipal en la oposición sostiene que el recibo del IBI se ha incrementado en la capital un 21% más que el IPC

- “Los segovianos pagarán casi 15,8 millones de euros mientras ven cómo se reducen los servicios que les presta su Ayuntamiento”, asegura el Partido Popular.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha puesto esta misma semana al cobro los recibos correspondientes a las tasas de agua, recogida de basuras, ocupación de quioscos y entrada de garaje a través de aceras, así como los impuestos de Bienes Inmuebles (IBI) y de Actividades Económicas. El Equipo Gobierno socialista del Ayuntamiento de Segovia pretende ingresar mediante estos tributos un 10% más en 2010 que en 2009.

Para el grupo municipal popular en el consistorio esto supone "un exponente claro del incremento de la presión recaudatoria sobre los vecinos de Segovia que contradice el discurso que ha mantenido Pedro Arahuetes. Los datos dicen que, por desgracia, disminuyen los habitan-

tes de la ciudad y que la actividad empresarial se contrae. Con estos datos, si el Equipo de Gobierno espera recaudar más con sus impuestos está claro que la presión recaudatoria se acrecentará. No hay otra" afirma en una nota de prensa.

“Además, este año hay que añadir a la habitual cuesta de septiembre los efectos de la subida del IVA hace dos meses por parte del Gobierno de Rodríguez Zapatero y que los ciudadanos están empezando a notar ahora. Es evidente que las recetas de Arahuetes y de Zapatero para salir de la crisis son las mismas: menos inversión y más presión fiscal” añaden los populares.

IBI Según el PP, los segovianos se encuentran entre los vecinos de las capitales de provincia de Castilla y León que más impuestos municipales pagan, a muy poca distancia de las dos primera pero muy alejada de la cuarta capital en presión fiscal.

En cuanto al tipo impositivo del IBI, sobre el que el equipo de Gobierno dispone de un amplio margen de maniobra, según la oposi-

ción, su crecimiento acumulado entre 2002 y 2009 ha sido del 24,5%. Es decir, el tipo impositivo ha acumulado un crecimiento que duplica al del valor catastral. Añade el Partido Popular que el dato que realmente llega a los ciudadanos es de la cuota íntegra de su recibo, que ha crecido un 40,3% entre 2002 y 2009.

Teniendo en cuenta que el incremento acumulado del IPC en el mismo periodo ha sido del 19,2% el PP dice que puede afirmar que el incremento neto del recibo que un vecino de Segovia paga por una vivienda tipo ha sido del 21%.

Las perspectivas de futuro no son alagüeñas. Fruto de la revisión catastral, el recibo del IBI subirá un 66% entre 2009 y 2019, dicen: “No se puede engañar al bolsillo de los contribuyentes. La mayor parte de los segovianos, si suman los recibos de sus impuestos y tasas municipales de 2009, y los comparan con la misma suma del 2010, verán que pagarán más este año. Además, muchos segovianos está comprobando ya que el Ayuntamiento les está cobrando por servicios hasta ahora gratuitos”.

 AQQUEDUCTO restauración segoviana		MENÚ DE AUTOR	
Avda. Padre Claret, 2 - 4 921 43 69 12		www.aqqueducto.com	
Entrantes Foie mi cuit casero con salsa de mango Espárragos trigueros sobre jamón de pato Garbanzos negros con pulpo y chipirones Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero		Pescados Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos Soldaditos de Pavía sobre puré de tomate a la albahaca Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras	
		Carnes Pollo de corral con setas y langostinos Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal Solomillo de avestruz a la parrilla verduras y salsa de frutos del bosque	
		Postres Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado Elija un plato de cada grupo al precio de 20,95 € IVA incluido	



Caldereta y pasacalles por San Mateo. Los vecinos y peñistas del Barrio de Nueva Segovia celebraron ayer una caldereta popular en la terraza del restaurante 'El Bokao'. Las actividades gastronómicas este año están muy presentes en el programa de fiestas; así pues, hoy celebrará una paellada en el mismo lugar y mañana la tradicional judionada en el patio de la Iglesia. Además los pasacalles animan estos días a todos los asistentes; en concreto, anoche se pudo disfrutar del grupo senegalés 'Ballet Ass Ndyade'. / FOTOS: LEANDRO VALDEZ

► CULTURA

La Jornada Europea de la Cultura Judía comienza hoy bajo el lema 'Arte & judaísmo'

La programación de este fin de semana cuenta con exposiciones, conferencias, proyecciones, actividades infantiles y visitas guiadas

• Las actividades comienzan hoy con una visita guiada por el Centro Didáctico de la Judería y culminarán mañana con la conferencia de Horacio Kohan

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

Con el objetivo de contribuir al acercamiento de la cultura judía, este fin de semana se celebra en la ciudad, la undécima Jornada Europea de la Cultura Judía, bajo el lema 'Arte & Judaísmo'.

Durante estos días, en 30 países europeos y en todas las ciudades pertenecientes a la Red de Juderías de España, se invita al público a conocer la tradición judía, en particular en esta edición a través del arte.

PROGRAMACIÓN Las actividades comienzan esta tarde con un pa-

seo por el Barrio judío de la ciudad; además de una visita guiada por el Centro Didáctico de la Judería, que también se realizará mañana. Por la noche actuará el Trío Bonaval, integrado por José escudero Pérez y los hermanos Juan Antonio y Manuel Negrete Alcudia, que interpretará un repertorio de canciones y músicas sefardíes y ladinas. El concierto tendrá lugar en el Patio de la Casa de Abraham Seneor a las 20.00 horas. Las entradas pueden adquirirse en la Central de Reservas de Segovia al precio de 2,50 euros.

El núcleo principal de los temas que se interpretarán está basado en el formidable trabajo de recopilación realizado por la etnomusicóloga Susana Weich-Shahak desde los años 70, con personas emigradas a Israel y procedentes principalmente de las ciudades de Sofía (Bulgaria), Rodas y Tesalónica (Grecia) y Tetuán

o Alcazarquivir (Marruecos).

Toda la programación desarrollada por el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia gira en torno al arte en varias de sus actividades, como son la exposición de pintura y escultura de Abraham Benzádon, que será inaugurada mañana a las 13.00 horas, y la conferencia de Horacio Kohan sobre el arte judío en el panorama actual, que tendrá lugar también mañana en el Centro Didáctico de la Judería (CDJ) a las 18.00 h.

Durante toda la jornada dominical habrá jornada de puertas abiertas en el CDJ, en la puerta de San Andrés y en la antigua Sina-



Una de las visitas guiadas al interior de la antigua Sinagoga el año pasado. / J.M

goga. Se visitará además el cementerio judío, habrá cuentacuentos y juegos infantiles y terminará la programación con la proyección de la película 'Después del fin del mundo'.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la XI Jornada Europea de la Cultura Judía en www.eladelantado.com

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF
 • **MENU DIARIO 19€:** Aperitivo, primero, segundo y postre (Platos de la carta).
 • **MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:** Aperitivo, judiones, cochinillo y postre.
 • **VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE,**
 The Comedy Circuito de comedias: **Menú + espectáculo 30€**
SALÓN DE BODAS Y EVENTOS
 Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza
 Bodas, banquetes, bautizos, reuniones de empresa. Salón exclusivo
casclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

La oficina
 Mesón · Restaurant
NOCHES DE LA OFICINA
ENTRANTES
 CAPRICHOS DE QUESO DE CABRA CON MERMELADA DE TOMATE
 PUERROS A LA ROMANA RELLENOS DE VERDURA Y SALSA DE SOJA
1º PLATO
 RAPE ADOBADO A LA PLANCHA CON GUARNICIÓN DEL MAR
2º PLATO
 RAGOÛT DE TERNERA CON PATATAS PANADERA
POSTRE
 SOPA DE MELÓN CON HELADO
 Agua, pan, vino y café
50 € x PAREJA
VIERNES 3 Y SÁBADO 4 NOCHE
 RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
 Cocina: 921 46 02 86
 C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
 Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

BETYSA
 ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERAL
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS
918 510 683
620 636 892
grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

► SOCIEDAD

Seoane: "La ciudadanía es ahora más responsable en materia tributaria"

El delegado de la Agencia Tributaria en Segovia se jubiló ayer tras ocho años en el cargo y casi cuarenta de servicio a la Administración

• Ángel Seoane se dirigió ayer por última vez a la Agencia Tributaria en la calle Colón, donde ha sido su delegado los últimos ocho años completando casi cuarenta de servicio a la Administración.

JESÚS MARTÍNEZ CALLE / SEGOVIA
Como cientos y cientos de segovianos, Ángel Seoane pudo cursar estudios de Derecho gracias al entonces Colegio Universitario de

Segovia. Interventor del Estado e inspector de Hacienda, Seoane estaba a punto de alcanzar los 25 años como delegado de Economía y Hacienda y delegado de la Agencia Tributaria desde su constitución en 1992, cuando ayer le llegó la hora de la jubilación al cumplir 65 años.

Quien ha dirigido en los últimos años la administración tributaria en Segovia, dispondrá ahora del tiempo necesario para viajar y disfrutar de los amigos que ha ido haciendo en casi cuarenta años de trabajo para el Estado.

Tras ejercer como delegado diez años en Guadalajara y otros siete en Cuenca, Seoane recaló en Segovia donde tiene previsto seguir viviendo, en la ciudad en la que le vio nacer y donde cursó todos sus estudios.

A lo largo de toda una vida en la administración, el hasta ayer delegado de la Agencia Tributaria ha vivido el salto cualitativo que a nivel tecnológico ha experimentado la administración general del Estado, y de forma especial el organismo que él dirigía, que ha sido siempre la punta de lanza en



Seoane acudió ayer por última vez a su despacho en la Agencia / JUAN MARTÍN

esa clase de avances.

Seoane considera que la sociedad ha ido madurando en sus obligaciones tributarias. "La fiscalidad -apunta- es un mal necesario, pues hay unos gastos que

abordar y cumplir". En el día de su marcha, resalta la profesionalidad de los 92 trabajadores que le han acompañado estos últimos años y de todos los que encontró en su trayectoria laboral.

► POLÍTICA

El Comité Provincial del PSOE fijará hoy las líneas de actuación de los próximos meses

La actual Ejecutiva socialista marcará además los plazos, trabajos y objetivos para las próximas elecciones municipales y autonómicas

• Se analizará la situación del aparcamiento del Hospital General, el SIP de Caja Segovia con Caja Madrid, las políticas activas de empleo y la sociedad Segovia 21

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE fijará las líneas básicas de actuación para los próximos meses en el Comité Provincial que se celebrará hoy en el Centro Integral de Servicios Sociales (CISS) de La Albuera. El secretario general del PSOE en Segovia, Juan Luis Gordo, ha explicado que el Comité Pro-

vincial se reunirá a las 10.30 horas, en primera convocatoria, y a las 11.00 en segunda.

El encuentro servirá "también para analizar, debatir y recoger propuestas sobre los asuntos que preocupan a los segovianos; para llegar a puntos en común que servirán de base para nuestra línea de trabajo en los próximos meses".

El comité analizará, entre sus resoluciones, la situación del aparcamiento del Hospital General, el SIP de Caja Segovia con Caja Madrid, las políticas activas del empleo. Además el partido estudiará otros asuntos como la sociedad Segovia 21.

El cuarto comité de la actual Ejecutiva socialista marcará tam-

bién los plazos, trabajos y objetivos para las próximas elecciones municipales y autonómicas.

LA COMUNIDAD En la reunión se tratará sobre otros temas como la despoblación, "uno de los grandes problemas de la provincia, un asunto al que la Junta de Castilla y León no ha sabido hacer frente", ha criticado el secretario general socialista.

Gordo también ha declarado que el Gobierno socialista aprobó en junio pasado el primer Programa de Desarrollo Sostenible 2010-2014, "con el fin de impulsar un avance económico, social y de servicios que equipare el desarrollo rural con el mundo urbano".

¡La camiseta!

Adquiérala por 5€ en Sala de Exposiciones de La Alhóndiga y Galería África de la Casa del Siglo XX (en horario de martes a sábado de 18:00 a 20:00 horas, y domingos de 11:30 a 14:00 horas) y en El Adelantado de Segovia (en horario lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas).

Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

www.movimientoblueemotionsegovia.com



WE_MOVE
¿quieres moverte con nosotros?

► ECONOMÍA

La FES pide reformas para que el paro no suba después del verano

La patronal provincial valora con cierto optimismo el descenso del desempleo en agosto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha valorado con cierto optimismo el descenso del paro producido en la provincia durante el mes de agosto que, aunque poco significativo en cifras absolutas, es el más importante de la comunidad en porcentaje, contradiciendo además las subidas registradas tanto en el ámbito nacional como en el regional.

Sin embargo, la patronal provincial advierte en una nota de prensa que "la tasa de destrucción de empleo interanual sigue siendo altísima en Segovia (20,82%), por

lo que lejos de caer en la autocomplacencia, hay que establecer medidas para que la caída del paro sea una tendencia estable y no un dato coyuntural o aislado".

Así mismo, añade también que es preocupante el hecho de que en el mes de agosto la provincia de Segovia haya perdido 19 empresarios autónomos.

Por tanto, y a pesar de que el comportamiento ha mejorado con respecto al mismo periodo del pasado año, desde FES y desde CECAL —la confederación que agrupa a las organizaciones empresariales de Castilla y León—

se alerta "ante las malas expectativas que se ciernen sobre el futuro inmediato de la economía española y, consecuentemente, sobre la evolución del paro, toda vez que no se recogen las tesis empresariales en cuanto a las imprescindibles reformas que deben realizarse en las relaciones laborales y en las políticas activas de empleo".

En este sentido, ambas organizaciones sostienen que el contrato de fomento de empleo apenas ha tenido incidencia en la evolución de las contrataciones mientras que las afiliaciones a la



Pedro Palomo, presidente de FES.

LOS DATOS

► **Paro registrado.** 9.006 parados en la provincia de Segovia en el mes de agosto, lo que supone 184 menos que en el mes de julio.

► **Seguridad Social.** Incremento de 263 afiliados.

Seguridad Social han registrado un descenso de más de 131.000 cotizantes en España, de los que el 10% corresponden a trabajadores autónomos.

Por otra parte, la FES llama la atención sobre lo que considera "la desconfianza empresarial ante el futuro de la economía, tal y como refleja el hecho de que tan sólo el 6,6% de los contratos suscritos durante el pasado mes lo son con carácter indefinido, mientras que en el acumulado de los siete primeros meses del año, este tipo de contratos alcanza el 9%".

Las exportaciones segovianas crecieron un 8% en el primer semestre del año

Las importaciones de empresas y personas físicas descendieron casi un 50% entre enero y junio en la provincia, según el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales

CONZALO AYUSO / SEGOVIA

Las exportaciones segovianas crecieron en el primer semestre del año un 8%, alcanzando un valor económico conjunto de 97.463.000 euros, según la información que recopila la Agencia Tributaria a través del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales.

Por el contrario, las importaciones realizadas por empresas y personas físicas desde la provincia en los primeros seis meses de este año han descendido casi un 50% (-47,5%), según la misma fuente.

Hay que destacar, sin embargo, que dentro de Castilla y León, las exportaciones segovianas suponen únicamente el 1,9% del total, aunque el mercado exterior de la provincia tiene mayor peso que el de Ávila (1,7%) y Zamora (1,4%).

Valladolid (con el 29,1% del valor económico), Palencia (25,9%) y Burgos (22,9%) son las provincias más exportadoras, debido sobre todo al peso de la industria automovilística en las dos primeras y a la agroalimentaria en la segunda.

Castilla y León exportó productos y bienes por valor de 5.256 millones de euros en el primer semes-



Instalaciones de Dibaq en el municipio de Fuentepelayo, donde fabrica distintas gamas de alimentos para mascotas. / JUAN MARTÍN

tre de este año, lo que representa un crecimiento del 19% respecto al mismo periodo de 2009.

Destacan los incrementos experimentados en Ávila (71,7%) y en León (46,1%), mientras que Burgos (4,2%) y Segovia tienen los porcen-

tajes de crecimiento más bajos.

Por lo que respecta a las importaciones, en la Comunidad Autónoma aumentaron un 18,1% en los primeros seis meses de 2010, por valor económico, con un total de 4.508 millones de euros. Sólo se

produjeron descensos en las provincias de Segovia y Burgos (-4,4%).

JUNIO Durante el mes de junio las exportaciones de la provincia crecieron un 10% en relación con el mismo mes del año pasado, alcanzando una cuantía de 17.510.000 euros. Por el contrario, las importaciones descendieron en ese mismo mes un 5,4%, respecto a 2009.

DONDE Y QUÉ Por otro lado, hasta mayo —último mes con información en la Base de Datos de Comercio Exterior del Consejo General de Cámaras de Comercio— los principales países destinatarios de las exportaciones segovianas fueron Portugal, Francia, Bélgica, Alemania, Italia, Argelia, Grecia, Reino Unido, Países Bajos y Turquía.

Pero hay que indicar que Segovia exportó a un total de 88 países entre enero y mayo de este año.

Además, los principales productos que se exportan desde la provincia son material higiénico de uso personal, vidrio y derivados y alimentación animal y pienso para mascotas.

Actividad cameral

La Cámara de Comercio e Industria de Segovia abordará el próximo 13 de septiembre un nuevo encuentro entre empresarios chinos y empresarios segovianos interesados en el mercado asiático. En esta ocasión, se trata de 12 empresarios de la municipalidad de Shanghai, la ciudad más poblada de China (20 millones de habitantes) y, junto con Hong Kong, la principal puerta de entrada a la economía asiática.

El perfil de las empresas chinas participantes corresponde al sector exportador-importador, textil, decoración, equipamiento del hogar, entre otras. El encuentro se desarrollará por la mañana en la sede de la Cámara de Segovia y sigue el esquema habitual de presentaciones de todos los participantes para, posteriormente, propiciar encuentros personales entre empresas afines.

Por otro lado, la institución cameral segoviana ha informado de que mantiene abierto hasta el próximo día 10 de septiembre el plazo de inscripción para empresas interesadas en participar en la misión liderada por la Cámara de Segovia a Doha y Dubai (Qatar y Emiratos Árabes). La visita comercial, de carácter multisectorial, se desarrollará del 5 al 12 de noviembre de 2010, y cuenta con la subvención del 40% del viaje y de la elaboración de agendas.

Bienvenido a BMW Premium Selection.
Vehículos Ocasión Certificados.

¡Últimas unidades en Stock!

Vehículos con todas las garantías:
Garantía hasta 24 meses - Kilometraje garantizado
Revisión gratuita a los 2.000km - Asistencia europea en carretera

Pruébalos en:

BMW 320d 177 C.V 05/2009 17.00KM 28.200€ Garantía 2 AÑO	BMW 116d 5p 116C.V 04/2009 19.000KM 19.500€ Garantía 2 AÑO
---	--

Móvil Castilla
C/ Navacerrada, 20 - Segovia
Tel. 921433971

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

► EDUCACIÓN

La UVa ha abierto su plazo de automatrícula para ingresar en la universidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El plazo para realizar la automatrícula para el curso 2010-2011 de la Universidad de Valladolid (Uva) se abrió ayer para los estudiantes que vayan a iniciar sus estudios de Grado o de segundo ciclo.

Los estudiantes que tengan que realizar la automatrícula podrán hacerlo a través de Internet, en la dirección www.uva.es. La Universidad ha habilitado ordenadores en las aulas de informática del Campus de Valladolid, en la Unidad Administrativa Territorial del Campus de Segovia, en la Unidad de Gestión Integrada del Campus de Palencia, la Unidad Administrativa Territorial del Campus Universitario Duques de Soria.

Los alumnos de Grado con todo el curso universitario anterior aprobado tendrán de plazo para formalizar la automatrícula hasta el 11 de septiembre. Para el resto, el plazo será del 24 de septiembre hasta el 1 de octubre. Los estudiantes de licenciaturas, diplomaturas, Arquitectura, ingenierías y maestros con el curso anterior aprobado tendrán de plazo hasta el 14 de septiembre, mientras que los que tengan asignaturas pendientes tendrán de margen del 27 de septiembre al 6 de octubre.

También tendrán que realizar la automatrícula los que vayan a matricularse del proyecto de fin de carrera; los solicitantes de de convalidaciones, adaptaciones, reconocimiento de asignaturas o créditos; los beneficiarios de Beca Erasmus o realicen un intercambio SICUE; los provenientes de cambio de universidad y/o estudios y los alumnos con discapacidad. En estos casos, la matrícula se formalizará en la secretaría del centro o una unidad administrativa correspondiente.

Para iniciar el nuevo curso en la Universidad de Valladolid será necesario tener solicitada el escrito, teniendo después tras el inicio del curso un periodo para poder revisar la matrícula y poder introducir cambios en ella.

► SOCIEDAD

Los 30 becados por Caja Segovia parten hacia Estados Unidos

Los seleccionados contarán con 500, 1.000 ó 1.500 euros de ayuda, dependiendo de su nivel formativo, para conocer la cultura y el idioma del país norteamericano

• Las becas para estudios en Estados Unidos de Caja Segovia se pusieron en marcha en 2005 y desde entonces se han beneficiado un total de 180 jóvenes que residen en el país por unas semanas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los 30 estudiantes becados por Caja Segovia parten hacia Estados Unidos para perfeccionar el idioma y conocer otra cultura norteamericana. Durante tres semanas estos jóvenes de entre 15 y 17 años, clientes de Caja Segovia de Segovia capital y distintas localidades de la provincia tendrán la oportunidad de convivir con una familia estadounidense y compartir los programas docentes que se estén realizando en los centros educativos de la localidad en la que vivan durante las próximas semanas.

El grupo se dividirá en dos zonas, una viajará al área de Chicago, residiendo en Grayslake, ciudad de poco más de 20.000 habitantes, cercana al norte de Chicago y al lago Michigan. El resto de estudiantes se dirigirán al área de Washington, viviendo en Gaithersburg, una de las zonas residenciales de la ciudad.

Las becas para estudios en Estados Unidos de Caja Segovia se pusieron en marcha en la edición 2005 y desde entonces se han beneficiado un total de 180 alumnos. Los seleccionados fueron elegidos de un total de 100 propuestas, dividiéndose en diez becas de 500 euros, diez de 1.000 euros y otras diez de 1.500 cada una, distribuidas proporcionalmente, en función de las solicitudes que provenían de la ESO y o del Bachillerato, abiertas a todo el ámbito de actuación de Caja Segovia.

Las becas forman parte del 'Programa Joven' de Caja Segovia, una iniciativa de la Obra Social de la entidad dirigida a jóvenes estudiantes que cuenta con el propósito de premiar el esfuerzo formativo mediante la asignación de incentivos que permitan desarrollar actividades complementarias y



Los 30 becados disfrutarán de tres semanas para aprender el idioma y las costumbres de Estados Unidos. / EL ADELANTADO



Los visitantes residirán en casas familiares cercanas a las grandes ciudades de Chicago y Washington. / EL ADELANTADO

potenciar sus habilidades ya sea en aspectos como el aprendizaje de idiomas, la interpretación musical o la creación artística.

El programa joven se puso en marcha en 2004 y ha premiado a más de 300 personas en distintas categorías, habiendo destinado un

presupuesto total superior a los 600.000 euros. La presente edición cuenta con un presupuesto cercano a los 100.000 euros. Las becas presentadas este año aparte de la citada han sido: 3.000 euros para becas ERASMUS de Ciclos Formativos de Grado Superior, 3 premios

para jóvenes interpretes, 4 para diseñadores de vidrio y 4 para nuevos creadores.

Los jóvenes volverán a España en la última semana de septiembre tras conocer y experimentar la forma de vida y la cultura de un país tan diverso como Estados Unidos.

Parcelas urbanizadas en Sotosalbos

Finca Los Pozuelos

www.sotosalbosromanica.com

Desde
95.000 €

Con todos
los servicios

A partir
de 400 m²

info@sotosalbosromanica.com ☎ 619 741 516 - 645 796 002

SE VENDE CHALET EN TORRECABALLEROS

☎ 678 52 53 97

www.construmadsl.com

► RELIGIÓN

La Trinidad conmemora el 600 aniversario de la Catorcena

Los actos religiosos y culturales organizados para esta celebración culminan mañana con una solemne procesión eucarística presidida por el obispo de Segovia, Ángel Rubio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La parroquia de la Santísima Trinidad, perteneciente a la Unidad Parroquial Centro, celebra a lo largo de esta semana los actos correspondientes a la celebración de la Catorcena, que este año coincide con la conmemoración del sexto centenario de la celebración de esta festividad litúrgica.

Durante estos días, se han sucedido en la parroquia actos litúrgicos y culturales en los que se han diseccionado distintos aspectos relacionados con esta celebración, cuya fiesta principal tendrá lugar mañana domingo con una solemne Eucaristía a las 11 de la mañana presidida por el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro, a la que seguirá una procesión eucarística que recorrerá las calles adyacentes al templo.

Los actos tendrán también una faceta reivindicativa, ya que la feligresía de La Trinidad reclama la urgente restauración del templo, actualmente en mal estado.

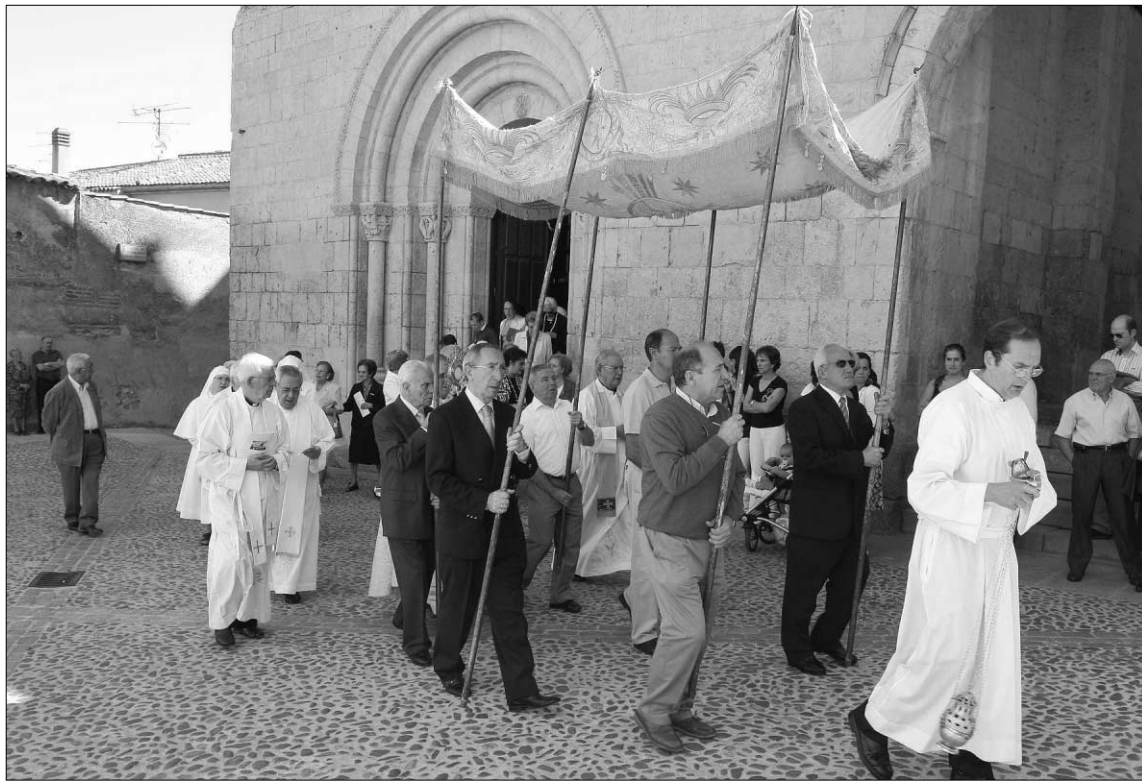


Foto de archivo de una celebración de la catorcena en la iglesia de La Trinidad. / JUAN MARTÍN

► SUCEOS

Dos heridos graves y cuatro ilesos en una colisión múltiple en El Espinar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En la localidad de El Espinar se produjo ayer a las 11,45 horas una colisión múltiple entre siete vehículos. Más concretamente, el accidente tuvo lugar en el kilómetro 62,800 en la Nacional 600 y el resultado, según ha informado la Guardia Civil, fue de cuatro ilesos y dos heridos graves, que fueron trasladados inmediatamente por la asistencia sanitaria al Hospital General de Segovia.

Como consecuencia del accidente que involucró a casi una decena de automóviles, de realizar las labores de limpieza de la calzada y del consiguiente traslado de los heridos en los vehículos sanitarios pertinentes, el tráfico por ese tramo de la carretera sufrió durante aproximadamente una hora, retenciones prolongadas.

Aunque a partir de ese momento, la circulación volvió a abrirse y los vehículos pudieron recorrer el kilómetro 62,800 de la Nacional 600 con total y absoluta normalidad.

► CULTURA

Segovia y Argentina se unen por la música

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El concierto 'Argentina en Segovia', celebrado ayer viernes en la iglesia románica de San Juan de los Caballeros contó con la participación de tres músicos argentinos de reconocido prestigio.

Perla Gonilski, Marcelo Bru y Cristina Beati ofrecieron un repertorio de temas en los que el violoncello y el piano se mezclaron con la voz y la lectura e hicieron disfrutar al público asistente de un concierto organizado por la Asociación Cultural Jorge Ortúzar con la colaboración de la obra Social y Cultural de Caja Segovia y la Junta de Castilla y León y la Concejalía

de Cultura del Ayuntamiento de Segovia, el Museo de Segovia- Museo Zuloaga, la Fundación don Juan de Borbón, la Sociedad Filarmónica de Segovia y la Agrupación Aletheuein.

'Las cuatro estaciones porteñas', 'Plegaria de Bloch', 'La rosa y el sauce', 'Los argentinos', 'Alfoncina y el mar', 'No te rías de un colla' o 'Milonga de Re' fueron algunas de las composiciones que hicieron vibrar a un público fascinado también con el escenario de fondo y con todo un conjunto de melodías que unieron por una noche al país sudamericano con la ciudad del Acueducto.



Un momento del concierto bajo el escenario de la iglesia románica de San Juan de los Caballeros. / LEANDRO VALDEZ

PAVIMENTOS ASFÁLTICOS DE CASTILLA S.A.

selección para su Dpto. de Maquinaria.

Jefe de Taller

Requisitos deseados:

- Experiencia en maquinaria de obra pública de mínimo 8 años.
- Incorporación inmediata.

Retribución según valía.

Interesados dirigirse a:

Edificio Twin Golf A.
C/ Perú, 62ª Pl. Of. 2
CP: 28290 Las Matas (Madrid)
Tel.: 91 6306 42 40
Fax.: 91 630 03 31
www.padecasa.com

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

espectáculo taurino

Gana 2 entradas para asistir al



III Concurso de recortadores con TOROS y Exhibición de SALTOS con los mejores especialistas de España

Plaza de toros de Riaza
Domingo 12 de septiembre a las 19:00 horas

adelantado recortador al 27775

Fecha sorteo: viernes 10 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 20

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - Ponferradina B
Domingo 12 de septiembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 10 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 14 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

► EL ALBERO



Los componentes de la tertulia de la 8 de Castilla y León Televisión en Carbonero el Mayor. / CYL

Septiembre continúa con numerosos festejos taurinos por toda la provincia

A partir de este fin de semana se desarrollarán las ferias de Carbonero el Mayor, Riaza, Nava de la Asunción y Ayllón

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Tras las ferias y festejos correspondientes a Cuéllar, Sepúlveda, Cantimpalos, Bernardos, Villacastín, La Granja de San Ildefonso y Escarabajosa de Cabezas, afrontamos en el nuevo mes de septiembre un nuevo ciclo que viene con fuerza y pujanza ofertando interesantes funciones taurinas.

DOMINGO, 5 Carbonero el Mayor. Corrida de toros. astados de Charro de Llen para Álvaro de la Calle, Leandro y Eduardo Gallo.

Escalona del Prado. Festival Mixto. Novillos de Gualdareña para el rejoneador Pérez Langa y los espadas Víctor Janeiro, Eugenio Pérez y Javier Herrero

Turégano. Becerrada. Añojos de Flor de Jara para Pablo Atienza y Sofianito.

LUNES, 6 Carbonero el Mayor. Novillada de picadores. Novillos de Martínez Gallardo para Juan Manuel Jiménez, Angelino de Arriaga y Víctor Barrio.

Turégano. Festival. Novillos de Flor de Jara para Sergio Sánchez, Daniel Torres 'Cotola' y Sofiano.

MARTES, 7 Turégano. Novillada sin picadores. Novillos de Flor de Jara para Mario Montes, El Chava y Sofianito.

Carbonero el Mayor. Becerrada para peñas.

Segovia. Becerrada de la Asociación de Camareros de Segovia y provincia. Añojos de Sonsoles Hernando Aboín para Roberto Gil 'Cayetano de Alba', Miguel Ángel Sánchez 'El Profundo', Sergio Fernández 'Currito de Sepúlveda' y Álvaro Sanz 'Cagancho'.

JUEVES, 9 Pedraza. Novillada sin picadores. Novillos de Conde de Mayalde para Joaquín Carrió y Sergio Sánchez.

Santa María la Real de Nieva. Festival. Novillos de Hermanos Quintas para Rafael de Julia y Jesús de Alba.

VIERNES, 10 Pedraza. Novillada sin picadores. Novillos de Conde de Mayalde para Luis Miguel Amado y Juan Viriato.

DOMINGO, 12 El Espinar. Corrida de toros. Astados de Las Monjas para Antonio Ferrera, Luis Miguel Encabo y Joselito Adame.

LUNES, 13 Riaza. Novillada sin picadores. Novillos de El Serrano para Luis Gerpe, Julián Mateo y Juan Bellido 'Chocolate'.

MARTES, 14 Riaza. Corrida de rejones. Toros de Dolores Aguirre para José Manuel Callejón, Martín Burgos y Jorge Paulo Santos.

VIERNES, 17 Riaza. Corrida de toros. Astados de Fernando Peña para Javier Valverde, Julio Pedro Saavedra y Morenito de Aranda.

SÁBADO, 18 Riaza. Corrida de toros. Astados de Herederos de Félix Hernández Barrera para Sánchez Vara, Luis Bolívar y Sergio Aguilar.

MARTES, 21 Nava de la Asunción. Corrida de toros.

SÁBADO, 25 Nava de la Asunción. Corrida de rejones.

MIÉRCOLES, 29 Ayllón. Novillada mixta sin picadores. Novillos

de Herederos de Manuel Santos Alcalde para el rejoneador Roberto Armendariz y losa espadas Eugenio Martín y Martín Escudero.

VIERNES, 1 DE OCTUBRE Ayllón. Novillada con picadores. Novillos de María Luisa Paniagua para Esaú Fernández y Víctor Barrio.

SÁBADO, 2 DE OCTUBRE Ayllón. Corrida de toros, primer festejo de esta naturaleza que se celebra en esta población. Toros de Herederos de Manuel Santos Alcalde para Eduardo Gallo e Iván Fandiño, mano a mano, lidiándose el sobrero a cargo del triunfador.

La pasada feria taurina de Cantimpalos. Fueron tres festejos en los días 29, 30 y 31. El domingo 29, corrida de rejones con astados de Hermanos Peralta para José Manuel Callejón que obtuvo una oreja y otro apéndice Paulo Caetano. Hubo tres cuartos de plaza. El lunes 30, corrida de toros con cinco astados de Laurentino Carrascosa y uno de José Luis Buendía. Juan Bautista, tres orejas; Julio Pedro Saavedra, tres orejas y Chechu, silencio en ambos toros.

'Nuestra Fiesta', de la 8 de Castilla y León, realizó un programa en Los Mellizos de Carbonero. Como viene siendo habitual, la 8 de Castilla y León Televisión realizó el programa semanal en el restaurante Mellizos de Carbonero el Mayor, con motivo de la feria taurina del Bustar. Noticias y tertulia taurina en la que participaron junto al presentador Pablo Pastor, Pedro Migueláñez y Santiago Rubio.

La primera librería solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

AIDA BOOKS&MORE

www.ong-aida.org

No es el qué, es el cómo

El Vicam acoge a AZ Advisors Consulting, joven consultora especializada en Autónomos y emprendedores, así como en formación vivencial para la orientación financiera

C.S. / SEGOVIA

Las cosas cambian. A menudo las empresas precisan reinventarse, fijarse nuevos objetivos, buscar nuevos derroteros, pero igualmente a menudo, el empresario no sabe cómo. Para ayudar en el “cómo” están empresas consultoras como AZ Advisors Consulting, de Antonio Zepeda. “Mi consultoría es para micropymes, para autónomos, para pequeños negocios, y por supuesto, lo primero que les digo es que el que sabe del negocio es él, el emprendedor. Yo le ayudo a definir qué cosas debe acometer para llegar a los objetivos, cuál debe ser el retorno de la inversión, qué cosas pueden hacerse de un modo más eficaz”, explica.

Ubicada en el Vicam de Palazuelos de Eresmas, el Vivero de Empresas de la Cámara en Segovia 21, AZ Advisors inició su actividad a principios del verano y centrada en el marketing, la formación y la consultoría.

APRENDER JUGANDO. Para darse a conocer, Antonio Zepeda ha recurrido a una original propuesta; organizar durante el verano partidas de rol con tablero en las que los jugadores empiezan como empleados y se enfrentan al reto de ir invirtiendo los ahorros y los sobrantes del salario (en pequeños negocios, en bolsa, en inmuebles, cuando las cantidades empiezan a ser relevantes) hasta estar en condición de financiar un nuevo negocio y devenir empresario virtual. “De esta manera, y de una forma entretenida, introducimos al jugador en conceptos básicos de la contabilidad, el retorno de inversión, ingresos y gastos o activos y pasivos, y aspectos financieros de



Antonio Zepeda, consultor, en su despacho de AZ Advisors Consulting en el Edificio Vicam

balances a través de la cuenta de pérdidas y ganancias”, explica. Las partidas son una buena introducción para todos aquellos que precisan una formación básica tanto para administrar mejor sus recursos e inversiones domésticas como para los que están madurando algún proyecto empresarial. “De hecho, mis primeros clientes han salido emprendedores que buscaban conocimientos y que se apuntaban a las partidas”.

Antonio Zepeda es un mexicano trasplantado a Segovia, licen-

ciado en administración de empresas y organización de procesos industriales. En España, se dio cuenta que su experiencia en mercados cambiantes, asolados por crisis casi endémicas como es el caso de Latinoamérica, podía aplicarse al rediseño de negocios o a la superación de problemáticas.

CONSULTORÍA PARA MICROS. “En España hay poca tradición de la consultoría, y mucho menos en mi sector, las microempresas, los autónomos y las pequeñas empre-

sas. Sin embargo, yo creo que allí es dónde más se puede ayudar, porque en general les faltan conocimientos para trazar objetivos asequibles, planificar los retornos de inversión y cosas elementales cuando enfocas un negocio”.

Antonio coincide en que hay también una aureola de las consultoras como restringidas a grandes empresas. “Y es que hay diferencia entre lo que es caro y lo que es costoso. Un buen consultor puede ser costoso, pero debe ser rentable”.

+ INFO EN WWW.AZADVISORS.COM.

Nuevo encuentro empresarial en Nava de la Asunción y sesión del comité ejecutivo

El salón de actos del Ayuntamiento de Nava de la Asunción acogerá, el martes 7 de septiembre un encuentro del presidente de la Cámara de Segovia, Carlos Tejedor, con empresarios de la zona. A partir de las 20.00 horas.

El encuentro pretende obtener información directa de la situación de las empresas de Nava de la Asunción y municipios próximos para la elaboración de un mapa empresarial de Segovia y explicar a los asistentes el catálogo de servicios de la Cámara. La asistencia al acto está abierta a todos los empresarios de la localidad y pueblos próximos. Al término, previsto sobre las 21.00 horas, se

servirá un vino español.

Previamente, la Cámara mantendrá en el ayuntamiento de la localidad una sesión de su comité ejecutivo (previsto a las 17.30), para, a continuación, realizar una visita al alcalde de la localidad, Santiago de la Cruz. Se trata de la primera ocasión que la Cámara de Segovia celebra una sesión de comité ejecutivo fuera de la capital desde el inicio del mandato de Tejedor al frente de la entidad, en junio de este año.

El encuentro en Nava de la

Asunción se enmarca en la ronda de visitas que Tejedor está desarrollando por la provincia de Segovia.

La ronda de encuentros permitirá diseñar un plan estratégico para los próximos años

Palazuelos de Eresma, el 28 de septiembre. Con anterioridad, y a lo largo del verano se han cerrado ac-

tos en Cuéllar, Cantalejo y Riaza.

Tras esta ronda de encuentros la Cámara pretende establecer un plan estratégico en el que se establezcan las prioridades de actuación y medios de ejecución para los próximos años. Igualmente, en los encuentros se persigue dar a conocer los servicios de la Cámara así como algunos proyectos en fase de diseño, como el proyecto tractores encaminado a compartir sinergias entre las empresas segovianas a partir de un pequeño grupo de empresas que han descollado en su actividad empresarial, o el proyecto 3500, encaminado a consignar una base de datos de 3500 empresas segovianas.

BREVES CAMARA

COMERCIO EXTERIOR

Encuentro con empresarios de Shanghai ■ La Cámara de Segovia abordará el próximo 13 de septiembre un nuevo encuentro entre empresarios chinos y empresarios segovianos interesados en el mercado asiático. En esta ocasión, se trata de 12 empresarios de la municipalidad de Shanghai, la ciudad más poblada de China (20 millones de habitantes) y, junto con Hong Kong, la principal puerta de entrada a la economía asiática. El encuentro se desarrollará de 9.00 a 11.30. Para confirmar plaza se aconseja cursar la reserva on line. + INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

COMERCIO EXTERIOR

Misión comercial a los Emiratos y Qatar ■ La Cámara mantiene abierto hasta el 10 de septiembre el plazo de inscripción para participar en la misión liderada por la Cámara de Segovia a Doha y Dubai (Qatar y Emiratos Árabes). La visita comercial, de carácter multisectorial, se desarrollará del 5 al 12 de noviembre de 2010, y cuenta con la subvención del 40% del viaje y de la elaboración de agendas.n. + INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

AYUDAS

Convocados los premios al comercio tradicional ■ La Junta de Castilla y León ha convocado la X Edición de los Premios de Comercio Tradicional de Castilla y León. El premio pretende impulsar la mejora de las prácticas en el sector, premiando con 3.000 euros la mejor iniciativa empresarial en el comercio de proximidad en la provincia de Segovia, a lo que se añade la posibilidad de optar a un premio de carácter regional de 9.000 euros de bolsa. + INFO Y EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

EMPRENDEDORES

II Encuentro Nacional de Viveristas ■ Facilitar la interacción entre viveristas y consolidar los viveros de las Cámaras como la red de oficinas y servicios a emprendedores más densa de España es el objetivo del II Encuentro Nacional de Viveristas. La cita será los días 4 y 5 de octubre en Santiago de Compostela, organizado por la Cámara gallega con la colaboración de las Cámaras con viveros, entre ellas Segovia. Al encuentro está prevista la presencia de tres empresas del Vicam de Segovia.

GALARDONES

Sello de Paños 2010 ■ La Cámara celebrará el 15 de septiembre y en la Casa de las Flores del Palacio de La Granja la entrega de los Premios Sello Real de Paños. El acto requiere invitación y confirmación de asistencia.

CUÉLLAR 2010

LA FERIA TAURINA

Brillante final de feria con una corrida de toros de éxito ganadero y torero

Cinco orejas cortó El Cid y tres y rabo el cuellarano Javier Herrero, que tomó la alternativa

FICHA

TOREROS

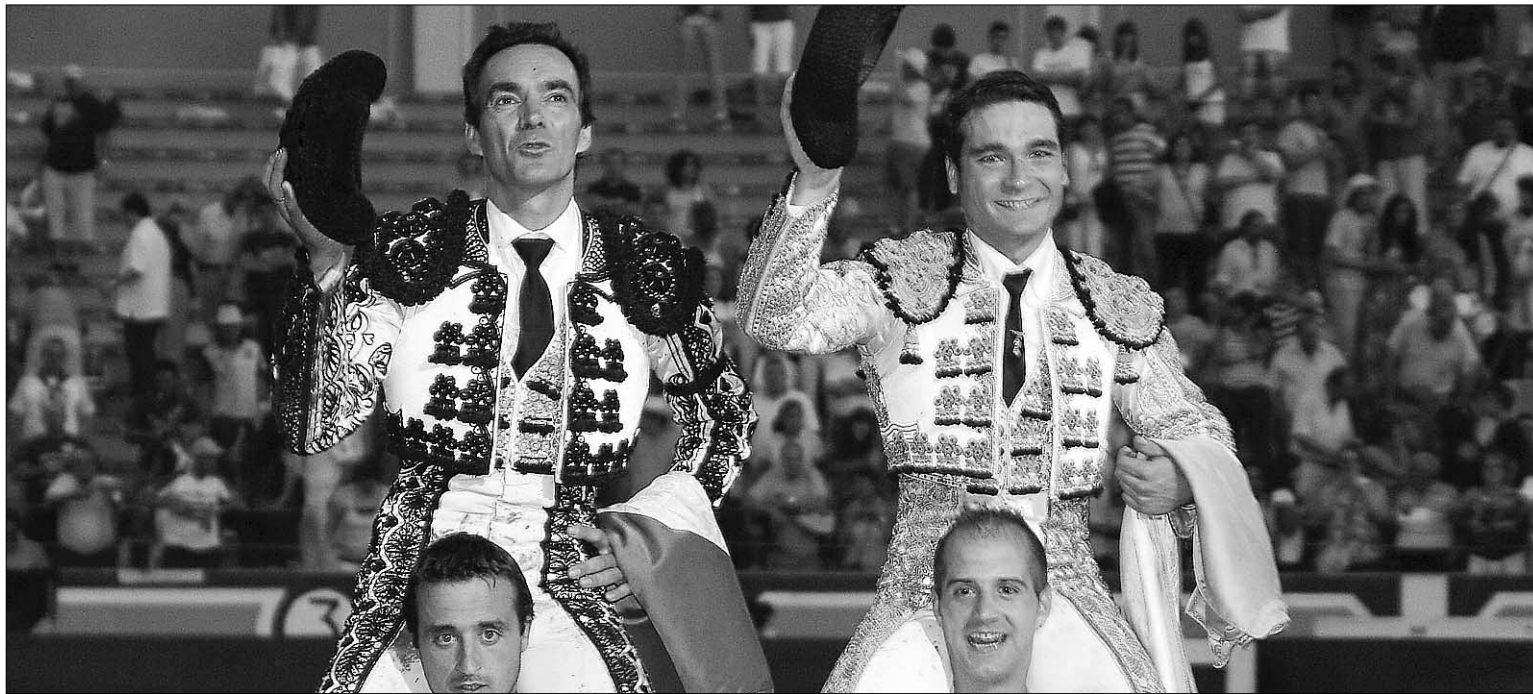
Manuel Jesús "El Cid", de rosa palo y negro, estocada trasera (dos orejas), estocada y dos descabellos (ovación) y pinchazo y estocada (dos orejas). Salió en hombros.
Javier Herrero, de blanco y oro, estocada (dos orejas y rabo), estocada (oreja) y dos pinchazos y estocada (aviso y ovación). Salió en hombros.

GANADERÍA

Cinco toros de la ganadería de La Gloria de correcta presentación y de buen juego, vuelta al ruedo en el arrastre para el quinto y un ejemplar de Garcigrande corrido en tercer lugar, bueno para la muleta

INCIDENCIAS

Registro una entrada de unos tres cuartos de aforo. Era el último festejo de la feria por haber sido aplazado en la fecha anunciada, el pasado miércoles y pasar al viernes. Presidió Juan Pablo de Benito. La corregidora de las fiestas y damas de honor bellas y resplandecientes ataviadas con mantilla española. La Asociación Musical de Cuéllar, perfecta en su interpretación del pasodoble torero.



Los dos toreros, triunfadores de la tarde en la plaza de Cuéllar. 'El Cid' y Javier Herrero salieron a hombros. / GABRIEL GÓMEZ

PABLO PASTOR / CUÉLLAR

La feria taurina de Cuéllar 2010 cerró el ciclo con una brillante corrida de toros con historia y efemérides, al tomar la alternativa el torero local Javier Herrero, primer matador de toros de esta villa. Fue un magnífico espectáculo con honores para ganado y diestros. El mano a mano entre El Cid y Javier Herrero, espectáculo, emoción y triunfo.

MANUEL JESUS "EL CID" Cumplió como maestro del toreo en los tres toros de su lote y salió en hombros en olor de multitudes. Lidió el segundo, tercero y quinto toro. Con primero, capoteó para someter la desigual embestida del burel. Dos series magníficas basadas en el toreo en redondo, una tercera aún de mayor consistencia y estética con temple de perfecta dimensión. Unas hermosas trincheras ilustraron el toreo para pasar a otra tanda de magníficos muletazos entre continuos olés. Gran faena sin fallos y dos orejas.

Al tercero de la tarde, lances sin estirar la planta y media verónica belmontina. Corta la embestida del astado y El Cid eb lección magistral aplicó la técnica y supo domar la embestida del toro hasta acabar por llevarle largo y templado en exquisitos muletazos recreándose en el toreo. Le enseñó a embestir con rectitud y nobleza. Buena faena fallida con los aceros. Fue ovacionado.

Al tercero de su lote, un extraordinario ejemplar de La Gloria, meció los lances desmayados los brazos, una maravilla. Cedió un quite al sobresaliente Raúl Alonso que se lució con el capote. Cuatro pases por alto en tablas, magnífica serie con clase torera de primera línea. Un portento el toreo al natural corriendo la mano, alargando el viaje y jugando la cintura con cultivado arte al toreo eterno. Repitió las series y en tono mayor y



Precioso muletazo de 'El Cid' al tercero de la tarde. / GABRIEL GÓMEZ



Javier Herrero cuajó un gran triunfo la tarde de su alternativa. / GABRIEL GÓMEZ

aumentando el entusiasmo hasta el paroxismo. Cautivó el toreo de El Cid en tarde de antología y canto al toreo grande. Apoteosis y dos orejas.

JAVIER HERRERO Buenos los previos lances a la verónica y ceremonia de alternativa plena de emoción y correspondida por el respetable con una atronadora ovación. Brindó al público la suerte de su primer toro, marcado con el número 10, negro mulato listón, cuatreño y de nombre "Chamorro". Fue un buen toro para un buen torero.

Dos series de excelentes muletazos que tienen continuidad con una tanda de naturales ya más reposado el toreo y ejecutado en el centro del ruedo. La tercera serie, la mejor por medida y entonada. Ayudados por alto entre un clamor del gentío. Estocada y dos orejas y rabo, premio justo y merecido para el toricantano.

Y paseó otra oreja del cuarto toro de la tarde al que lanceó entre olés y quite posterior. Brindó a su abuelo entre contenida emoción. Toro reticente a la embestida a lo que respondió el cuellarano con valor y entrega. Con quietud y sitio refrendó las buenas sensaciones en unos apretados naturales con repetida serie entre olés. Ayudados por alto y apéndice al coleteo.

Con el que cerraba plaza estuvo enorme en valor y deseo ferviente por agrandar el éxito. Larga cambiada de hinojos, lances y revolera y quite por chicuelinas. Todo un repertorio capoteril. Con la franela doblones y pectoral entre un clamor general. Baja la mano y alarga el viaje del astado en excelentes muletazos que se corean. Al natural fluye el buen toreo y los derchazos finales ponen rúbrica al repertorio. Mató mal y la cuestión quedó en ovación. La salida en hombros junto a El Cid fue apoteósica.

De Benito insiste en la necesidad de que los caballistas se inscriban

El edil de Festejos niega que el número de vehículos autorizados en el recorrido campestre del encierro sea elevado, como se ha denunciado desde algunos colectivos y peñas

• Acabadas las fiestas de la villa llega el momento de las valoraciones de su desarrollo y del análisis de aquellos aspectos que sería deseable o conveniente mejorar de cara a próximas ediciones.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La villa cerró el jueves sus fiestas de 2010, unas fiestas que por las inclemencias meteorológicas tuvieron ayer su extensión con una probadilla a las 12.00 de la mañana que apenas completó media Plaza de Toros, y la esperada corrida mano a mano entre el Cid y el cuellarano Javier Herrero que tomó la alternativa. A pesar de esto, ayer era el momento de las valoraciones de todo lo acontecido durante los días de fiesta.

El concejal de Festejos señaló que los encierros en general han sido buenos, "dos de ellos excepcionales", mientras que en los demás las reses han dado problemas por el campo y posteriormente por las calles. Subrayó, que lo importante es que han entrado los seis toros en los cinco encierros con mucha colaboración por parte de los caballistas y también por parte de los corredores en las calles.

El edil manifestó su agradecimiento a la Guardia Civil por su participación en los encierros, a la Policía Municipal y a la Agrupación Local de Protección Civil, "ha sido un dispositivo importante que han hecho que el encierro se desarrolle con normalidad, que no haya vehículos que entorpezcan la manada, por los caminos... y que veamos luego las carreras que hemos visto por las calles".

En cuanto a la feria taurina De Benito destacó la diversidad que ha existido, señalando que en la corrida de rejones las figuras no dieron todo lo que deberían, los novilleros, por su parte también estuvieron flojos al enfrentarse a toros encastados. El cuanto al trapío de los toros reseñó el de los de La Gloria y Manuel Blázquez indicando que eran válidos para una plaza de segunda como Bilbao, Pamplona o Logroño.

De Benito se mostró muy satisfecho con la participación de público que se ha registrado en todas las actividades programadas por el Ayuntamiento y por las peñas y



Corregidora y damas de las fiestas de 2010 tras el fin de funciones en la Plaza de Toros. / GABRIEL GÓMEZ



Los cuellaranos pudieron disfrutar ayer a mediodía de la probadilla suspendida el miércoles por la lluvia. / GABRIEL GÓMEZ

pandas oficiales.

CABALLISTAS Asociaciones, peñas y aficionados han denunciado un año más el elevado número de caballistas que participan en los encierros de la villa, los cuales en ocasiones entorpecen la labor de conducción de las reses hasta las calles de la villa. De Benito señaló que el día con mayor afluencia de caballistas fue el domingo, y la Guardia Civil pidió acreditaciones "creo que está controlado, he hablado con los dos cerradores tanto con Caminero como con Mayoral y me dicen que mientras no les den problemas podemos seguir así", afirmó. Insistió en la necesidad de que los caballistas se inscriban.

Además señaló que se adoptarán medidas con aquellos que se cruzan en la zona del Embudo por desconocimiento provocando situaciones de peligro.

En cuanto al número de vehículos oficiales, el edil de Festejos, defendió que solo han sido tres o cuatro coches oficiales los que han acudido a los encierros que se han sumado a los de la Guardia Civil, Policía Municipal, ambulancias, Protección Civil, los veterinarios...

Entre las personas que han podido disfrutar de los festejos de la villa en estos días, de Benito, señaló la visita de representantes municipales de Vall D'Uixo y San Sebastián de los Reyes en la jornada del jueves.

En cuanto a otro tipo de vehí-

culos como quads o tractores, el edil apuntó que la Guardia Civil está haciendo su trabajo e impondrá las sanciones establecidas a aquellos que incumplen la normativa de seguridad establecida

FIN DE FIESTA La Plaza de Toros acogió el fin de fiesta con el desfile de peñas y el baile del "A por Ellos" con la Corporación, la corregidora y sus dama. Las peñas oficiales recibieron las placas conmemorativas en agradecimiento a su labor durante las fiestas.

Ciudadano @delantado

Opina sobre el desarrollo de las Fiestas en www.eladelantado.com

CUÉLLAR, DE CERCA



JULIÁN GONZÁLEZ (*)

No mareéis, el coche está bien ahí

Acabamos de correr el quinto encierro y último, no sólo de este año sino de la presente legislatura. Esta ha venido marcada en el tema de los encierros por la falta de entusiasmo de los organizadores, el alcalde y los concejales del equipo de gobierno. Unos responsables que se han limitado a ver desde sus vehículos todoterreno el desarrollo de los encierros por el campo, junto con sus hijos, sus mujeres y sus novias. Mientras, año tras año iban aumentando por el pinar y por las laderas el número de vehículos a motor y el número descontrolado de caballos. Cada año ha ido siendo menor la distancia que existía en el paso de las Máquinas entre los toros y los coches. Cada año los coches han estado más cerca de la puerta de los corrales durante la suelta. En definitiva se ha perdido el modelo de organización, de control responsable que tanto esfuerzo nos costó poner en marcha después de la entrada en vigor de la ordenanza de los encierros. Todo esto ha dado lugar a que la mayor parte de los encierros hayan tenido poca vistosidad por las calles y, que incluso hayan subido andando la calle de las Parras.

En mi opinión, en este descontrol organizativo está el germen para convertir nuestros encierros en los de Hontalbilla, Mozoncillo o Carbonero. El título de esta columna es la respuesta que un concejal del Equipo de Gobierno ha dado a unos jóvenes cuellaranos al bajarse de su potente vehículo todoterreno en la zona de las Máquinas cuando estos le recriminaban el lugar, cerca del puente, donde había dejado el coche, justo donde otra persona no pudo, y lo resume todo.

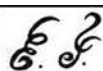
(*) Secretario de Medio Ambiente de la Agrupación Socialista de Cuéllar.

de interés

✦ FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J Alcaraz

(C/ Resina hasta el 5 de septiembre



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



PANORAMA

SAN RAFAEL

Paquita Sauquillo celebró una nueva cena y tertulia política en la localidad

EL ADELANTADO / SAN RAFAEL

La abogada, ex política socialista y presidenta del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad, Paquita Sauquillo lleva convocando y celebrando desde hace 26 años en San Rafael una cena y una tertulia de temas políticos para conocer las opiniones de casi una veintena de vecinos de la localidad.

Aunque los temas tratados se pretende que sean de ámbito privado, la actualidad manda y sobre todo se habló de las

elecciones primarias en el Partido Socialista de Madrid (PSM) y de las apreciaciones sobre el trabajo del equipo de gobierno local.

En la tertulia tomó la palabra tanto el alcalde de El Espinar, David Rubio, como varios de sus concejales, así como muchos de los vecinos sin cargo electo que también estaban invitados a la cena y que quisieron mostrar su postura acerca de la variedad de temas que se expusieron durante la cena.



Momento de la intervención de Paquita Sauquillo. / EL ADELANTADO

NAVAS DE RIOFRÍO



Imagen de la alcaldesa junto a la placa instalada en el municipio sobre el Águila Imperial Ibérica. / EL ADELANTADO

El municipio ha instalado un distintivo informativo sobre el Águila Imperial Ibérica

ÁLVARO PINELA / NAVAS DE RIOFRÍO

Un grupo de personas encabezadas por la alcaldesa de la localidad, Pilar Reques y Blanca Bueno, concejala de Medio Ambiente, participaron en la instalación de la placa informativa que distingue

al pueblo como 'municipio por el Águila Imperial Ibérica' que dona la Sociedad Española de Ornitología (SEO).

El distintivo ha quedado colocado en la entrada, concretamente al lado de la estación de tren.

De esta manera, ya son tres los municipios de la Mancomunidad de la Mujer Muerta (La Losa, Las Navillas y Ortigosa del Monte) en donde se pone de manifiesto que este ave emblemática campea y anida en toda esta zona.

CANTIMPALOS

Comienza el plazo de reserva de horarios para el uso del pabellón municipal

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS

El Ayuntamiento de Cantimpalos ha abierto la temporada de reserva de horas para el uso del pabellón municipal que abarca la presente convocatoria y que irá desde este mes de octubre de 2010 hasta junio de 2011. También se podrán reservar horas durante el

mes de julio, agosto y septiembre de 2010. El período de presentación de instancias será hasta el 26 de septiembre. Así, las instancias presentadas fuera de plazo sólo podrán optar a las horas que queden libres.

Está previsto que el Ayuntamiento publique en el tablón de

anuncios el calendario de horas concedidas el próximo día 1 de octubre.

La edad comprendida como grupo deportivo infantil será de 14 años o inferior. La condición de socio o afiliado a cualquier club o asociación se deberá acreditar presentando la tarjeta de socio.



Imagen de un grupo de niños practicando judo en el pabellón. / EL ADELANTADO

Recorta por la línea de puntos o acércate a tu Concesionario Oficial más cercano.



Si lo quieres, lo tienes.

Aprovecha las condiciones especiales en la gama Honda durante este mes.

Consumo mixto (l/100 km): 4,6-9,1. Emisiones CO₂ (g/km): 109-215.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

HONDA
The Power of Dreams

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Cinco grupos participarán en la VII muestra de Teatro Aficionado

En una apuesta por la difusión de la cultura, las actuaciones tendrán lugar los sábados 4, 11, 18 y 25 de septiembre y el 2 de octubre en el Auditorio del Centro de Usos Municipales,

EL ADELANTADO / SAN CRISTÓBAL
El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia impulsa, un año más, la Muestra de Teatro Aficionado, que este año alcanza su VII edición. En su apuesta por la difusión de la cultura, el Ayuntamiento ha programado para esta edición, que arranca hoy sábado 4 de septiembre, un total de cinco representaciones a cargo de grupos provenientes de las provincias de Segovia, Madrid y Zamora.

El programa de esta VII muestra de Teatro Aficionado es el siguiente: hoy sábado 4 de septiembre el grupo 'E.M.T' de Madrid, que presentará la zarzuela 'Agua, azucarillos y aguardiente', de M. Ramos y F. Chueca.

El sábado 11 de septiembre el grupo 'La Herradura' (San Ildefonso, Segovia), representará la obra 'Volumen descontrolado', de Julie Grande.

El sábado 18 de septiembre, el grupo 'Natus', de Zamora, representará 'Bodas de Sangre', de Federico García Lorca.

El sábado 25 de septiembre, la obra 'La Casa de los Siete Balcones', de Alejandro Casona, será representada por el grupo 'La Tartana de Patricia', en Navas de Riofrío.

Y, por último, el sábado 2 de oc-



El grupo segoviano 'La Tartana de Patricia', en un montaje que representó en 2009 en Segovia. / A. BENAVENTE

tubre, el grupo 'Candilejas', de San Cristóbal de Segovia, llevará a escena la conocida obra de Miguel Mihura 'Maribel y la extraña familia'. Todas las representaciones tendrán lugar a las 20:00 horas en

el Auditorio del Centro de Usos Múltiples y el precio de la entrada es de dos euros. Las entradas pueden adquirirse anticipadamente en el Punto de Información Juvenil y el mismo de la representación en

el propio Auditorio. Con esta iniciativa, el Ayuntamiento de San Cristóbal muestra una vez más su apoyo a la meritoria labor de divulgación cultural que llevan a cabo estos grupos de teatro aficionado.

PROVINCIA

La Consejería de Fomento finaliza las obras de mejora de la carretera SG-205

EL ADELANTADO / CEREZO DE ABAJO

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha recepcionado las obras de mejora de la carretera SG-205, de Cerezo de Abajo a Cuéllar, en el tramo que une las localidades de Cerezo de Abajo y Cantalejo, de unos 30 kilómetros de longitud.

La inversión realizada ha sido de 8.111.218,20 euros. La empresa encargada de llevar a cabo la reforma del firme ha sido Obras Hergón, S.A. Y los trabajos realizados han consistido en la ejecución de tres variantes de trazado para homogeneizar las características geométricas del tramo; la rehabilitación estructural del firme, en un estadio inicial muy deficiente con deflexiones superiores a 200, en un 80% del tramo; el acondicionamiento de las intersecciones, actuado en un total de 13, bien adecuando las existentes, bien ejecutándolas nuevas en su totalidad; y la reposición de la señalización y el balizamiento.

La Administración Regional ha llevado a cabo la urbanización de las travesías de Aldealcorvo y Cerezo de Abajo. La ejecución de esta obra incluye 3,5 kilómetros de trazado nuevo, y ha superado el año y medio de duración.

EL ESPINAR

Cerca de 400 caminantes celebran la Marcha del Arcipreste

Hace quince años que Francisco Castrillo creó esta ruta montañera en memoria del poeta

MAR CUESTA / EL ESPINAR

El pasado sábado 28 de agosto tuvo lugar la XV edición de la Marcha del Arcipreste de Hita en la localidad de El Espinar.

Los dieciséis kilómetros de recorrido se llenaron con las alegres jotas de los dulzaineros Pete y Julián, acompañados de Juan, su inseparable tambor, y con las risas y chanzas de los casi cuatrocientos caminantes que dieron en exceder las previsiones de la organización.

Para conocer mejor nuestro entorno y la propia obra, esta marcha remeda parte de la andadura del protagonista por tierras serranas, difundiendo el respeto a la na-

turalidad y despertando la curiosidad por nuestro más atractivo poeta medieval.

Sea por su genio intemporal o su profunda comprensión del alma humana, Juan Ruíz resulta sorprendentemente actual. Tolerante, ingenioso, pícaro, culto, espiritual y mundano al tiempo, el Arcipreste de Hita supo encontrar el camino para entretener, ilustrar y adoctrinar a gentes cultas e iletradas, sin ofensa de nadie.

Fiel a su espíritu, Francisco Castrillo se esfuerza cada año en mejorar el camino con la vista puesta en el futuro, se asegura de que los más jóvenes se aficionen a



Imagen de un momento de la marcha del Arcipreste en la localidad de El Espinar. / ALBERTO BENAVENTE

la Marcha Infantil (siempre el último jueves del mes de agosto) contando este año con una treintena de entusiasmados pequeños arciprestes dispuestos a todo.

Siendo cierto que "la ignorancia separa y la cultura une", este año se inició el hermanamiento entre los municipios de Guadarrama y El Espinar, uniéndose ambos grupos en lo alto de la Peña. Allí, los concejales guadarramenses, María y Enrique, recibieron el cordial saludo de Alejandro, su homólogo espinariense.

Para memoria de tan grato momento, la Asociación Cultural San Antonio, entregó a los ediles del

otro lado de la linde, un plato decorado deseando que, en entregas sucesivas, nuevos pueblos mesetarios quieran unirse a esta fiesta de naturaleza y cultura.

No se hicieron de rogar las representaciones teatrales que ya esperan los andariegos, arracimándose en torno a Curro y Mar.

|TRIBUNA| VICTORIANO BORREGUERO

Los 'dos Santiagos' de Turégano

Como si aquí paz y después gloria, la polémica está servida: el Foro Club del Románico acaba de concluir uno de sus debates más controvertidos colocando en el cerrojazo esta conclusión: "Los hermosos relieves de Santiago de Turégano pertenecen a Santiago el Menor, el Jacobus Frater Domini, y no a Santiago el Mayor, el patrón de España".

Confieso que yo también he participado en ese Foro y que, por más que haya tenido algún rifirrafe personal con su director, se me ha vencido en buena lid y soy de los que saben que aceptar derrotas es una manera más de vencer. A partir de ahora, lo que el profesor Castiñeiras explicó en el acto oficial de la inauguración tureganense, habría que pasarlo a la historia de las imprudencias o de los ensueños. "Ha sido una conjetura de alguien que sin investigarlo a fondo quiere tratar de llevarse el agua a su molino compostelano", así se ha dicho en ese foro.

Los que, con mirada torpe y ofuscada, leíamos en el libro que el apóstol lleva en su mano izquierda como "Iacobus" o "Sanctus Iacobus", mejores expertos en lectura pétrea han sabido interpretar como "Sci Iacobus F Domini". Y donde en el libro que porta Cristo algunos leíamos "Mesías" o "Iesus", ellos han sabido descifrar "Ego Sum Lux Mundi". Les felicito y me congratulo por esa luz suya a prueba de tinieblas nuestras.

Quien esto escribe fue uno de los primeros en reconocer y valorar el papel del arzobispo de Toledo don Rodrigo Ximénez de Rada en nuestra tierra ("El Señorío Episcopal de Turégano", páginas 354/358, año 1990). Ahora, veinte años después, tendré que conceder que no supe entender los oscuros intereses de aquel arzobispo toledano que, desde Turégano, repartía cuarentenas de indulgencias con motivo de la consagración de la primera catedral de Segovia a la que él no fue invitado a pesar de ser el Administrador de la diócesis desde que enloqueció nuestro obispo don Gerardo. Al parecer, lo que Ximénez de Rada



Imagen del Apóstol Santiago en un retablo de la localidad de Turégano. / GUILLERMO HERRERO

defendía, aquí y hasta en el IV Concilio de Letrán, el de 1215, era la supremacía de su Toledo sobre Compostela y las demás ciudades de Hispania.

Históricamente, la confusión entre los dos Santiagos fue tradicional durante infinidad de siglos. De ser así, y puede que lo sea, en Turégano se levantó un bellissimo templo en honor del apóstol Santiago (El Menor, el hermano del señor, el primer obispo de Jerusalén, el hijo de Alfeo) y no para

gloria y honor del otro Santiago (el Mayor, el patrón de España, el hijo del Zebedeo, el hijo del trueno). Luego, aún sin pruebas, alguien cambió la titularidad del templo entre los años 1212 y 1494; en este último año, los Reyes Católicos dictaron el siguiente Privilegio Real: "Don Fernando y doña Isabel, por hacer bien y merced al cura y feligreses de la iglesia de Santiago de la villa de Turégano, acatando la devoción que Nos habemos y tenemos al bienaventurado Após-

tol, nuestro patrón, por la presente hacemos limosna a la dicha iglesia de la casa que fue sinagoga de los judíos de esta villa que vivían en la dicha Villa y que por nuestro mandado salieron fuera de nuestros reinos..."

¿Qué mejor ataque a la Compostela del Reino de León que esculpir en la propia cámara y residencia de los obispos de Segovia la teología y simbolismos de la Carta canónica del "Primado" de todos los obispos, el apóstol San-

tiago el Menor?

Lo que al parecer simbolizan las joyas románicas de Turégano es la invitación de la Majestad Divina (esculpida en el retablo de Turégano de menor tamaño y en lugar menos preferente) a seguir las doctrinas de su "hermano" Santiago, el primer obispo de Jerusalén, el que dejó escrita, al menos oficialmente, una hermosa epístola considerada "el texto sagrado más comprometido y revolucionario del cristianismo".

En casi todos los templos dedicados en España al Apóstol Santiago El Menor, la advocación va unida a la de San Felipe, los dos apóstoles menos andariegos. En Turégano no es así, y el Foro Club del Románico realizó ayer una publicación al respecto para que podamos serenar nuestras dudas, multiplicar nuestras corazonadas o exasperar nuestras conciencias. El cronista de Turégano no os invita a sumaros al carro de la controversia, es cosa vuestra.

Para la gente sin pesadillas, el asunto se soluciona pasando el 25 de julio al 3 de mayo que, al fin y al cabo, en esa fecha los tureganenses celebrábamos ferias hasta hace unas décadas. El problema viene de que el simbolismo de "El Mayor" o "El Menor" encaja en dos filosofías distintas y en dos teologías bien diferenciadas. En mi caso, de no ser porque el arte románico es teología en piedra, ni me preocuparía.

La belleza de lo descubierto y su valor singular permanecen fuera de la palestra. Las cuatro iglesias románicas de Turégano (las dos de la villa y las de Carrascal y la Cuesta) se han convertido en una ruta magnífica del románico segoviano; un periplo al que habría que añadir, por derecho y valor, la iglesia de Caballar, la de Torreiglesias y la de Sotosalbos.

Independientemente de controversias y versiones, los políticos tienen la palabra y no deberían pasar más tiempo sin una declaración oficial, provincial, autonómica y estatal, declarando la monumentalidad de esta iglesia y obligando a que se cumpla lo previsto en la legislación vigente para estos casos.



DONA TUS LIBROS

COMPRA LIBROS

O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE



En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Líbano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

[EVANGELIO]

Felicitades por el nacimiento de María

† ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

El día 8 de septiembre se celebra el nacimiento de la Virgen con la imposición del dulcísimo nombre de la Bienaventurada Virgen María (12-IX). Todos los textos de la liturgia de las Horas y de la Eucaristía son propios a esta mujer sencilla y humilde, pero a la vez la más grande que jamás vieron los siglos, que acaba de nacer. "Hoy se cumple una clara estrella tan divina y celestial, que con ser estrella, es tal, que el mismo Sol nace de ella".

Hoy nace una mujer que lleva por nombre María y son miles y miles de nombres con advocaciones marianas en el mundo entero que han marcado la cultura y el arte, la literatura y la historia de los pueblos y ciudades.

Felicitades María la de todos los nombres. Tú eres la gloria de nuestros pueblos, tú el honor de nuestra estirpe. Te llamamos madre la palabra más bella de la tierra. Felicitades Virgen María en esta fiesta solemne por ser la Madre de Dios y madre nuestra concebida sin pecado original. Tú eres la obra más perfecta de la creación, alma llena de todas las virtudes. Todo un Dios, puesto hacer a su madre, realizó esta maravilla de bondad y hermosura de grandeza y sencillez. Tú eres la Inmaculada, la llena de gracia, la bendita entre todas las mujeres, la impecable, la Asunta al cielo, la reina del mundo y de nuestros corazones.

Felicitades Virgen María por ser la madre de la Iglesia, la porción más noble del universo, Iglesia Santa, maestra de verdad, dispensadora de la Palabra y la Eucaristía. Haznos conscientes y responsables de nuestro catolicismo. Que no tengamos com-

plejos de cristiano. Que sintamos el orgullo de pertenecer a la Iglesia Santa.

Felicitades Virgen María porque nos enseñas a creer en Cristo. "Dichosa tú que has creído, porque lo que te ha dicho el Señor se cumplirá" (Lc 1,45). La fe cristiana supone creer en el Señor y creer al Señor, adhiriéndonos enteramente a Él en confianza y amor. El desarrollo de la fe tiene su espacio imprescindible cerca del Señor y nos lleva también a gozar de la intimidad con Él. Esa es la fe que traslada montañas. Esa es la fe que nos puede mover a una verdadera conversión y mantenernos en constante renovación y crecimiento cristiano. Esa es, en definitiva, la fe que nos abre a la esperanza y que puede ayudarnos a encontrar el sentido a toda la realidad, a la naturaleza y a la gracia, al gozo y al dolor, a la vida y a la muerte.

En nuestra peregrinación constante hacia Jesucristo por el camino de la oración y la contemplación tú eres nuestra maestra. Nos enseñas que la contemplación no es la alternativa de la acción, sino el fundamento imprescindible de todo comportamiento que pretenda ser cristianamente consistente y fructífero, tú también nos enseñas que la oración es la mejor compañera de nuestra vida centrada en Cristo y empeñada en la plenitud personal y en la salvación del mundo. Tú nos invitas a ser limpios de corazón, a amar con amor hermoso, a trabajar por una "nueva civilización del amor y de la verdad". Ilusionante tarea la de hermo-

sear la vida de los hermanos, trabajando por la justicia, la paz, el

buen gusto, el sentido de la pulcritud, la elegancia espiritual: por el "amor hermoso".

Felicitades Virgen María por ese corazón tan grande que acoges a cuantos te miran con devoción y confianza. En este día de tu fiesta concédenos llevar acabo la nueva evangelización, con nuevos bríos, con nuevo lenguaje y con nuevos métodos. Que nuestras parroquias mantengan y cultiven el espíritu misionero y sean verdaderas escuelas de fe, de oración y de amor a Dios. Ten muy cuenta a los que sufren necesidades materiales y espirituales, a los emigrantes a los enfermos y a los ancianos que sufren el dolor de sus limitaciones que reciban por tu intercesión la fuerza y la esperanza que necesitan. Todo el mundo te quiere hasta los que dicen haber perdido la fe lo último que abandonan es invocarte en su imagen querida hasta la muerte.

Felicitades Virgen María porque supiste ser la más maternal de las vírgenes y las más virginal de las madres. Fuiste una mujer libre y liberada, la mujer más libre y liberada de la historia, porque tú fuiste la única no atada al pecado, la única que nunca fue mediocre, la única verdaderamente llena de gracia y de vida. Fuiste siempre alegre en un tiempo de tristes y valiente en un tiempo de cobardes.

Felicitades Madre Santa María la de todos los nombres: de la Fuencisla, Guadalupe, El Pilar, Almudena; Covadonga, Montserrat. Todos te recuerdan invocan y veneran a ti Virgen María ¡Felicitades!

(*) Obispo de Segovia.

✝ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19,30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Contra el hambre, defiende la Tierra

50 aniversario

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org



Algunos de los tractores que participan en esta feria, expuestos en el paraje conocido como Prado de la Guadaña, del municipio de Valverde del Majano. / KAMARERO

Más de cien tractores antiguos se exponen en la Feria de Retromaquinaria

Las últimas innovaciones en industrialización comparten espacio con testimonios de la primera mecanización del campo en este certamen que se celebra en Valverde del Majano

FLORENTINO DESCALZO / VALVERDE DEL MAJANO

Más de cien tractores antiguos, otro centenar de aperos agrícolas, entre los que encuentra cien tractores antiguos, cosechadoras, aventadoras, segadoras, gavilladoras, y otros elementos de labranza se exponen desde ayer en la X Feria de Retromaquinaria que se celebra en la localidad de Valverde del Majano.

El certamen alcanza este año su décima edición y con ella se recuerda la transformación mecánica del campo español en los últimos años. Para ello se encuentran expuestos, durante todo el fin de semana los vehículos con los que se transformó el trabajo en el campo, la mayoría tractores, contruidos a comienzos y mediados del siglo pasado. También, hay cosechadoras ya fuera de uso, pero que han sido

restaurados y siguen en funcionamiento.

Patrocinada por el Ayuntamiento de Valverde, la Feria está organizada por la Asociación Española de Amigos de la Maquinaria Agrícola, que aporta vehículos de sus socios, procedentes de toda España. La Feria cuenta con la colaboración de la Diputación y la Junta de Castilla y León, y de varias empresas privadas.

El Prado de la Guadaña, situado a las afueras del pueblo, acoge la Feria, en la que además acoge otra Feria de Artesanía y Alimentación en la que varios expositores situados en una carpa ofrecen sus productos, como alimentos amparados bajo la marca Tierra de Sabor, licores, vinos, productos de cuero o dulces. Igualmente, se muestra maquinaria moderna.

A la inauguración asistieron los miembros de la Asociación Española de Amigos de la Maquinaria Agrícola; el presidente de la patronal FES, Pedro Palomo; el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; el presidente de Beam Global España, Manuel Cabañas; y representantes de empresas colaboradoras o financieras como Caja Segovia o Caja Rural de Segovia. También acudieron alcaldes de la zona y empresarios.

El presidente de la Asociación Española de Maquinaria Agrícola, José Luis Horcajo, recordó que será la última oportunidad de contemplarla antes de 2012, pues, según se acordó en la Asamblea General del colectivo, a partir de ahora se celebrará cada dos años, de modo que tendrá carácter bienal.

En la Feria se exponen también

vehículos camperos todoterrenos, camiones clásicos y turismos de más de 50 años de antigüedad. Todo ello permite contemplar la evolución de la industrialización del campo durante el último siglo.

En la Feria volverán a celebrarse las habituales pruebas de habilidad, de demostraciones de manejo, y exposición de maquinaria agrícolas nuevos para el sector del campo. La feria de Retromaquinaria Agrícola se desarrolla con la colaboración de la Asociación Española de Amigos de la Maquinaria Agrícola, que tiene su sede precisamente en Valverde del Majano, y cuenta con socios procedentes de toda España.

El alcalde de Valverde, Rafael Casado, destacó que la Feria atrae a mucha gente de toda España, muchos de ellos coleccionistas.

El PSOE defiende en las Cortes que los ganaderos cobren a los quince días de un ataque de lobos

EL ADELANTADO / MADRID

El procurador socialista por Segovia David Rubio ha defendido en las Cortes ayudas directas a través de expedientes abreviados de responsabilidad patrimoniales para que los ganaderos cobren en el plazo de 15 días desde el ataque del lobo a sus explotaciones y ha denunciado el lento y dificultoso procedimiento actual para tramitar el pago de indemnizaciones.

Rubio ha solicitado también la incorporación de estas ayudas al Plan de Conservación y Gestión del Lobo en Castilla y León ante lo que considera falta de respuestas adecuadas de la Junta.

Rubio ha señalado que el número de ataques de lobo reconocido por la Junta ronda los 100 al año en la provincia de Segovia, aunque posiblemente sea superior, y que continuamente los ganaderos denuncian las dificultades que conlleva ser indemnizados para la administración por tales ataques.

El INIA se implica en la gestión de los residuos ganaderos

EL ADELANTADO / MADRID

El INIA (instituto dependiente del Gobierno de España) y el ITA (de la Junta de Castilla y León) han formalizado un convenio para la transferencia de tecnología en la gestión de residuos ganaderos y de la industria agroalimentaria.

El secretario de Política Municipal del PSOE en la provincia de Segovia, José Luis Acebes, estima "muy positivo" este paso que supone la aportación de casi 100.000 euros por parte del instituto dependiente del Ministerio de Ciencia e Innovación, de un total de 142.428.

El acuerdo se publicó en el BOE del 26 de julio.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

► FERIAS

622 expositores participarán en Agromaq'2010, muestra agroganadera del sur de Europa

A pesar de la situación de crisis aumenta el número de expositores y el presupuesto se ha incrementado, llegando a los 1,137 millones de euros

ICAL / SALAMANCA

Un total de 622 expositores procedentes de 28 provincias españolas y 15 comunidades autónomas, así como de Francia y Portugal, participarán en la próxima edición de la 27 Feria Internacional Agropecuaria de Castilla y León y 22 Exposición Internacional de ganado puro, que se desarrollará en Salamanca del 8 al 12 de septiembre y que, según ha explicado la presidenta de la Institución Ferial de Salamanca (IFESA), Isabel Jiménez, se ha consolidado como “la mejor y más completa” muestra agroganadera del sur de Europa.

Jiménez avanzó que a pesar de la situación de crisis actual, el número de expositores se ha incrementado ligeramente con respecto a las dos últimas ediciones, donde se registraron 619 participantes, así como también se ha realizado un esfuerzo por aumentar el presupuesto destinado a la feria. En concreto, detalló que en esta edición la aportación económica asciende a 1.137.000.000 euros, de los que 706.000 se destinarán a la feria agropecuaria y 431.000 euros a la parte relacionada con la exposición de ganado, mientras que durante el año

2009 se destinó un millón de euros a esta cita. Este esfuerzo, añadió, se ve compensado por la “confianza” que depositan los agricultores y ganaderos del país, que cada año acuden a este evento y que han conseguido así consolidarlo como una de las citas más importantes del sector a nivel internacional. En total, se ocuparán 39.000 metros cuadrados, lo que supone el 86 por ciento de la superficie total y en el apartado de la maquinaria se llegará al 88 por ciento, cuando en la pasada feria solo se ocupó el 75 por ciento del espacio.

► GANADERÍA

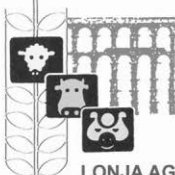
UCCL pide “sensibilidad” por la crisis que viven los ganaderos tras la subida del precio del pienso

ICAL / VALLADOLID

La Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL) reclamó ayer a las administraciones públicas la “máxima sensibilidad” con los ganaderos que están soportando una profunda crisis debido al incremento del valor de los piensos, que “está conduciendo hacia la ruina más absoluta a centenares de explotaciones. Desde esta organización se recuerda la “agónica situación” que viven estos profesionales, especialmente los que se dedica a la actividad en intensivo, arrastrando, además, un profundo endeu-

damiento desde el año 2007. El incremento del valor de los piensos que se ha producido en los últimos meses sólo es la gota que ha colmado el vaso de un sector que arrastra una profunda situación de endeudamiento desde 2007, sin que las medidas aportadas hasta el momento, baste recordar aquí los préstamos que se han ofrecido, hayan servido para aliviar esta situación. **INTENSIVA** “Aquellos profesionales que se dedican a la ganadería en intensivo son los que más gravemente se están viendo sacudi-

dos por esta coyuntura al depender prácticamente al cien por cien de la compra de piensos para la alimentación de sus animales, pero tampoco el resto de actividades ganaderas están libres de esta situación como se comprueba fácilmente en el caso de quienes se dedican al vacuno y ovino-caprino de orientación láctea que están teniendo serios problemas, no sólo para vender su producto a unos precios dignos, sino que incluso soportan fuertes dificultades para que las industrias les recojan la leche”, apuntan desde UCCL en un comunicado.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS,** NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE				
PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,22	-0,05	1,17	195
Normal	1,21	-0,05	1,16	193
Graso +120 Kgs	1,28	-0,03	1,25	208
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,49	0,01	1,50	250
Cerdas desvieje extra	0,56	-0,01	0,55	92
Cerda desvieje primera	0,48	-0,01	0,47	78
Tipo Canal II	1,61	-0,06	1,55	258
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	33,00	-1,00	32,00	5324
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	27,00	-1,00	26,00	4326
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	29,00	-0,50	28,50	4742
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	23,00	-0,50	22,50	3744
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	26,00	-0,50	25,50	4825
COMENTARIO: Mercado a la baja, presionado por la fuerte caída de los mercados europeos y por la previsión de los mataderos, con menos días de matanza. La caída del ganado de abasto arrastra al resto de categorías que bajan ligeramente.				
VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,6	0,00	3,60	599
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,55	0,00	3,55	591
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,47	0,00	3,47	577
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,08	0,00	3,08	512
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,5	0,00	3,50	582
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,4	0,00	3,40	566
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,31	0,00	3,31	551
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,04	0,00	3,04	506
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda-O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,68	0,00	3,68	612
Terneras pienso primera	3,49	0,00	3,49	581
Terneras pienso segunda	3,29	0,00	3,29	547
Ternero cruce charolés macho	2,73	-0,03	2,70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,38	-0,03	2,35	391
Ternero del país	2,14	-0,03	2,11	351
COMENTARIO: Después de los repuntes al alza de las ultimas semanas, hoy repiten precio en un mercado equilibrado y estable. La subida de los piensos frena el llenado de cebaderos y se compran mas baratos los terneros de vida.				
OVINO				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	4,95	0,05	5,00	832
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,15	0,05	4,20	699
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	0,00	3,55	591
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,9	0,05	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	0,00	2,75	458
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,3	0,00	0,30	50
COMENTARIO: Mercado flojo con ligeros reajustes al alza en el cordero lechal, mas bien por la escasa oferta que por el consumo, el cual no alcanza en estas fechas los niveles de otros años anteriores.				
CEREALES (TM/ORIGEN)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	156	0,00	156,00	25,96
Trigo pienso 72 kg/Hl.	174	0,00	174,00	28,95
Centeno	144	0,00	144,00	23,96
COMENTARIO: Mercado ya mas tranquilo con repeticiones de precios, si bien, alguna Lonja reajusta a la baja debido a los altos precios de los cereales que distan mucho de los precios reales de mercado.				

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

Bono confía el desarrollo de la Ribera a los empresarios

■ El presidente del Congreso, José Bono, confió a los empresarios el desarrollo del futuro económico de la zona de la Ribera durante la inauguración de la 24ª Feria del Duero, Fiduero 2010 en Aranda (Burgos).



OPINIÓN

«El repertorio documental que maneja Santonja avala que Sevilla no fue la cuna del toro»

ERNESTO ESCAPA

► COMISIÓN DE ASISTENCIA AL DELEGADO DEL GOBIERNO

El número de muertos aumenta un 13,46 por ciento durante el verano en las carreteras de la Comunidad

La distracción y la somnolencia, la velocidad inadecuada y el atropello a peatones fueron las principales causas del fallecimiento de las 59 personas, frente a las 52 del pasado año

• Alejo avanza que se va a incidir en la mejora de la circulación de los caminos rurales y en la concienciación ante el incremento del atropello de peatones.

ICAL / VALLADOLID

El número de accidentes y de muertos aumentaron en las carreteras de Castilla y León durante los pasados meses de julio y agosto en los que se contabilizaron 46 siniestros sobre los 39 de 2009, un 17 por ciento más, y 59 muertos frente a los 52 del pasado verano, un 13,46 superior, según los datos facilitados ayer por el delegado del Gobierno en la Comunidad, Miguel Alejo.

La distracción y la somnolencia, la velocidad inadecuada y el atropello a peatones fueron las principales causas de la muerte de las 59 personas en las carreteras, de los que 13 eran extranjeros, cinco peatones y otros cinco motoristas. Miguel Alejo destacó tres de los siniestros mortales, dos en Burgos y Salamanca en los que perdieron la vida cuatro personas en cada uno y otro en Zamora con dos víctimas.

Concluida la campaña especial de salida de las vacaciones, en la que se produjeron 15 millones de desplazamientos en Castilla y León, el delegado del Gobierno avanzó que los efectivos de seguridad van a incidir en la mejora de la circulación de los caminos rurales, ante el aumento de la misma como rutas alternativas, y en la concienciación ante el peligroso incremento del atropello de peatones.

MÁS INFORMACIÓN. Igualmente, se va a incrementar la información y mensajes, tanto en anuncios como en consejos, para las personas de otros países que circulen por las carreteras de Castilla y León. Así, en los paneles de las autovías se han colocado 73.880 mensajes con consejos sobre la velocidad, estado de la calzada, climatología o paradas ante el cansancio.

El 43,5 por ciento de los accidentes tuvo su origen en la salida



Miguel Alejo realiza un balance sobre la aplicación del Plan Verano en la región. / RUBÉN CACHO (ICAL)

de la vía, el 37 en una colisión y el 13 por un atropello. De los siniestros, el 30,4 por ciento se produjo en las autovías y carreteras autonómicas y el 15,2 en las carreteras nacionales. El lugar en que se produjeron los accidentes fue una de las razones que alegó el delegado para rechazar que la conversión de la N-1 en autovía al liberar el peaje de la AP-1 entre Burgos y Armiñón, como reclaman distintos colectivos, hubiera reducido los siniestros en esa calzada, una de las que más registra, como el de Quintanapalla, con cuatro víctimas.

«En meses complicados, la seguridad global en Castilla y León ha sido positiva», valoró el delegado del Gobierno en la Comunidad, quien facilitó también datos sobre seguridad ciudadana, de los que destacó que están por debajo de la media nacional y de otros países europeos. Así, los detenidos fueron 565 personas en 18.661 identificaciones y en 9.373 controles de vehículos.

Pirómanos

Miguel Alejo, apeló a la colaboración de los vecinos de los pueblos de la Comunidad para «no callar» y poder obtener pruebas que lleven a quien provoca un incendio en los montes ante los tribunales, y advirtió de que esas personas son «criminales» cuya acción no puede quedar impune. Alejo trasladó un mensaje duro durante la rueda de prensa en la que informó de la campaña de incendios forestales, en la que se han detenido a ocho personas por su posible participación en un incendio, para concienciar de la gravedad y de que es un delito «prender para quemar» y remarcó que ha dado instrucciones a la Guardia Civil para que redoblen el trabajo en la búsqueda de pruebas contra posibles pirómanos. No obstante, reconoció la dificultad de poner a disposición de la justicia con pruebas a esas personas.

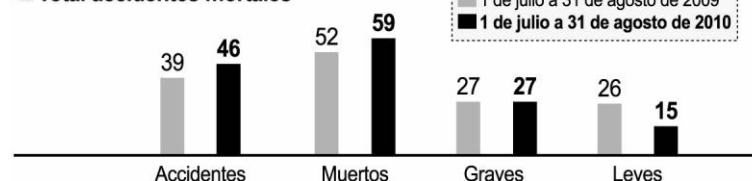
Accidentes mortales en vías interurbanas

(1 de julio a 31 de agosto de 2010)

■ Por provincias

	Accidentes	Variación sobre 2009	Muertos	Variación sobre 2009	Heridos graves	Heridos leves
■ Ávila	2	0	2	0	1	2
■ Burgos	10	5	15	9	9	4
■ León	9	5	9	5	5	1
■ Palencia	5	-2	6	-4	2	2
■ Salamanca	5	-1	9	2	1	3
■ Segovia	4	3	4	0	1	2
■ Soria	1	-3	2	-3	2	0
■ Valladolid	4	-2	5	-4	3	0
■ Zamora	6	2	7	2	3	1
■ Total	46	7	59	7	27	15

■ Total accidentes mortales



■ Variación: 7 7 0 -11

FUENTE: Delegación del Gobierno en Castilla y León

ICAL

ESPECIAL

TURÉGANO

Fiestas en honor del



Yagüe Rivera

Dulce Nombre de María

grupo martin

CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS

SISTEMA DE CONSTRUCCIÓN HORMIGÓN GUNITADO POR VÍA SECA
TODO TIPO DE ACABADOS; GRESITE, LAINER...



Bar - Restaurante

"EL CASTILLO"

COMIDAS CASERAS
MENÚ DEL DÍA

Almuerzos para Fiestas

Especialidad en
Bacalao al Ajo Arriero

Plza. España, 2
Tel. 921 500 026
40370 TURÉGANO (Segovia)



CONSTRUCCIÓN DE PISCINAS
PAVIMENTOS IMPRESOS
OBRA CIVIL
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

C/ Obispo Miranda, 10
40370 TURÉGANO (Segovia)
ivanmg1977@wanadoo.es

Tel. 610 56 95 75
609 93 23 78
605 58 74 64

LAS FIESTAS EN HONOR DEL DULCE NOMBRE DE

PROGRAMA DE FIESTAS

SÁBADO 4 DE SEPTIEMBRE

19.30 horas. Inauguración oficial de Fiestas, repique de campanas y disparo de cohetes. Proclamación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. Pregón de las Fiestas a cargo de Doña María Suárez Inclán, restauradora responsable de la restauración del románico de la iglesia de Santiago. Salida de gigantes y cabezudos y pasacalles por la Villa.

20.30 horas. Solemne Salve a la Santísima Virgen de la Salud y ofrenda de flores con asistencia de autoridades.

21.00 horas. Visita a las Peñas.

00.30 horas. Verbena popular en la Plaza de España amenizada por la Orquesta "Jamaica", hasta altas horas de la madrugada.

DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. Pasacalles con la Charanga por las calles del pueblo.

11.15 horas. Procesión con la imagen de la Santísima Virgen y Misa solemne con sermón a cargo de D. Fabio de Jesús Loaiza Córdoba, Párroco de Turégano.

12.30 horas. Primer encierro infantil (Con toro de pega)

13.00 horas. Tradicional encierro por las Calles de la Villa. A continuación "probadilla"

19.00 horas. Gran Becerrada popular para los mozos de la Villa. Serán lidiados dos añejos de la Ganadería "Flor de la Jara", de Colmenar Viejo (Madrid). Uno para el valiente becerrista Pablo Atienza. El segundo para Sofianito, de la Escuela taurina de Béziers (Francia), Fundación Sebastián Castella. Al



La Fiesta de Turégano gira entorno a los eventos taurinos. / SUSANA GURI

EL PROGRAMA DE FIESTAS MANTIENE LA MISMA CALIDAD E INTENSIDAD QUE OTROS AÑOS PERO SE HA DISMINUIDO CONSIDERABLEMENTE EL PRESUPUESTO

SARA SUÁREZ VELASCO

El programa de fiestas de este año mantiene la misma calidad de sus actos, gracias al esfuerzo que ha realizado el equipo de Gobierno ya que "se ha reducido el presupuesto cerca de un veinticinco por ciento, respecto al año pasado.

"Hemos conseguido bajar el presupuesto a base de buscar alternativas más económicas e informándonos sobre el coste y la calidad de multitud de orquestas, con el fin de contratar una de buena pero a la vez económica. Y lo hemos conseguido", explica Juan Montes, alcalde de Turégano.

Respecto al intenso programa de fiestas hay que destacar que los actos musicales y los festejos taurinos son los platos fuertes sobre los que giran toda la fiesta. Aunque el acto estrella, para muchos vecinos,

BALANCE DE LA LEGISLATURA



Juan Montes

El alcalde de Turégano afirma que su experiencia al frente de la Alcaldía durante estos cuatro años ha sido muy positiva, "ya que teniendo en cuenta el momento en el que nos encontramos, con una pésima situación económica que afecta a todos los niveles hemos conseguido ejecutar todo lo que pretendíamos. Por lo que estoy orgulloso del trabajo realizado durante estos años tan malos para los ayuntamientos".

entre los que se incluye Juan Montes, es el canto de La Salve y la posterior Ofrenda Floral a la que participa todo el pueblo, por la gran devoción que hay a la Virgen.

Que los vecinos de Turégano disfruten al máximo de estos días,

de recuento entre vecinos, familiares y amigos, es el deseo que tiene Juan Montes para todo su pueblo, por el que se esfuerza, con el fin de conseguir el cambio total de la red de abastecimiento de agua y la restauración del Ayuntamiento.

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

TRASAN

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

El Excmo Ayuntamiento de Turégano

Saluda a todos sus vecinos y visitantes, deseándoles unas

¡Felices Fiestas!

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

MARÍA SON UNOS INTENSOS DÍAS DE DIVERSIÓN

“Deseo disfrutar de unos días inolvidables”

ADRIANA HEREDERO ASEGURA QUE DISFRUTARÁ ESTAS FIESTAS CON MUCHA INTENSIDAD

SARA SUÁREZ VELASCO

Adriana Heredero de Lucas es una tureganense de diecisiete años que estudia segundo de Bachillerato y este año ha sido la afortunada elegida entre todas las jóvenes del municipio para representar a los Quintos, como Reina de las fiestas de la localidad segoviana de Turégano, en honor del Dulce Nombre de María.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?.

— Para mí es un orgullo porque represento a todos mis quintos y es una de las cosas que me lleva haciendo ilusión toda la vida.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de Turégano?

— He vivido todas las fiestas con mucha emoción. Pero el ser quinto supone algo muy importante para nosotros y éste es un año muy esperado por todos los quintos ya que se vive de forma diferente. Espero vivir estas fiestas con mucha intensidad y disfrutarlas al máximo ya que no se podrán repetir.

— ¿Qué vinculación tienes con el pueblo?

— Tengo una vinculación muy estrecha con Turégano ya que he nacido aquí y llevo toda mi vida viviendo en el pueblo con toda mi familia paterna.

— ¿A qué actos tienes que asistir?

— Como Reina tengo que asistir el sábado al pregón, a la



Adriana Heredero, reina 2010 / Y. RIVERA

ofrenda floral y Salve a la Virgen y a la visita de las peñas. El domingo a la procesión y misa y a los toros. Y el lunes y martes a los toros. Y como joven de este pueblo a los vermouths acompañados de charangas y a las orquestas de por la noche.

— ¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?

— Si. Al pregón, a la Salve, a la procesión y a la misa tengo que ir con el traje regional de segoviana. Y a los toros con mantilla.

— ¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?

— El pregón, ya que es un ac-

to muy emotivo y el inicio oficial de las fiestas. Pero donde mejor me lo paso es en las corridas de toros.

— ¿Que destacarías de tu pueblo, Turégano.

— Su castillo, por supuesto. Ya que es un monumento muy antiguo y tiene una gran historia, al cual viene a visitar mucha gente.

— Tu deseo para estas fiestas.

Mi deseo es que todos paseemos unas fiestas inolvidables y por ello invito a todo al que lo lea a disfrutar, junto a nosotros, de ellas.

LA REINA DE CERCA

Aficiones. Sobre todo, salir con mis amigos

Color. Azul

Comida. Gazpacho

Película. Un paseo para recordar

Libro.

Contra el viento del norte

Grupo de música.

Canto del Loco.

Estación del año. Verano

Sitio para visitar.

Nueva York

Un lugar de Segovia.

Hoces del Duratón

PROGRAMA DE FIESTAS

final suelta de vaquillas 'Probadilla' para el fomento de la afición. Sobresaliente, Carlos García.

23.30 horas. Bailes en la Plaza de España amenizados por la orquesta "Azabache", hasta altas horas de la madrugada.

LUNES 6 DE SEPTIEMBRE

10.00 horas. Misa por los difuntos de la parroquia

11.00 horas. Pasacalles con la Charanga por las calles de la Villa

12.30 horas. Encierro infantil (El toro es de pega)

13.00 horas. Tradicional y típico encierro (probadilla) por las calles del pueblo.

19.00 horas. Con permiso de la autoridad competente y si el tiempo no lo impide, se celebrará un Gran Festival sin picadores, en la que se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque 3 soberbios erales de la acreditada Ganadería "Flor de Jara", de Colmenar Viejo (Madrid) para los valientes novilleros Sergio Sánchez, Daniel Torres 'Cotola' de la escuela Taurina de Colmenar Viejo y Sofianito, de la escuela Taurina de Béziers (Francia), Fundación Sebastián Castilla. Acto seguido, espectáculo taurino, suelta de vaquillas, para los jóvenes de la localidad. Director de lidia, Carlos García.

23.00 horas. Bailes populares amenizados por la Orquesta "Spiral".

MARTES 7 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. Pasacalles por el pueblo con la Charanga.

12.30 horas. Encierro infantil (el mismo toro de los otros encierros)

13.00 horas. Tradicional encierro. A continuación suerte de la Probadilla por las calles del pueblo.

19.00 horas. Otra Gran Becerrada sin picadores, en la que se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque tres hermosos añejos de la acreditada Ganadería de "Flor de Jara", de Colmenar Viejo (Madrid), por los novilleros Mario Montes e Iván Chávarri 'el Chava' El triunfador de la tarde matará el sobre-ro. A continuación espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad. Director de lidia, Carlos García.

23.00 horas. Bailes populares amenizados por la orquesta "Huracán".

VIERNES 10 DE SEPTIEMBRE

20.00 horas. Gran caldereta popular en la que se facilitará a todos los asistentes plato, tenedor, pan y tinto de verano.

NOTA: El Ayuntamiento se reserva el derecho de modificar, suprimir o alterar, total o parcialmente, sin previo aviso, cualquiera de los actos programados, no responsabilizándose de los accidentes que pudieran ocasionarse por acción de los festejos anunciados. Durante la lidia queda prohibida la estancia en el ruedo de toda persona ajena a las cuadrillas y servicio de plaza. Toda persona que participe en encierros, probadillas o becerradas, tendrá la consideración de espontáneo.

Restaurante
Posada
La Casa Vieja
Turégano
Desde 1902

Especialidades:
Carnes Rojas a la Parrilla
Bacalao al Ajo Arriero
Cordero y Cochinillo

Reservas: Telf. 921 50 08 31
info@lacasavieja.net
www.lacasavieja.net



BAR-RESTAURANTE

La Antigua Posada, c. b.

C/. Plaza España, 8
40370 - TURÉGANO (Segovia)
Teléfonos: 921 50 10 71
629 29 21 28

Pablo
Antigüedades

COMPRAMOS Y VENDEMOS ANTIGÜEDADES RESTAURAMOS CAMAS ANTIGUAS



Para el jardín, variedad de piedras, brocales...

Para la casa: alacenas, escaños, mesas, arcas,
lámparas, camas, relojes...

También todo tipo de pequeños adornos,
además de objetos de colección,
joyería antigua, labores, telas....



C/Dr. D. Juan Gómez, 9. 40370 TURÉGANO. (Segovia)

Móvil: 639 79 00 82 Telf.: 921 50 11 11

www.pabloantiguedades.com

E-mail: info@pabloantiguedades.com

La edición pasada en imágenes



1. La Reina y Damas de Honor presidiendo los festejos taurinos. **2.** Los más pequeños son perseguidos por un toro ecológico. **3.** Los más valientes se ponen delante del toro y muestran su destreza recortando. **4.** El ambiente festivo se vive en la calle / FOTOS SUSANA GURI ADRADOS

Tres tardes de toros con novilladas para jóvenes valores

Los festejos taurinos



Aspecto de la Plaza de España en día de toros. / P.P.

PABLO PASTOR

La fiesta de toros tiene presencia puntual en Turégano y ello conlleva un cúmulo de sensaciones emotivas, emanadas de las convocatorias que se suscitan y tienen lugar en el incomparable marco de su plaza porticada. En ese espacio vital se ubica un improvisado coso taurino de recia estructura y con capacidad para acoger al menos dos mil espectadores. Balcones, ventanas y cualquier otro lugar apropiado, sirve de estratégico punto de mira para presenciar los espectáculos taurinos que se ofrecen.

Este año serán tres y comprenden los días 5, 6 y 7 con arreglo a los siguientes carteles: Domingo, día 5, añejos de Flor de Jara para el se-

goviano Pablo Atienza y el francés Sofianito. El lunes, 6, festival con tres ejemplares de la misma ganadería para Sergio Sánchez, Daniel Torres "Cotola" y Sofianito. Y el martes, día 7, tres ejemplares de la misma ganadería para Mario Montes, El Chava y Sofianito.

Con los tradicionales y espectaculares encierros, este ciclo de festejos conforman un periplo realmente atractivo y del agrado del numeroso colectivo. Turégano bien vale una visita para asistir a sus funciones taurinas, para degustar productos de su acreditada cocina y para compartir momentos muy gratos con sus gentes admirando al mismo tiempo su hermoso lugar.

TEJEDOR BAR

Sandwich
Hamburguesas
Pizzas
Perritos, etc
!!Felices Fiestas!!

Telf. 651 990 554
C/ Real, 12 TURÉGANO



RESTAURANTE

Especialidad en bacalao al estilo portugués
Arroz caldosos. Marisco, pulpo, etc...

TELF. 921 50 12 42

CAMINO DE ESCALONA S/N TURÉGANO (SEGOVIA)
www.atoca.es



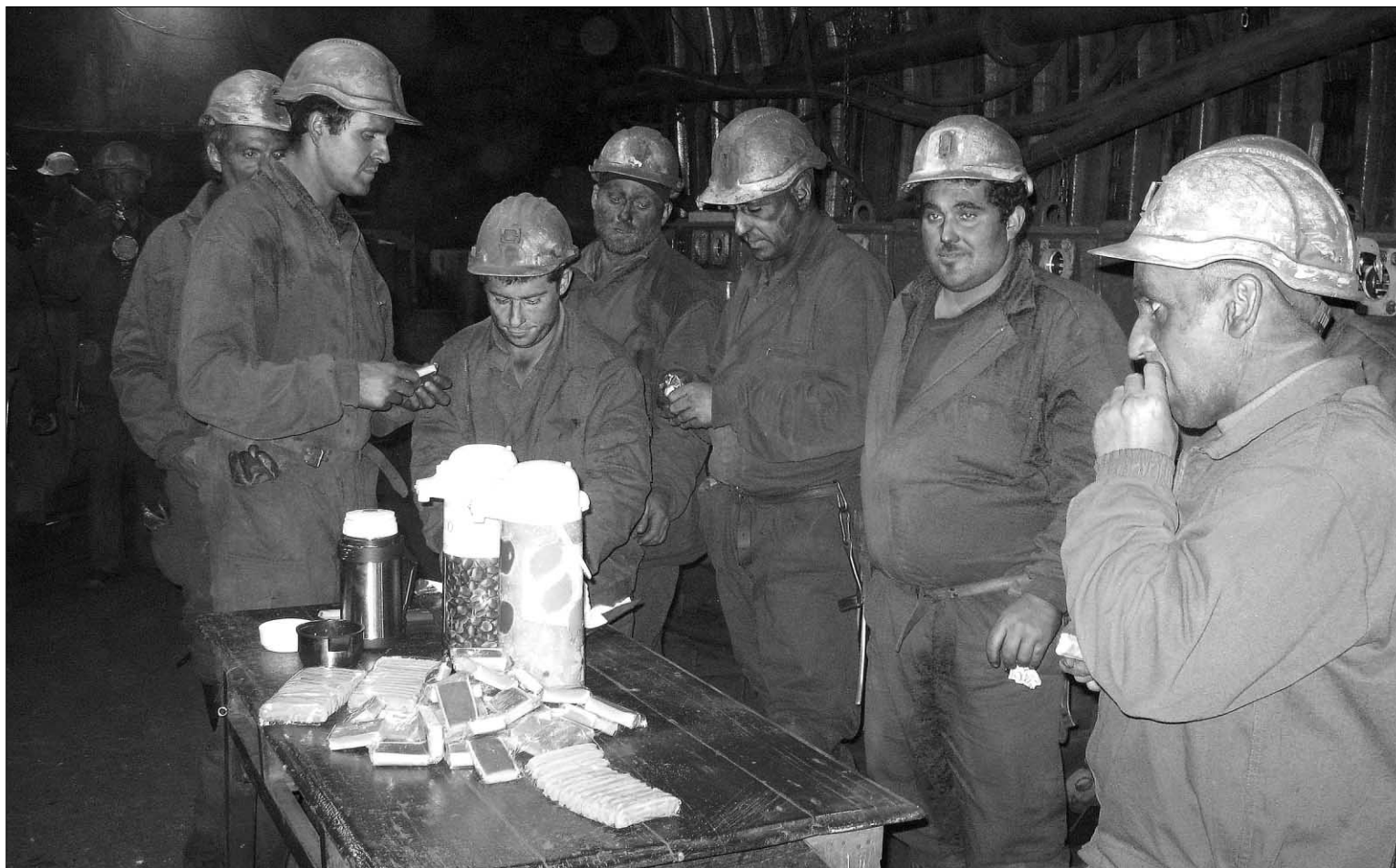
Asociación de Comerciantes de

TURÉGANO

una idea para salir, una razón para volver

www.acotur.com

► CRISIS EN EL SECTOR DEL CARBÓN



Los mineros están encerrados a más de 500 metros de profundidad. / SANDRA MACHO (ICAL)

Encierros y cortes de carretera ante el negro futuro de las cuencas mineras

Un grupo de 50 trabajadores del pozo 'Las Cuevas' de Velilla del Río Carrión (Palencia), perteneciente a la empresa Uminsa, seguirán todo el fin de semana con la protesta

• Cerca de medio centenar de mineros cortaron durante una hora la A-6 a la altura de la localidad leonesa de San Andrés de Montes para reivindicar la situación del sector.

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

El encierro que protagoniza por impago de salarios de un grupo de 50 mineros de la empresa Uminsa en el pozo 'Las Cuevas' de Velilla del Río Carrión (Palencia) proseguirá durante todo el fin de semana. La decisión de los trabajadores implica, según señalaron desde FIA-UGT, «una gran dureza ya que siguió a la extracción habitual de carbón, sin casi dormir y no todas las personas aguantan igual tanto

tiempo bajo tierra por los problemas que puede conllevar para la salud».

Los trabajadores encerrados, que juegan a las cartas para matar el tiempo y comen en tablas de madera a modo de mesas improvisadas sobre las vagonetas que transportan el mineral, no piensan abandonar un encierro. «Es preciso que el Gobierno del PSOE resuelva la falta de liquidez de los empresarios de minería, ya que la empresa estatal Hunosa se comprometió a comprar carbón nacional de León, Palencia y Asturias para las térmicas y lleva meses sin hacerlo», explicó Juan Carlos Liébana, secretario de la sección minera de FIA-UGT.

Al respecto, el secretario provincial del PSOE, Julio Villarrubia, presente ayer a la entrada del po-

zo de 'Las Cuevas' en Velilla, se comprometió con el sindicato ugetista a mediar con el Ministerio de Industria en el impago de salarios. El presidente de la patronal Carbunión y empresario leonés con varias explotaciones en Palencia, León y Asturias, Victorino Alonso, alega ante el Comité Intercentros que lleva sin percibir dinero de Hunosa desde el pasado mes de marzo.

A 500 METROS. Los mineros están a 500 metros de profundidad con una temperatura media de 16 grados y un 80 por ciento de humedad y Liébana apuntó que es necesario que la situación de impago de sueldos «se resuelva cuanto antes».

Junto al retraso habitual que han sufrido los mineros en el pago

de sus nóminas, ahora se suma el hecho de que llevan acumulados dos salarios aún por percibir, debiendo tirar de sus ahorros para hacer frente a sus gastos diarios. El reiterado impago se ha producido en los últimos doce meses para los trabajadores del sector, que perciben sus sueldos a partir del día 10 de cada mes.

Además del impago salarial que afecta a los 140 mineros activos de Uminsa en Palencia, viven la misma situación los de León, donde desde hace meses se están movilizándolo por los retrasos. De hecho, unas 70 personas cortaron ayer el paso de vehículos en la A-6 a la altura de San Andrés de Montes. Además, el lunes continuarán con las protestas, pese a que todavía no tienen decidido dónde actuar en esta ocasión.

El PSOE pide ayuda a la Comisión Europea

ICAL / VALLADOLID

La Delegación Socialista Española en el Parlamento de Bruselas solicitaron el respaldo de la Comisión Europea a las ayudas al sector minero, además de manifestar su preocupación por el futuro del carbón en las cuencas de León, Palencia y Asturias. Los eurodiputados socialistas pidieron a la Comisión Europea mediante una pre-

gunta parlamentaria, que tenga en cuenta en el nuevo Reglamento europeo de ayudas al carbón. En ella se apela a la necesidad de garantizar la supervivencia de la minería como única fuente autóctona de energía para reducir la enorme dependencia del exterior en un sector estratégico. «Lo contrario tendría un impacto social insostenible», señalaron.

IU exige a Sebastián solucionar la situación

ICAL / VALLADOLID

Los coordinadores generales de IU de Aragón, Castilla y León y Asturias, reunidos ayer en Oviedo para abordar la situación del sector del carbón, emplazaron al ministro de Industria, Miguel Sebastián, a que utilice la fiesta minera de Rodiezmo para anunciar el desbloqueo de la situación que atraviesa el sector del carbón,

pendiente del visto bueno de la Unión Europea al real decreto de ayudas. IU planteará en los ayuntamientos, autonomías, Congreso, senado y en el Parlamento Europeo que se declare a la minería como sector estratégico y que así se defina en el desarrollo del modelo energético del que se ha comenzado a hablar ya en el Parlamento español.

► SISTEMA FINANCIERO

CCOO considera que la Ley de Cajas no evita la «compra de votos»

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El secretario regional de Comisiones Obreras, Ángel Hernández, manifestó ayer en Salamanca que al Decreto Ley de reforma de la Ley de Cajas le faltan cuestiones que regulen y eviten procesos «bochornosos» como el de la compra de votos que se produce en las elecciones del grupo de impositores.

Aunque reconoció que aún no disponen del documento para analizarlo en profundidad, opinó que hasta que se realice un nuevo proceso para la elección de impositores en las cajas, deberían establecerse «unos criterios mínimos», para garantizar el proceso con «transparencia y democracia». En este sentido, criticó que hasta ahora esta elección se ha venido haciendo «con cierta mano negra y por detrás».

Por otro lado, la formación sindical denunció que el pacto estatal entre el PSOE y el Partido Popular ha «abierto la puerta a la privatización» de las entidades de ahorro, mediante la bancarización. Sin embargo, Hernández se mostró de acuerdo con el apartado de las incompatibilidades para los miembros de los consejos de administración, aunque matizó que está bien aumentar la profesionalización de sus miembros, pero «en su justo término».

Hernández, nuevo director de Integración de Banca Cívica

ICAL / VALLADOLID

El equipo directivo de Banca Cívica se ha reforzado con una serie de nombramientos enfocados a dar «mayor solidez y velocidad al proyecto». En este sentido, se ha creado la Dirección de Integración y Desarrollo, dependiente directamente de la presidencia ejecutiva, y que será asumida por José Luis Hernández.

José Luis Hernández, actual director general adjunto del Área de Medios y Relaciones Institucionales de Caja de Burgos, se hará cargo del Desarrollo Estratégico y Corporativo de Banca Cívica, así como de la gestión de la Oficina de Integración, función que se desarrollará desde el área de Servicios Corporativos.

José Luis Hernández (Valladolid, 1965) es licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad de Valladolid. Se incorporó a Caja de Burgos en el año 1996, tras haber trabajado en la firma Arthur Andersen.

Las Cortes celebrarán ocho sesiones plenarias hasta final de año

El debate y votación de los Presupuestos autonómicos tendrá lugar en el Parlamento durante los días 20 y 21 de diciembre

• Después de que el nuevo curso político se reanudara a finales del mes de agosto, primera vez que se habilita este mes, el primer pleno del periodo será los días 14 y 15.

SPC / VALLADOLID

Hasta ocho plenos se celebrarán en la recta final de 2010, año que dará paso a un ejercicio que tendrá como horizonte las elecciones autonómicas del mes de mayo, por lo que la vorágine parlamentaria y política se multiplican. La Mesa del Parlamento autonómico ya ha establecido las distintas fechas en las que se celebrarán sesiones plenarias y que concluirán, los próximos 20 y 21 de diciembre con la aprobación de los Presupuestos Generales de la Comunidad.

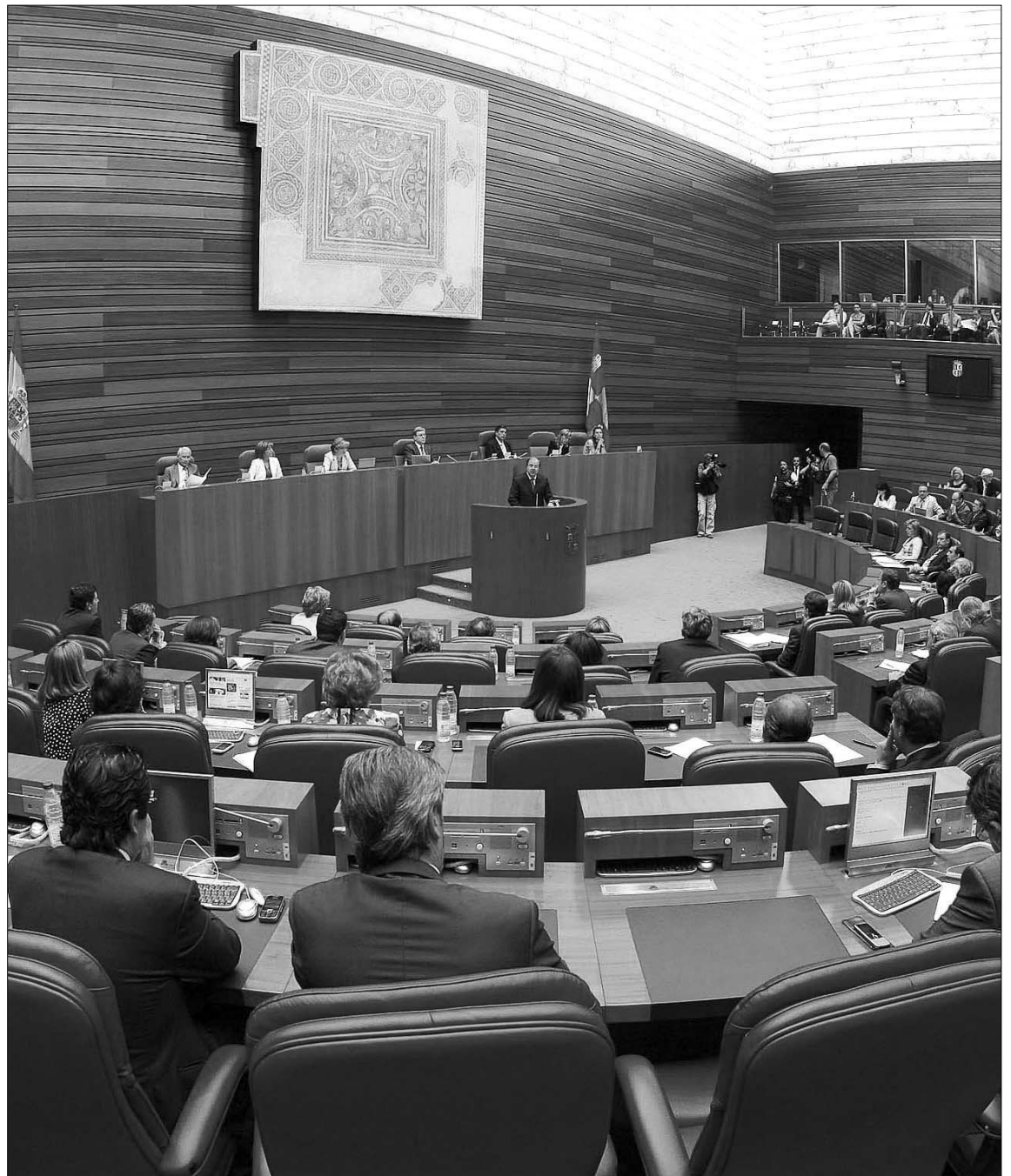
Después de que el nuevo curso político se reanudara a finales del mes de agosto, primera vez que se habilita este mes para una sesión plenaria, las reuniones de la Cámara castellano y leonesa se retomarán el 14 y 15 de este mes. Antes de que finalice septiembre, las Cortes se volverán a reunir el día 28. Será el momento en el que el procurador del Común, Javier Amoedo, presente su informe sobre las quejas de los ciudadanos

de la Comunidad.

También serán dos las sesiones plenarias que acogerá el mes de octubre. Así, la primera semana de este mes las Cortes de Castilla y León se reunirán los días 4 y 5 de octubre. Los diferentes grupos parlamentarios tendrán una nueva cita con la Cámara los días 19 y 20 del mismo mes, antes de encarar los últimos cuatro plenos del año político.

Noviembre acogerá otras dos nuevas sesiones plenarias. Quizá, una de las más importantes de esta recta final del curso político sea la del 9 de noviembre donde se debatirán las enmiendas a la totalidad de los Presupuestos Generales de la Comunidad. Será el primer contacto de los distintos grupos parlamentarios con las cuentas de Castilla y León para 2011. La segunda cita se celebrará los días 23 y 24, para dar paso a las dos últimas reuniones de la Cámara del presente ejercicio político.

Así, la Mesa de la Cámara autonómica fijó las fechas del 14 y el 15 de diciembre para la penúltima sesión del Pleno de las Cortes de Castilla y León. El año terminará para el Parlamento autonómico los días 20 y 21 de diciembre. Estas dos últimas sesiones servirán para que los parlamentarios debatan y voten los Presupuestos Generales de la Comunidad, como



Los procuradores asisten a una sesión del pleno de las Cortes. / E.M. (ICAL)

EL DATO

► **Plenos de un día.** El 28 de septiembre y 9 de noviembre se celebrarán plenos de un único día para el informe del Procurador del Común y el debate a la totalidad de los Presupuestos.

viene siendo habitual.

ANTESALA. De esta forma estarán repartidos los plenos parlamentarios que se celebrarán en las Cortes de Castilla y León para el último periodo de sesiones del año, que concluirá a finales de diciembre, aunque ya se celebró una sesión en agosto. El Parlamento

volverá a retomar su actividad a principios de febrero, salvo que se declare hábil el mes de enero.

Se pondrá fin así a un ejercicio político intenso que ha servido de antesala a otro importante con la celebración de elecciones en mayo de 2011, periodo en el que se disolverán las Cortes.

‘La memoria del tiempo’ reabre sus puertas en septiembre

SPC / VALLADOLID

Tras el descanso veraniego el hall de las Cortes volvió a abrir sus puertas el pasado 1 de septiembre para que los ciudadanos puedan disfrutar de ‘La memoria del tiempo’. La muestra, que estará hasta el 30 de septiembre, es el reflejo visual de la evolución histórica de Castilla y León entre los años 1839 y 1936, una selección de imágenes que sugieren al visitante los ecos de un pasado en el que aún late lo más profundo de las señas de identidad de los castellanos y leoneses.

Para ello, se han seleccionado 130 fotografías procedentes de decenas de archivos españoles y extranjeros en los que se guardan fotografías realizadas en la Comunidad, desde los calotipos de E.K. Tenison tomados en Segovia en 1853, las imágenes inaugurales de Ch. Clifford, Atkinson y Jean Lau-

rent o los ensayos antropológicos de Ruth Matilda Anderson, hasta las postales de L. Levy, Thomas y Roisin en los años de la dictadura de Primo de Rivera son algunas de las piezas seleccionadas.

Para la exposición también se han recogido fotografías de grandes maestros castellano-leoneses, como Maeso, Gombasu, Ansedo o Lafuente Caloto, entre muchos otros, cuya obra se ha ido reuniendo en los propios archivos de la región, especialmente en los Archivos históricos provinciales y en la Filmoteca de Castilla y León.

La exposición complementa al libro ‘Memoria del Tiempo: fotografía y sociedad en Castilla y León (1839-1936)’ de Publio López Mondéjar. En palabras del autor, «partiendo del poder evocador de la fotografía, hemos tratado en este proyecto de recrear la imagen de

Castilla y León, la estampa pretérita de sus pueblos y ciudades, los oficios, las costumbres y las formas de vida y muerte de sus habitantes, antes de que el ventarrón del progreso viniese a cambiarlas para siempre. Se trata de un intento humilde, como humilde debe ser la propia fotografía, como sencillas y despojadas son la mayoría de las imágenes seleccionadas, llenas de ese necesario sentir del que nos habló Cervantes», señaló.

El fotógrafo destacó la importancia de que este arte también tenga un hueco en los museos y subrayó que esto es lo que vio en Londres pero en España no tenía la misma consideración, por lo que elogió el proyecto de la editorial para lanzarse a ese «desafío y reto» y rescatar parte de la historia de un pueblo en un determinado periodo.



Fernández Santiago (2 i), en la exposición ‘La memoria del tiempo’. / ICAL

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

OPINIÓN

ANDRÉS
ABERASTURI

Luces sobre el albero

Los archivos demuestran que la fiesta de los toros ya era popular en el siglo XVII y los orígenes documentados del toreo a pie se pierden en la noche de los tiempos

El bejarano Gonzalo Santonja es ejemplo del intelectual que se apasiona con los asuntos que aborda, por severa que parezca su fachada. Ahora, en un momento de especial efervescencia de la cuestión taurina, desvelando documentalmente los orígenes de aquel arte, sometido al abuso de legisladores y contertulios. Los premios Ortega y Gasset, Nacional de Ensayo y Castilla y León de las Letras, entre otros, resaltan la dimensión de la obra de Santonja, que se ha centrado, por una parte, en el esclarecimiento de la actividad cultural y editorial de los años más convulsos del pasado siglo, y por otra, en la reconstrucción y denuncia del expolio padecido por el patrimonio artístico de Castilla y León.

Catedrático de la Complutense y director del Instituto de la Lengua, puso en claro la aventura intelectual del exilio republicano, la mordaza de la censura o los delirios imperiales de la intelectualidad del primer Franquismo. Ahora, en 'Luces sobre una época oscura', editado por Everest, acredita que el toreo a pie no es una simplificación de la li-

dia caballeresca. La llegada de los Borbones, entonces antitaurinos, alejó a la nobleza de la fiesta y el pueblo aprovechó el vacío para tomar su relevo en el albero. Pero los archivos demuestran que la fiesta de los toros ya era popular en el siglo diecisiete y los orígenes documentados del toreo a pie se pierden en la noche de los tiempos. Los toreros empezaron como ayudantes de los jinetes, pero enseguida sus suertes ganaron el favor del público, conquistado por la atracción del riesgo. El formato actual de la lidia tiene siglos de antigüedad.

El repertorio documental que maneja Santonja avala que no fue Sevilla la cuna del toreo (aunque sí «la ciudad que ha llevado esta fiesta a la perfección»), sino una geografía plural, en la que figuran Valladolid, Córdoba, Segovia, Bilbao, Salamanca, León o Pamplona. Por eso aquella diversión alcanza la vitola de Fiesta Nacional. También pone de relieve que la plaza del Castañar, en Béjar, es la más antigua del mundo o que la primera ganadería brava pastó en los Toro- zos a mediados del siglo doce. El libro, tejido sobre una documentación irrefutable, atrapa al lector por el interés del relato, que se lee con la pasión de una novela.

Zapatero y su avatar

Es quizás la hora de preguntarse sobre quién va a ser el/la próximo/a ministro/a que se lance al ruedo de unas primarias, al reforzamiento de unas listas o vaya usted a saber. El presidente Zapatero no puede esconder su bondad natural ni para hacer una crisis de Gobierno. Es que no le sale. Así que los va lanzando sin paracaídas a inciertos destinos y encima, los lanzados, agradecidos y con buena cara. No es una nueva fórmula esta de la patada hacia arriba y, la verdad, uno esperaba algo mas original o más serio.

Jiménez y Corbacho han sido los primeros de esta crisis solapada del Gabinete que está haciendo a lo tonto el señor presidente. ¿Seguirán más nombres o aprovechará ya estas dos ausencias por él propiciadas para remodelar lo que la mayoría considera un Gobierno caducado? En realidad da igual porque el problema -un problema para el PSOE y para España- no son los ministros y ministras sino el propio Zapatero que un día vio una luz y se sintió elegido para cambiar la Historia. Y como nos descuidemos, va y la cambia. Pero para mal. Desde que llegó al poder con el talante por montera, nos ha metido en tal cantidad de líos que mejor es no recordarlos uno por uno. Luego, cuando llegó la crisis global y la nuestra particular, ya se

Desde que llegó al poder con el talante por montera, nos ha metido en tal cantidad de líos que mejor es no recordarlos

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► SOCIEDAD

La 76 Feria Internacional de Muestras se inaugura hoy en Valladolid

La Feria de Muestras de Valladolid abre hoy sus puertas e incorpora nuevos sectores a la oferta expositiva que mostrará durante nueve jornadas. Alrededor de 440 empresas e instituciones participen este año.

VALLADOLID

► CULTURA

'Vuelve la Cochambre' con un macroconcierto de 15 horas similar al celebrado en 1975



La plaza de Toros del Plantío acoge, 35 años después, el festival 'Vuelve la Cochambre', que trasladará a los asistentes al pasado. En él participan artistas de la talla de Miguel Ríos, Coque Malla, Ilegales, Ojos de Brujo y Honoris Causa, entre otros.

BURGOS

LA PRUEBA DEL NUEVE

Vuelve el hombre

Anda revuelto el Bierzo estos días con la reaparición de Ismael Álvarez, ex-alcalde de Ponferrada y tristemente popular en toda España por el caso Nevenka. Bueno, pues este hombre que tuvo que dimitir en 2002 tras una condena por acoso a una concejala de su grupo, ha anunciado su regreso, aunque aún no ha dicho con qué siglas. Su intención de aspirar al Ayuntamiento de Ponferrada ha puesto nerviosos a los populares -el actual regidor asumió la Alcaldía cuando se fue Álvarez- y alegra disimuladamente a los socialistas. La división interna del PP berciano aumenta, tras la escisión que dio paso al Movimiento Alternativo Social hace unos años, y surge la inquietud ante el aplastante apoyo que consiguió Álvarez en las últimas elecciones.

EL PAISANO

había hecho con todo el poder pero como había despedido a Jordi Sevilla antes de que le enseñara economía en dos tardes, dio tantos y tan variados palos de ciego que logró poner por delante en las encuestas a una oposición que aún se está buscando a sí misma, con Rajoy, que debería presidir Unicef o Cáritas o lo que fuera, pero nunca un partido político porque instalado en la séptima planta, ignora lo que ocurre de la sexta para abajo.

Se acaban las rebajas y es ahora cuando el presidente vende a precio de saldo a sus ministros. Para mí que no habrá cambio de Gobierno; tengo la secreta intuición de que poquito a poco, como quien no quiere la cosa, Zapatero se va a ir deshaciendo de todos los ministros y con la disculpa del necesario ahorro, va ir asumiendo él todas las carteras vacantes. Es posible que dentro de unos meses Zapatero se reúna con sus avatar y hasta sea él quien haga de portavoz del Gobierno. También es posible que en una noche de inspiración mande a su avatar como candidato a una primarias por León y ya solo pero seguro y sonriente, se disponga a entrar definitivamente en la Historia siempre sorprendente y apasionante de este país nuestro.



PRIMARIAS EN MADRID

Trinidad Jiménez defiende su 'doble personalidad' ■ Ante las críticas de que usa su cargo de ministra de Sanidad para hacer campaña a las primarias, Trinidad Jiménez aseguró ayer que su objetivo es centrarse en su tarea en el Gobierno y separar esa función de su aspiración a ser la candidata socialista a la Comunidad de Madrid en 2011.

LA CIFRA

34

Es el número de ministros que han pasado por los Gobiernos de José Luis Rodríguez Zapatero en las dos legislaturas del mandatario socialista, de las que la actual es, sin duda, la más convulsa.



El ministro de Trabajo e Inmigración, Celestino Corbacho, promete su cargo ante el Rey durante el acto celebrado en La Zarzuela en abril de 2008. / EFE

[]

S. DE SANTAMARÍA
PORTAVOZ DEL PP

«No es casual que el primero que deja el barco de Zapatero sea el ministro del desempleo»

[]

ARTUR MAS
PRESIDENTE DE CIU

«Lidera el paro en el mundo desarrollado; su incorporación al PSC debilita a Montilla»

Corbacho fuerza el tercer cambio en solo dos años del Gobierno Zapatero

A la salida del ministro de Trabajo se sumaría en breve la de Trinidad Jiménez si ésta vence en las primarias madrileñas. También se habla de Moratinos como candidato en Córdoba

• En febrero de 2009, Caamaño sustituyó a Bermejo como titular de Justicia y en abril se incorporaron cinco caras nuevas: Chaves, Blanco, González-Sinde, Jiménez y Gabilondo.

EFE / MADRID

La salida del Gobierno del ministro de Trabajo, Celestino Corbacho, para incorporarse a las listas del PSC para las próximas elecciones catalanas de noviembre, obligará a remodelar por tercera vez en solo dos años el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero.

Según apuntaban ayer desde fuentes socialistas, para hacerse efectivo el abandono de Corbacho, éste deberá esperar a que pase la huelga general del 29 de septiembre, y junto a él podría despedirse del Gabinete la titular de Sanidad, Trinidad Jiménez, si finalmente es elegida en el proceso de primarias abierto en Madrid para designar al candidato del PSOE a la Presidencia de la Comunidad.

Queda pendiente de concretarse la posibilidad de que las modificaciones en el Gobierno sean más amplias -pese a las palabras de ayer de la vicepresidenta María Teresa de la Vega en sentido contrario- y que se puedan confirmar hipótesis que se barajan como la candidatura del responsable de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, para la Alcaldía de Córdoba.

La remodelación del Ejecutivo será la tercera de esta legislatura, después de la entrada en el equipo de Zapatero, en febrero de 2009, de Francisco Caamaño en sustitución de Mariano Fernández Bermejo y de la incorporación, en abril de 2009, de cinco nuevas caras: Manuel Chaves, José Blanco, Ángeles González-Sinde, Trinidad Jiménez y Ángel Gabilondo. A ellas se unió el nombramiento de Elena Salgado, hasta entonces ministra de Administraciones Públicas, como vicepresidenta económica.

Desde la llegada a La Moncloa de Zapatero, en marzo de 2004, se han producido siete cambios dentro del equipo que cada viernes se sienta en el Consejo de Ministros,

EN DETALLE

Marcado por el estigma del paro

Mientras De la Vega asegura que los cambios en el Ejecutivo se limitarán a reemplazar a Corbacho, los partidos de la oposición hacen leña del árbol caído y le definen como el «ministro del desempleo».

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, limitó ayer la próxima remodelación ministerial provocada por la salida del Ejecutivo de Celestino Corbacho a la sustitución del actual titular de Trabajo. Ante las preguntas de los periodistas de si esa salida y la posible de Trinidad Jiménez -presente en la rueda de prensa junto a De la Vega- si vence en las primarias del PSOE de Madrid van a conllevar una remodelación más amplia, la número dos de Zapatero garantizó que el Gabinete «no está en eso», sino en lograr el objetivo de superar la crisis económica.

Mientras, el resto de formaciones políticas hicieron leña del árbol caído. Así, la portavoz del PP en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, lamentó la «descomposición» del Gobierno y señaló que «el autcese» de Corbacho «no es casualidad», como tampoco lo es que sea «el primero que abandona el barco» y «tenga que buscar trabajo en otra administración y otras listas» porque el desempleo es el principal problema de España y Zapatero es «incapaz» de «ponerle freno». Por su parte, el presidente de CiU, Artur Mas, sostuvo que la incorporación a las listas del PSC del ministro «líder del paro» en todo el mundo desarrollado no refuerza, sino que más bien «debilita», la candidatura de José Montilla.

Desde IU, su portavoz en el Congreso, Gaspar Llamazares, calificó de «huida» la salida de Corbacho y aseguró que esta decisión demuestra el «fracaso» del Ejecutivo en materia laboral y social.

por el que han pasado hasta el momento 34 personas.

Corbacho se va para ocupar un puesto en la candidatura que encabezará José Montilla para las elecciones catalanas del mes de noviembre. No será el primer ministro que abandona el Gobierno para luchar en el ruedo de la política autonómica y seguramente tampoco el último.

Si Jiménez deja finalmente su despacho en el Paseo del Prado será para enfrentarse en las urnas a la presidenta madrileña, Esperanza Aguirre. La ex presidenta del Senado es uno de los ejemplos de cómo se puede triunfar en la política autonómica después de haber ocupado una silla en el Consejo de Ministros, además de en la Cámara Alta. Lo mismo sucede con Montilla.

Pero el haber sido ministro no es garantía de triunfo cuando hay que enfrentarse a una campaña electoral como cabeza de lista.

Es el caso de los ex ministros del PP Josep Piqué o Jaime Mayor Oreja o el socialista Juan Fernando López Aguilar, quienes no lograron el objetivo de presidir sus respectivas Comunidades. También hay ejemplos de ida y vuelta, como el de Manuel Chaves, que fue titular de Trabajo con Felipe González, gobernó Andalucía 19 años y volvió al Gabinete en abril del pasado año para ocupar la vicepresidencia tercera.

En el PP, Jaume Matas también hizo este doble viaje, en este caso de Madrid a Baleares, región que gobernó antes de formar parte del Ejecutivo de José María Aznar, que dejó en marzo de 2003 para regresar a la Presidencia autonómica.

Rubalcaba: «La Guardia Civil defiende en Afganistán la seguridad de España»

■ Ayer, en el acto de despedida del relevo de parte del contingente de la Guardia Civil destinado a Afganistán, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, destacó que la misión de la Benemérita en el país asiático es la «más arriesgada» y quizás la más «importante», dado que tiene como objetivo defender «la seguridad de España y de los españoles».

**Francia felicita a Moratinos por la liberación de presos cubanos**

■ El ministro de Exteriores galo, Bernard Kouchner, felicitó ayer a su homólogo español, Miguel Ángel Moratinos, porque «su obstinación ha permitido algo inimaginable hace un año»: que 32 presos políticos cubanos sean liberados. «Bravo, Miguel», añadió.

Los padres de Marta piden que un jurado decida el caso

■ El abogado de los padres de Marta del Castillo anunció ayer que recurrirá para que su violación y asesinato vuelvan a ser competencia de un jurado, tras la decisión judicial que ha asignado el caso a un tribunal al estimar que la intención de los acusados era violarla y no matarla.

Los 'abertzales' piden a ETA que declare un alto el fuego verificable

EA y Batasuna elaboran un documento con los ocho requisitos para un proceso de paz

• Ambas formaciones reclaman el fin de los procesos judiciales contra el brazo político de la banda, el desarme total de ésta y el traslado de presos etarras a Euskadi y Navarra.

el desarme total y verificable; la derogación de la Ley de Partidos; y la cancelación de los procesos judiciales contra organizaciones de la izquierda *abertzale*.

El documento también recoge que deben acabar las amenazas y presiones «contra todas las personas» y que se debe trabajar por «la reparación y reconciliación de todas las víctimas».

Las otras dos condiciones incluidas se refieren a los presos de ETA, para los que se pide el traslado a cárceles del País Vasco y Navarra y la liberación de los reclusos con enfermedades graves.

EA y la izquierda *abertzale* defienden en el texto la apertura de una o varias mesas de diálogo entre los partidos vascos, con mediadores internacionales, para abordar las cuestiones políticas y una negociación entre el Gobierno español y ETA «sobre las consecuencias del conflicto» para las víctimas, presos y miembros de la organización terrorista.

Sobre la posibilidad de que la banda criminal decreta una tregua o anuncie el abandono de las armas también habló ayer el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien aseguró que se mantiene «escéptico» al respecto.

Rubalcaba subrayó que esta cuestión «no tiene nada que ver» con el recorte de hasta 90 escoltas



Los 'abertzales' están desmarcándose de la violencia, pero el PP piensa que es una estrategia para acudir a las elecciones. / EFE

Rubalcaba se muestra escéptico ante la posibilidad de una tregua y la desvincula del recorte de escoltas

en el País Vasco. «Lo que es seguro es que todo aquel que lo necesite, seguirá protegido», sostuvo.

El responsable de Interior no quiso profundizar en la polémica suscitada por la reducción de los profesionales encargados de la seguridad de las personas amenazadas por ETA. «De escoltas no hablo», zanjó el ministro, quien no obstante dijo que estaba particularmente «sorprendido» por las críticas vertidas por personas que necesitan este tipo de protección.

Rubalcaba reconoció que «se habla mucho» de que ETA tiene que adoptar alguna decisión para «apuntalar la política de la izquierda *abertzale*», aunque para el titular de Interior este debate no tiene fundamento. «Lo único que sabemos de ETA es que no está dispuesta de abandonar la lucha armada», indicó, «por lo que la izquierda *abertzale*, o consigue que ETA deja la lucha armada, o se tiene que desligar de ella».

El ministro insistió en que el Estado «está mas fuerte y ETA más débil que nunca», si bien puntualizó que la organización terrorista sigue intentando atentar. Por ello, trasladó un mensaje a la cúpula de la banda -«alguien debe mandar», dijo- y es que «debe sentirse muy intranquila» teniendo en cuenta que «los últimos jefes han acabado todos en la cárcel».

Precisamente a la polémica sobre el recorte de escoltas estuvo dedicada la reunión que ayer man-

tuvo en Bilbao el consejero de Interior del Gobierno de Euskadi, Rodolfo Ares, con representantes de la judicatura vasca para explicarles los cambios en la política de protección a amenazados por ETA.

La cita se celebró en la sede del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV), en Bilbao y, posteriormente, en una nota de prensa conjunta de Interior y el TSJPV, se explicó que Ares ha informado sobre los estudios de evaluación de riesgo que se han realizado a jueces y fiscales y sobre los planes de su Departamento para reorganizar los servicios que presta a ambos colectivos, de cara a optimizar los recursos y ofrecer la máxima seguridad al conjunto de las personas en peligro.

Ares precisó el jueves que el servicio de escoltas se reorganizará según los cambios en la vida de los protegidos, puesto que algunos han abandonado su «responsabilidad institucional o política».

El PP perdona dos meses de suspensión a Costa y Cobo

AGENCIAS / MADRID

El Comité de Derechos y Garantías del Partido Popular decidió ayer levantar la suspensión de militancia al ex secretario general del PP valenciano Ricardo Costa y al vicescalde del Ayuntamiento de Madrid, Manuel Cobo.

Así lo confirmó el PP en un comunicado, en el que informa de que se ha dejado sin efecto la suspensión y de que, por tanto, ambos «recobran plenamente todos sus derechos» como militantes de la formación conservadora.

El pasado 25 de marzo, el citado Comité acordó sancionar a Ricardo Costa y a Manuel Cobo a un año de suspensión de militancia por la comisión de una falta grave prevista en los estatutos, suspensión que se hacía efectiva a partir del 3 de noviembre de 2009.

Sin embargo, esta resolución preveía la posibilidad de revisar el castigo impuesto una vez hubieran transcurrido los seis meses, por lo que ahora, pasado ese plazo, el Comité ha optado por levantar la suspensión a la vista del

«comportamiento plenamente satisfactorio de ambos».

En concreto, el castigo al vicescalde se adoptó por sus críticas al Gobierno de Esperanza Aguirre -aseguró que era «de vómito» lo que el entorno de la presidenta regional le estaba haciendo al ex ministro Rodrigo Rato en Caja Madrid- y el de Ricardo Costa por unas declaraciones en las que se consideraba todavía en el cargo de secretario general del PP valenciano a pesar de que la dirección nacional le había cesado.



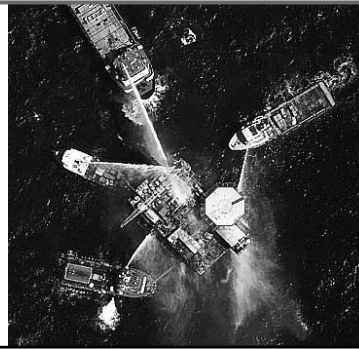
Ricardo Costa.



Manuel Cobo.

AMENAZA DE VERTIDO

El incendio en una plataforma petrolífera en el Golfo de México se queda en un susto ■ Fuentes oficiales de EEUU y de la compañía Mariner Energy confirmaron ayer que por el momento no hay indicios que apunten a un nuevo vertido en el Golfo de México a causa del incendio registrado el jueves en la plataforma petrolífera *Vermilion 380*.



LA CIFRA

112

Es el número de ruandeses de cada 1.000 que mueren antes de cumplir los cinco años. Pese a esta cifra, la ONU felicitó al Gobierno del país africano por reducir la mortalidad infantil.

Jesús Neira pasa de héroe a villano por conducir bebido

El profesor universitario agredido por un maltratador en 2008 es detenido en Madrid al triplicar la tasa de alcohol permitida. Él sostiene que un fármaco alteró su estado físico

• Mientras el imputado aguarda a que se le juzgue el lunes, desde el PP y el PSOE reclaman su dimisión como presidente del Observatorio de la Violencia de Género en Madrid.

AGENCIAS / MADRID

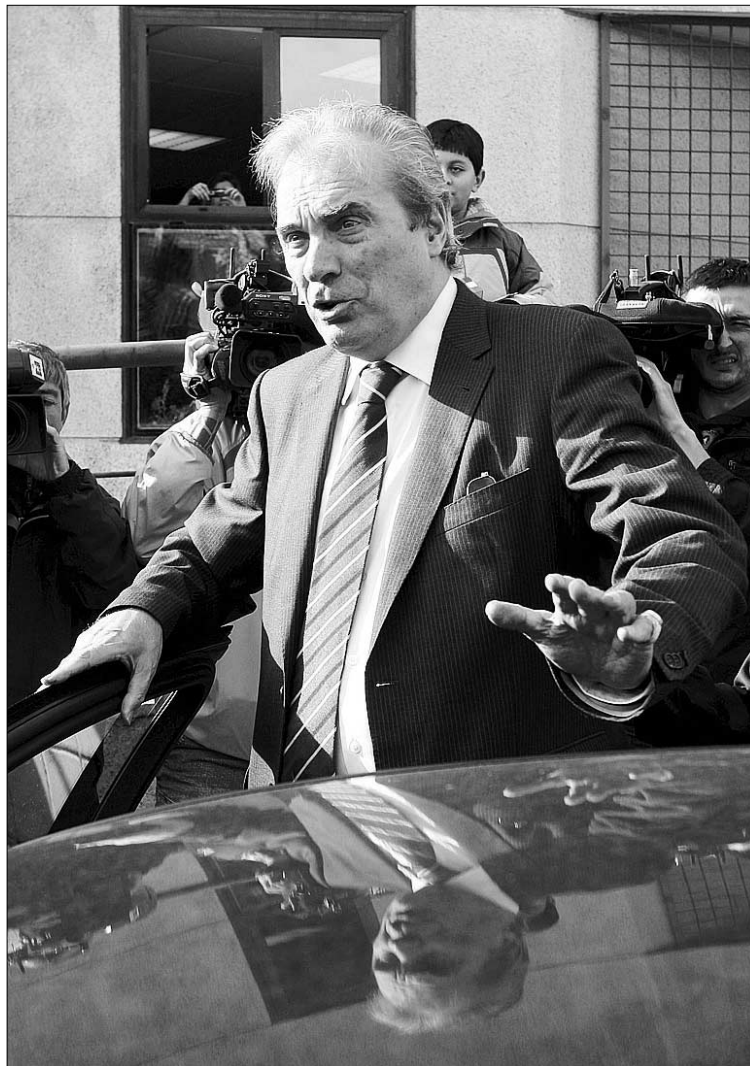
Convertirse en un héroe puede costar la propia vida. Pasar a villano puede arrebatar otras. Esto se puede aplicar al profesor universitario Jesús Neira, actual presidente del Consejo Asesor del Observatorio Regional contra la Violencia de Género de la Comunidad de Madrid, que será juzgado el lunes por un delito contra la seguridad vial por conducir ebrio.

Según confirmaron fuentes judiciales, Neira será sometido a un juicio rápido en un Juzgado de Instrucción de Plaza de Castilla.

El docente fue detenido el pasado miércoles por la Guardia Civil tras ser acusado de un delito contra la seguridad vial por ir al volante borracho después de ser sorprendido conduciendo cuando triplicaba la tasa permitida.

Según confirmó la Benemérita, el suceso ocurrió sobre las 22,00 horas, cuando un policía de paisano vio que un coche iba dando bandazos y llegó a rozar a un camión. El agente avisó a la Guardia Civil, que comprobó que el hombre tenía 0,87 miligramos por aire aspirado, lo que supone más del triple de lo permitido (0,25), por lo que le detuvo por un delito contra la seguridad vial.

En su defensa, Neira señaló que solo había bebido media copa



El profesor Jesús Neira, en una imagen de archivo. / JUAN CARLOS HIDALGO (EFE)

de vino y un licor de café que potenciaron los efectos de un medicamento que estaba tomando para evitar ataques epilépticos. «No puedo tomar una copa porque tomo un fármaco desde el año pasado, cuando me intervinieron con una craneoplastia y, al taponar el crá-

neo, cambia la presión dentro del cerebro y tengo que tomar un medicamento que evita convulsiones o un ataque epiléptico. Es incompatible con el alcohol», comentó.

Tras señalar que se despidió «estupendamente» de los amigos con los que cenó, cogió el coche.

Sin embargo, indicó que, posteriormente, se empezó a encontrar mal y condujo de manera extraña hasta que le detuvieron: «Menos mal que se fijó un policía que no tenía una conducción normal. Menos mal, porque si no hubiera habido una desgracia», apostilló Neira, quien dijo que se sentía «completamente fatal» al volante y no tenía «buena visión».

«Afortunadamente, me hicieron la prueba del alcohol y me dieron una gran alegría al decirme lo que tenía de esta sustancia, porque por lo menos esto tenía una explicación», añadió.

Este suceso ocurre dos años y un mes después de que el profesor fuese salvajemente agredido en Majadahonda por Antonio Puerta, al que recriminó por golpear a su novia, lo que le provocó unas lesiones por las que estuvo ingresado 256 días, y por las que se temió por su vida.

En noviembre de 2009 tomó posesión como presidente del Observatorio Regional Contra la Violencia de Género de la Comunidad de Madrid, un cargo que le ofreció la presidenta regional, Esperanza Aguirre, por su defensa de las mujeres maltratadas.

INVITADO A DEJARLO. Las reacciones no se hicieron esperar. El consejero de Presidencia, Justicia e Interior, Francisco Granados, comentó que el arresto es un hecho grave que «debería tener consecuencias» y confió en que el profesor medite sobre lo ocurrido y «sobre las decisiones que tiene que tomar en el futuro». Por su parte, la delegada del Gobierno, Amparo Valcarce, pidió a Aguirre que «reflexione y tome medidas».

► PORTUGAL

Cárcel para seis de los siete imputados por el caso de abusos en un orfanato

EUROPA PRESS / LISBOA

La Justicia de Portugal, tras considerar probados la existencia de abusos en el orfanato Casa Pía de Lisboa, condenó ayer a penas de cárcel de entre seis y 18 años a seis de los siete acusados por estos hechos, y solo salvó a Gertrudes Nunes, sospechosa de ceder una vivienda para que se practicasen los hechos.

El fallo detalla las condenas de 18 años para Carlos Silvino, ex chófer de la institución -y único imputado que reconoció su culpa-, siete años para el presentador de televisión Carlos Cruz y el médico Joao Ferreira Diniz, seis años y ocho meses para el ex diplomático Jorge Ritto, seis años y dos meses para el abogado Hugo Marçal, y cinco años y nueve meses para el antiguo administrador de la institución, Manuel Abrantes.

En cambio, los magistrados consideraron que no existen las suficientes pruebas para condenar a Nunes, propietaria de una casa en Elvas, de 26 acusaciones de lenocinio, pese a que horas antes se había descartado que alguno de los acusados pudiese resultar absuelto.

32 VÍCTIMAS. La lectura de esta resolución pone punto y aparte a un proceso que ha durado dos años -con 920 testigos y 460 vistas- y a cuyo cierre han asistido algunas de las 32 víctimas de los abusos. Cinco de ellas, que ahora tienen más de 20 años, se encontraban en la sala junto a los abogados, mientras que una sexta permaneció entre el público. El tribunal también obligó a los acusados a pagar entre 15.000 y 25.000 euros a cada una de los chicos que fueron obligados a mantener relaciones sexuales.

Un antiguo interno del orfanato y ahora letrado destacó que los condenados «han cometido graves crímenes contra la Humanidad».

El semanario lisboeta *Expresso* destapó el escándalo a finales de 2002, e informó de que un conductor había estado abusando de menores durante años en Casa Pía. El caso siguió creciendo hasta descubrirse que Silvino había llevado a algunos niños a lugares ajenos al orfanato y donde sufrían las violaciones de otras personas.

La vuelta al 'cole' arranca con un récord de alumnos y sin chucherías ni refrescos

EFE / MADRID

Se acabó lo bueno. En Navarra los niños estrenaron ayer libros, cartera y zapatos, mientras el resto de España se lo toma con más tranquilidad -a los más *vaguetes* les quedan aún 11 días de asueto-. El curso escolar comienza con un récord de 7.747.253 alumnos matriculados en el conjunto de las enseñanzas no universitarias de régimen general, un 1,9 por ciento más que hace un año, gracias al aumento de la escolarización en todas las etapas, excepto ESO, en la que cae un 0,4 por ciento.

Para 2010 se calcula que la inversión pública en toda la educación (también universitaria) supere por primera vez el 5 por ciento del PIB, llegando al 5,11 por ciento (53.947 millones de euros), con

una media de 6.000 euros por alumno, según el informe presentado por el titular de Educación, Ángel Gabilondo.

Asimismo, el Gobierno dio luz verde al proyecto de Ley de Seguridad Alimentaria y Nutrición por el que no se permitirá la venta en el ámbito escolar de alimentos y bebidas que no cumplan con una serie de criterios nutricionales, que se

establecerán reglamentariamente. La ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, resaltó que, por primera vez, se introducen en una norma nacional aspectos relacionados con la promoción de hábitos saludables de nutrición, así como «la prohibición de discriminación por obesidad». Así, *clásicos* como bollería, chucherías, *snacks* y refrescos desaparecen de los colegios.

SIRIA

Arqueólogos españoles hallan escritura de hace 3.000 años ■

Un equipo de arqueólogos españoles ha localizado dos tablillas de unos 3.000 años de antigüedad en Siria. Hallazgo de trascendencia internacional, supone el descubrimiento de las tablas de escritura cuneiforme asiria más antiguas del valle del Éufrates, una de las cunas de la civilización.



REINO UNIDO

Líderes religiosos británicos critican a Hawking por negar un Dios creador ■

El arzobispo de Canterbury, Rowan Williams, y otros líderes religiosos británicos criticaron al astrofísico Stephen Hawking por descartar a Dios como creador del Universo. «La física por sí sola no resuelve la cuestión de por qué existe algo en lugar de nada», sentenció Williams.



[LA FRASE]

«30 años después de su muerte, el espíritu de John aún está junto a mí»

YOKO ONO
VIUDA DE J. LENNON



La directora Sofia Coppola posa entre Stephen Dorff y Elle Fanning, protagonistas de su película ‘Somewhere’. / ALESSANDRO BIANCHI (REUTERS)

Sofia Coppola seduce al león

La directora presenta en Venecia la primera película ovacionada en lo que va de festival. ‘Somewhere’ relata la historia de un triunfador del cine insatisfecho con su existencia

• El cineasta chino John Woo, autor de ‘Misión: Imposible 2’, recibe el León de Oro a toda una carrera por unir la tradición oriental con la cinematografía de Hollywood.

EFE / VENECIA

La cineasta estadounidense Sofia Coppola volvió a deslumbrar ayer en la Mostra gracias a esa rara habilidad suya, la languidez cinematográfica, que alcanza su máxima expresión en *Somewhere*, interpretada por Stephen Dorff y en la que sigue haciéndose eco del lamento de los que lo tienen todo.

Con su habitual gesto de desagrado y hablando para el cuello blanco de una camisa de rayas azules, la pequeña de los Coppola enfoca con muy buen gusto una historia en la que un actor, Johnny Marco, insatisfecho con sus toneladas de fama, busca reencontrarse a través de la relación con su hija, interpretada por Elle Fanning. «Me interesa mirar a las personas en sus momentos de transi-

ción», explicó la directora de *Lost in Translation*, «se tienen que aislar del mundo y entrar en contacto con la soledad».

A lo que Dorff, manso y a la vez espléndido en su papel, añadió que «la soledad llega al actor cada vez que acaba una película».

Tras el infantil acercamiento al compromiso social realizado el jueves por Julian Schnabel, nadie reprochó a Coppola su honesto elitismo al retratar, en tiempos de crisis, el lamento de quienes nunca han cocido un espagueti.

Y mientras se estarán preparando ya los fastos para su fiesta con Marc Jacobs y con *Maria Antonieta* como penúltima pieza cinematográfica, la cineasta sigue exhibiendo sin pudor y con genialidad y sutileza el punto de vista de la *pobre niña rica*. «Me gusta ambientar las películas en hoteles porque yo pasé mucho tiempo en ellos cuando viajaba con mi padre (Francis Ford Coppola). Es un mundo es sí mismo y me gusta la sensación de no permanencia», comentó.

Rodada en Milán, Los Ángeles y Las Vegas, *Somewhere*, vuelve a ser un acto sostenido de prestidigitación de la realizadora: siempre



El director chino John Woo.

tiene truco, pero sin duda también magia. Mucha magia, en este caso.

Y así, su buen ojo para la música, su talento para la composición y su atmósfera se funden en una estructura narrativa casi invisible, pero que sin embargo mantiene con vigor a la película en las alturas del mejor cine.

La segunda cinta a competición fue la francesa *Happy Few*, de Antony Cordier, que, por el contrario, se abona a la multitud al filmar un cuarteto sexual y amoroso entre los actores Marina Fois, Elodie Bouchez, Roschdy Zem y Nicolás Duvauchelle. A pesar de la fría recepción del público, la cinta acierta en su reflexión sobre cómo la ruptura de tabúes sentimentales y sexuales requiere a veces, más que apertura moral, una madurez sentimental capaz de sobreponerse a las inevitables inseguridades, comparaciones y envidias.

CARRERA RECOMPENSADA. Por otra parte, el Festival de Venecia concedió ayer al cineasta chino John Woo, director de títulos como *Misión: Imposible 2* (2000) y *Cara a cara* (1997), el León de Oro a toda una carrera. Woo aseguró al recibir el galardón que se sentía «casi como en un sueño o en un milagro».

El realizador agradeció a su familia y, en especial a su madre, el apoyo mostrado a su carrera cinematográfica: «Mi madre fue la primera que me animó a hacer cine y le agradezco su apoyo y todo lo que ha hecho por mí», comentó.

► CINE

Julia Roberts y su ‘Come, reza, ama’, estrellas en el Festival de San Sebastián

R. H. (EFE) / SAN SEBASTIÁN

El Festival Internacional de Cine de San Sebastián presentó ayer su programación definitiva, un cartel de películas «rico y variado». El director del Zinemaldia, Mikel Olaciregui, y su sucesor a partir de enero, José Luis Rebordinos, hivieron público en el Aquarium de San Sebastián el plan completo del festival.

119 cintas se proyectarán entre el 17 y el 25 próximos en el certamen donostiarra. Olaciregui aseguró de que el festival será clausurado por la película francesa *Elle S'Appelait Sarah* (*La llave de Sara*), de Gilles Paquet-Brenner, mientras que la inauguración la protagonizará *Chicogrande*, del mexicano Felipe Cazals.

La Sección Oficial vivirá su momento más esplendoroso con la proyección de *Eat pray love* (*Come, reza, ama*), que presentará personalmente en San Sebastián la actriz estadounidense Julia Roberts, flamante Premio Donostia de este año y que acudirá acompañada de Javier Bardem. Dentro de la sección 15 títulos optarán a la Concha de Oro, cuatro de ellos españoles, en una competición en la que destacan realizadores como Raúl Ruiz, John Sayles, Peter Mullan o Naomi Kawase.

La sección Zabaltegi reunirá 12 películas dentro de su apartado *Perlas*, en el que no se encontrarán directores afamados, pero sí una muestra de cine «eclectico» que refleja lo mejor del año y en el que también tiene presencia la *no ficción*, uno de los ejes de esta edición.

Precisamente el cine documental protagonizará una retrospectiva en la que se presentará el estreno mundial del corto *Aral: el mar perdido*, de Isabel Coixet, y las primeras proyecciones en España de *Autobiografía Lui Nicolae Ceausescu*, de Andrei Ujica, y de *Boxing Gym*, de Frederick Wiseman.

La otra retrospectiva se dedicará al cine de Don Siegel, el director de *La invasión de los ladrones de cuerpos*, *Código del hampa* y *Harry el sucio*.

En cuanto al premio que otorga la Federación Internacional de Críticos de Cine recaerá en *El escritor*, de Roman Polanski, aunque el realizador no podrá acudir a recogerlo por sus problemas legales.



FRANCIA

Una gran protesta denunciará la política racista de Sarkozy

Una gran manifestación, convocada por un centenar de asociaciones, recorrerá hoy las calles de París y de diversas ciudades francesas en protesta por la actuación del Gobierno de expulsar a los gitanos. Los impulsores denuncian la política «racista» del Gobierno de Nicolás Sarkozy.

LA FRASE

«¿Cómo pueden tener éxito las negociaciones en Oriente Próximo cuando los mediadores crearon el conflicto?»

M. AHMADINEYAD
PRESIDENTE DE IRÁN



Decenas de víctimas permanecen en el suelo, instantes después de que un terrorista suicida perpetrara el atentado en Quetta. / RIZWAN SAEED (REUTERS)

Un suicida mata a 50 chiitas en una marcha pro-Palestina en Pakistán

El atentado, que tuvo lugar en Quetta, es la última acción de violencia sectaria perpetrada en pleno mes de Ramadán. Horas antes, otras dos personas fallecieron en sendos ataques

• Tras la tercera explosión, decenas de personas salieron a las calles para protestar contra las fuerzas de seguridad, a las que acusaron de no proveer suficiente protección.

EFE / ISLAMABAD

Al menos 52 personas murieron ayer y otras 116 resultaron heridas en tres atentados terroristas en Pakistán, el más grave de ellos en la ciudad meridional de Quetta contra una manifestación de fieles chiitas, último objetivo de la ola de violencia sectaria en pleno mes de Ramadán.

En torno a las 15,00 hora local, un suicida hizo estallar la carga explosiva que portaba en medio de una multitud que se había congregado en favor de la causa palestina en Mizan Chowk, una zona comercial de Quetta, capital de la provincia de Baluchistán.

La explosión causó al menos medio centenar de fallecidos y 110

heridos entre los 2.500 asistentes a un acto convocado por la principal organización estudiantil chiita del país surasiático.

Tras el atentado, una turba lanzó airadas protestas, que se saldaron con la destrucción de varios comercios, disparos al aire y enfrentamientos con las fuerzas de seguridad, a las que acusaron de no proveer suficiente protección.

El primer ministro paquistaní, Yusuf Razá Guilani, condenó el ataque y ordenó una investigación para esclarecer lo sucedido.

La de Quetta fue la tercera acción terrorista de la jornada en el país, que vivió antes otros dos ataques en el conflictivo noroeste del territorio.

En torno a las 13,00 horas, un kamikaze se inmoló en la ciudad noroccidental de Mardán al ser interceptado por las fuerzas de seguridad en la entrada de un templo de la secta minoritaria ahmedi, que no es considerada islámica por el Estado paquistaní. Esta detonación mató a un guardia y causó heridas a tres fieles.

Desplazados

Más de un millón de personas están desplazadas en la provincia de Balochistán, suroeste de Pakistán, con 11 de sus distritos anegados por el desbordamiento del río Indo, una situación que la ONU califica de «tragedia dentro de la catástrofe» que asuela al país asiático.

«La situación en Balochistán es muy grave y centra los esfuerzos de la ayuda humanitaria», manifestó ayer en Ginebra Elizabeth Byrs, portavoz de la Oficina Humanitaria de la ONU, que anunció que el número de damnificados -cifrado en 20 millones- aumenta.

Por ello, Byrs afirmó que Naciones Unidas revisará la cantidad de financiación demandada -estipulada en 460 millones de dólares, de los cuales se ha recibido un 63 por ciento- el próximo 17 de septiembre, ya que los fondos actuales no cubren las necesidades de la catástrofe.

No muy lejos de allí, en las afueras de Peshawar, capital de Khyber-Pakhtunkhwa, un agente perdió la vida y otros tres resultaron heridos por la explosión de un artefacto, situado en un arcén, al paso de un furgón de la Policía.

Pakistán sufre desde finales de julio las peores inundaciones de su historia, «un tsunami a cámara lenta» -en palabras de la ONU- que ha anegado la quinta parte del territorio, destruido más de un millón de viviendas, numerosas infraestructuras y dejado más de 18 millones de damnificados.

Pero esta catástrofe no ha impedido a los grupos integristas, la mayoría de inspiración sunita, continuar con su violencia sistemática, ahora en alza en coincidencia con el final del mes sagrado musulmán de Ramadán -que acabó ayer-, durante el cual se han dedicado a atentar contra sectas musulmanas minoritarias.

El pasado miércoles, una procesión chiita ya fue objeto de un triple atentado suicida en Lahore, que causó al menos 35 muertos.

► ORIENTE PRÓXIMO

13 milicias palestinas se unen para atacar a Israel y acabar con el diálogo

EFE / GAZA

Un total de 13 milicias palestinas de la franja de Gaza han pedido en un documento conjunto el aumento de los ataques contra Israel para acabar con el diálogo de paz con los palestinos, iniciado el pasado jueves en Washington tras 20 meses de parón.

Abu Obeida, portavoz del brazo armado del movimiento islamista Hamas, las Brigadas de Ezedín al Kasam, leyó un comunicado en el que señaló que las facciones armadas han acordado que, en el actual contexto, la resistencia palestina puede recurrir a todas las opciones contra Israel.

«Todos hemos pactado la unidad, cooperación y coordinación conjunta a los más altos niveles para preparar acciones yihadistas efectivas e influyentes» contra Israel, manifestó el portavoz.

Las milicias decidieron, en un encuentro el pasado lunes, la estrategia unificada basada en «llevar la resistencia armada contra Israel a una fase avanzada de acciones yihadistas conjuntas».

Dicha etapa consistirá en «rechazar todos los proyectos de vergonzosas y peligrosas concesiones, y afrontar las conspiraciones contra los derechos palestinos efectuadas a través de las absurdas negociaciones», según el comunicado. «No dejaremos que funcionen las conversaciones y responderemos, porque son una puñalada en la espalda del pueblo palestino con la que legalizar las colonias e ignorar nuestros derechos», añade el texto.

DIÁLOGO «ABSURDO». Los 13 firmantes consideran que el nuevo diálogo de paz, consistente en reuniones quincenales destinadas a cerrar un acuerdo en un año, no solo es «absurdo» e «infuctuoso», sino que, asimismo, «da al enemigo (Israel) cobertura para cometer más acciones agresivas» contra el pueblo palestino.

Además de las Brigadas Ezedín al Kasam, entre los firmantes del documento figuran las milicias de la Yihad Islámica y del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), más los Comités Populares de Resistencia y otros pequeños grupos armados próximos a Al Fatah.

CRISIS POLÍTICA

Fracasan en Holanda las negociaciones para formar un Gobierno de derechas ■ Las negociaciones para formar un Gobierno de derechas en Holanda fracasaron ayer porque el partido antimusulmán de Geert Wilders perdió la confianza en los democristianos (CDA). El líder de los liberales (PVV), Mark Rutte, que lidera el proceso de formación del Ejecutivo, manifestó en rueda de prensa que los antimusulmanes (VVD) consideran que el CDA no es lo «suficientemente estable» como para proseguir con las conversaciones.



TURQUÍA

Siete personas, en cuarentena por un supuesto ataque con ántrax ■ Seis soldados estadounidenses y un ciudadano turco fueron hospitalizados ayer y puestos bajo cuarentena en Estambul, ante la sospecha de haber inhalado esporas de ántrax. Al parecer, un militar norteamericano encontró un polvo sospechoso, que fue enviado luego a un laboratorio, al abrir una caja que había llegado como cargamento aéreo al aeropuerto Atatürk de Estambul, donde trabajaba. Todos los ingresados tuvieron contacto con la citada caja.

CASTRO, EL 'INMORTAL'

El ex presidente cubano reaparece en La Habana ante miles de estudiantes, en el primer acto masivo y abierto desde que en 2006 enfermó y traspasó el poder a su hermano Raúl

J. OTAZU (EFE) / LA HABANA

Fidel Castro reapareció ayer, vestido de verde olivo, para hablar durante 45 minutos ante miles de estudiantes cubanos, en el primer acto masivo y abierto desde que hace cuatro años cayó enfermo y traspasó la jefatura del Estado a su hermano Raúl.

Con lentes y una gorra verde, Fidel, de 84 años, aguantó de pie durante todo el discurso, pese a sus problemas de movilidad que reconoció abiertamente hace unos días en una entrevista con el diario mexicano *La Jornada*.

Solamente se quejó en dos ocasiones, una para pedir un poco de agua y otra por el sol que le llegaba de frente y que le impedía seguir su discurso, que fue leído y no improvisado como era costumbre antes de su enfermedad.

Los miles de jóvenes que abarrotaban la larguísima escalinata de la Universidad de La Habana habían hecho guardia, en algunos casos desde las cuatro de la madrugada, para ver a su líder, que apareció puntual a las 7,30 para ilustrarles sobre los riesgos que acechan a la Humanidad.

El peligro nuclear se ha convertido en el tema que prácticamente monopoliza las intervenciones de Fidel y, tanto en sus entrevistas como en sus reflexiones escritas, está evitando aludir a la situación interna en Cuba, en lo que muchos han interpretado como un «reparto de papeles» con su hermano.

El ex presidente razonó su preocupación: «Al mundo se le ocultó deliberadamente esta realidad (la guerra nuclear), y le ha correspondido a Cuba la dura tarea de advertir a la Humanidad del peligro real que está confrontando, y en esta actividad no debemos desmayarnos».

El comandante se explayó sobre el número de armas atómicas y la cantidad de uranio en el mundo, y sobre las posibilidades de que



Fidel Castro pronunció el discurso en la escalinata de la Universidad de La Habana. / ALEJANDRO ERNESTO (EFE)

El comandante, vestido de verde olivo, alertó sobre el peligro de que los países posean armas nucleares

Israel ataque a Irán y bloquee el Estrecho de Ormuz.

El tema del discurso no pareció enardecer los ánimos del público joven, que aplaudió discretamente las intervenciones del hombre al que han visto regir sus

destinos durante toda su vida, y que les exhortó a «batallar en la lucha por la paz».

El que sigue siendo primer secretario del Partido Comunista de Cuba (único en la isla) mostró compasión y, cuando ya llevaba hablando 40 minutos, animó a los estudiantes a aguantar: «Una buena noticia, ya falta poco».

Pero si él no se quejó, menos lo hicieron los estudiantes que accedieron a hablar con los periodistas, que dieron por buenos el sueño, la sed y la fatiga. «Nos erizamos y el corazón se nos acelera cuando ves a Fidel cuadrado ante nosotros, y ver cómo nos pudo hablar y todavía sigue luchando...

Nosotros siempre lo vamos a ver bien», proclamó Carlos, de 16 años, que pese a no haber sido convocado por no ser universitario, no quiso perderse la ocasión.

«Está muy saludable y muy fuerte; creo que hay comandante para rato», manifestó Dunieski, que trabaja en la Universidad de Ciencias Informáticas.

Entre los estudiantes abundaban los jóvenes extranjeros becados en Cuba, muchos con banderas de sus países, como Abdón, un boliviano perteneciente a la Facultad de Medicina, quien aseguró que su misión era llevarse «para allá» (su país) el mensaje recibido de Fidel Castro.

► NARCOTRÁFICO

El Ejército mexicano mata a balazos a 27 sicarios del cártel de Los Zetas

EFE / GENERAL TREVIÑO

Un total de 27 sicarios del cártel de Los Zetas murieron ayer en un enfrentamiento con el Ejército mexicano registrado en los límites de los norteros estados de Nuevo León y Tamaulipas.

El suceso ocurrió en un rancho a unos 15 kilómetros al este del municipio de General Treviño, en la carretera que une a esta localidad con la de General Mier, en una zona cercana a la frontera con Tamaulipas.

El lugar y la presencia de hombres armados -la zona es de fuerte actividad del narcotráfico- fueron detectados por un helicóptero militar, por lo que los soldados se desplazaron hasta allí y fueron recibidos a tiros.

Algunos sicarios se escondieron en los árboles, pero fueron abatidos. Todos los pistoleros murieron.

Los Zetas, uno de los grupos del crimen organizado más sanguinarios del país, fueron fundados en 1999 por desertores de un cuerpo de élite del Ejército mexicano.

Los uniformados rescataron, asimismo, a tres personas que habían sido secuestradas y que estaban en el inmueble. Se decomisaron 25 armas largas, cuatro granadas, miles de cartuchos para arma de fuego y 23 vehículos, dos con los colores militares.

Los sicarios llevaban uniformes de estilo castrense y algunos de ellos se protegían con chalecos antibalas. Según fuentes gubernamentales, el lugar era un campamento donde Los Zetas se escondían de la Policía y se entrenaban.

Chile intentará llegar hasta los mineros con otra perforadora

EFE / SANTIAGO DE CHILE

El Gobierno chileno aprobó ayer la ejecución de una tercera opción para el rescate de los 33 mineros atrapados desde el pasado 5 de agosto en el norte del país, consistente en una máquina de perforación petrolera.

Esta operará de forma paralela a otra, la *Raise Bore Strata 950*, que ya se ha aproximado a los 45 me-

tros de profundidad en su descenso hacia la galería en que se encuentran los trabajadores, y a la *Schramm T-130*, que en los próximos días comenzará a ensanchar una de las sondas que sirven de vía de comunicación con los atrapados desde la superficie.

La tercera opción no supone, por el momento, un acortamiento del plazo de entre tres y cuatro me-

ses calculado para el rescate de los mineros, cuyo estado de salud y ánimo continúan siendo buenos.

Los atrapados, que siguen recibiendo alimentos, medicinas y cartas de sus familiares a través de estrechos tubos de plástico, recibieron ayer rosarios bendecidos por el Papa Benedicto XVI, con el fin de que la fe les ayude a sobrellevar esta dura situación.



Un grupo de familiares de los atrapados rezan a las puertas de la mina. / EFE



FÚTBOL

¿Un nuevo delegado? ■ La renuncia de Heliodoro Albarrán a convertirse en el nuevo delegado provincial de fútbol ha abierto de nuevo el abanico de candidatos, del que sobresale el nombre del ex-presidente de la Segoviana, José Soriano, miembro de la Junta Directiva de la Federación Territorial.

LA FRASE

«Creo conocer los problemas que aquejan al baloncesto en Segovia»

JAVIER MATESANZ
DELEGACIÓN DE BASKET

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Ganar para enderezar el rumbo

La Segoviana necesita los tres puntos en su visita al campo del Aguilar para comenzar a colocarse en la zona alta

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

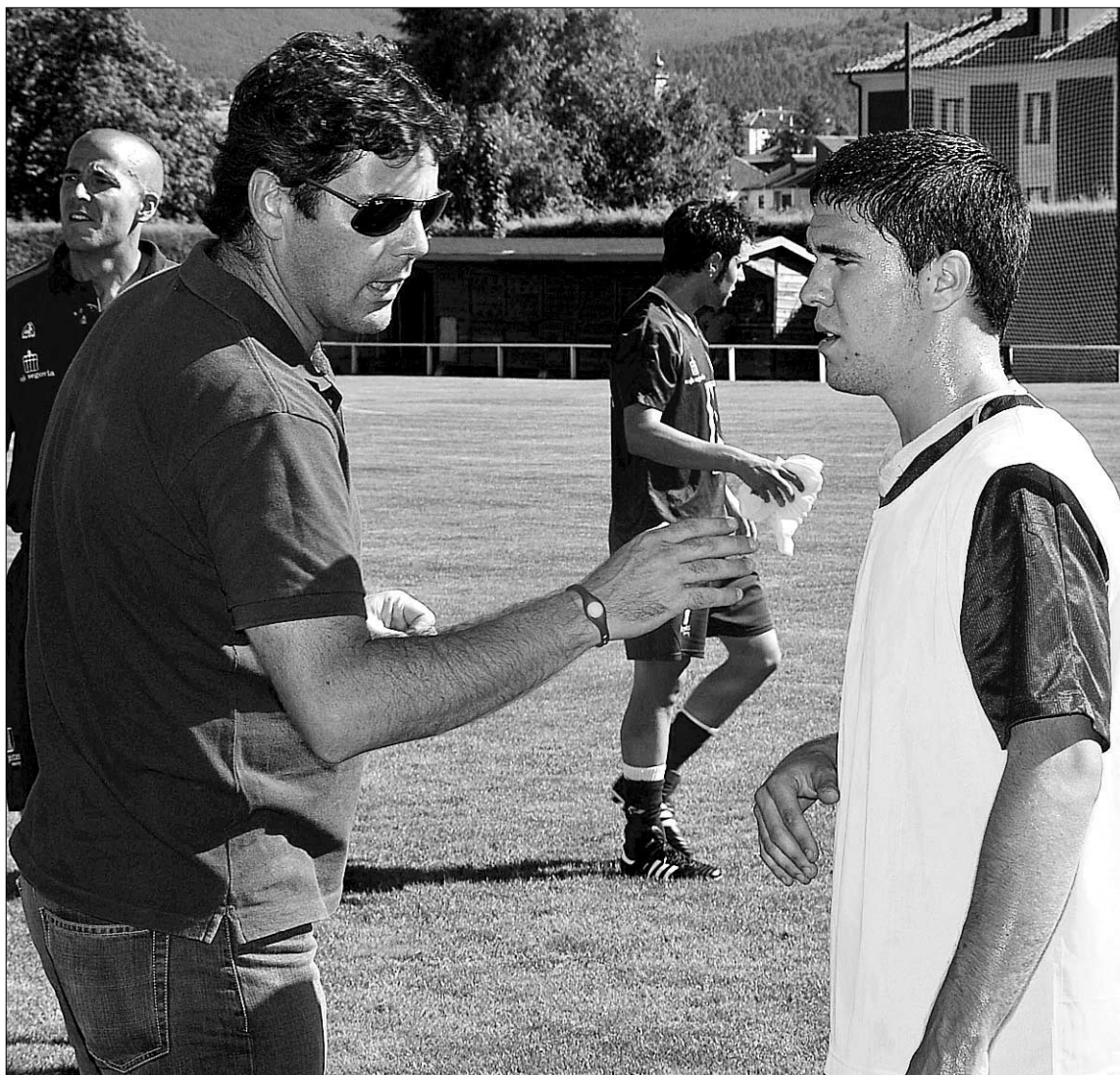
La Gimnástica Segoviana tiene hoy la oportunidad de comenzar a coger confianza en la Liga después del traspies que sufrió en la primera jornada tras empatar con el Lermeno en La Albuera. La visita que el conjunto azulgrana realizará en la jornada de hoy al campo del Aguilar ha de servir al conjunto azulgrana para sumar tres puntos que le empiecen a colocar en la zona alta de la clasificación.

El Aguilar no ha comenzado tampoco de manera brillante. La derrota por 3-0 ante el Villaralbo ha puesto al equipo palentino en las posiciones de descenso, de las que querrá salir cuanto antes para no complicarse la vida con el paso de las jornadas. El conjunto de Álvaro Gaona ha firmado a varios buenos jugadores como David López y Pekas, pero aún le falta algo más de conjunción a la plantilla.

Poco más o menos le sucede a la Segoviana, con la salvedad de que mientras que en los planes del conjunto palentino entra dentro de la lógica la derrota ante el Villaralbo en la primera jornada, o incluso perder con la Segoviana en este segundo partido de Liga, en las cuentas del cuadro azulgrana sólo estaba la victoria ante el Lermeno, como también lo está el ganar el partido ante el Aguilar.

Las ausencias en el equipo de Paco Maroto siguen siendo las mismas que hace siete días. Roberto y Agustín tratan de recuperarse de sus roturas musculares, mientras que Mariano evoluciona favorablemente de su problema de espalda que le ha llevado a sufrir una dolorosa inflamación del nervio ciático. Pero ninguno de los tres será de la partida en Aguilar, así que Maroto pondrá disponer de los mismos que seis días antes empataron con el Lermeno.

El equipo ya sabe que la afición va a tener poca paciencia esta temporada. Los pitos al juego del cuadro gimnástico ya en la primera jornada de Liga no dejan de ser un toque de atención de los seguidores a un conjunto azulgrana que, a pesar de las bajas, tiene jugadores de sobra para acceder a las primeras posiciones de la clasificación, aunque a última hora se "escapara" Dupi, que tras entrenar con el equipo acabó firmando a última hora con el Lleida de Segunda B. Del resultado que consiga el equipo en el partido de hoy se podrá deducir si lo del Lermeno fue sólo un accidente típico del comienzo de la temporada, o algo más.



Paco Maroto dialoga con Rubén antes del encuentro que la Segoviana jugó en La Granja. / JUAN MARTÍN

EL RESTO DE LA JORNADA

► **Lermeno - Venta Baños**
Hoy, 17:15.
Árbitro: Alberca García (Za).
Campo: Arlanza.

► **Ponfe B - Villaralbo**
Hoy, 17:30.
Árbitro: Humanes Balmont (Le).
Campo: Compostilla.

► **Huracán - Cebreña**
Hoy, 18:00.
Árbitro: Franco Galván (Pa).
Campo: La Era.

► **Sta Marta - Burgos**
Hoy, 18:00.
Árbitro: Guillén García (Bu).
Campo: Alfonso San Casto.

► **Cristo At. - Arandina**
Hoy, 18:00.
Árbitro: Quindos Macías (Le).
Campo: El Otero.

► **Valladolid B - Bembibre**
Domingo, 12:00.
Árbitro: Fernández Felipe (Va).
Campo: Anexos J. Zorrilla.

► **Tordesillas - Íscar**
Domingo, 17:00.
Árbitro: Gijón Peñas (Va).
Campo: Las Salinas.

► **Ávila - Numancia B**
Domingo, 17:00.
Árbitro: Rivera García (Va).
Campo: Adolfo Suárez.

► **Almazán - Astorga**
Domingo, 17:00.
Árbitro: Fernández Felipe (Pa).
Campo: La Arboleda

EL AÑO PASADO

► **Victoria (1-2) en partido aplazado.**

La Segoviana derrotó al Aguilar por 1-2 en el encuentro correspondiente a la pasada campaña, y que en un primer momento fue aplazado por las adversas condiciones climatológicas, disputándose finalmente el 1 de abril. Dos goles de Roberto Álvarez contrarrestaron el tanto inicial logrado por Albillos para el Aguilar, y le dieron los tres puntos al conjunto azulgrana, que rompió su racha de tres derrotas consecutivas que le alejaron definitivamente de los puestos de play off de ascenso a Segunda B.

EL PARTIDO

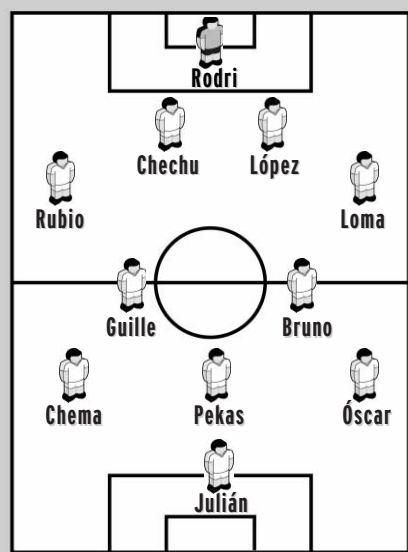
HORA
17:30 horas

CAMPO
Alberto Fernández

ÁRBITRO
Díez Cano (Burgos)

CD AGUILAR

ENTRENADOR ÁLVARO GAONA



BANQUILLO

Ezequiel, Andoni, Sergio, Koldo, Charles

G.SEGOVIANA

ENTRENADOR PACO MAROTO



BANQUILLO

Iván, Ramsés, Pablo, Rubén, Dani

FÚTBOL

PROVINCIAL

Maté podría nombrar a José Soriano como nuevo delegado provincial

La renuncia de Heliodoro Albarrán a ocupar el puesto abre el abanico de posibilidades, entre las que se encuentra la del nombramiento del ex-presidente de la Segoviana

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La "hoja de ruta" trazada para el nombramiento del nuevo delegado provincial de fútbol se quedó en papel mojado tras la renuncia al cargo de Heliodoro Albarrán después de la reunión que en la tarde del jueves mantuvo con el presidente de la Federación Territorial, Marcelino Maté.

Albarrán, que valoró la reunión con Maté como "muy cordial", expuso al presidente de la Federación Territorial un plan de gestión para la máxima institución provincial de fútbol. Desgraciadamente no hubo acuerdo entre ambas partes sobre la forma de llevar la Delegación, y Heliodoro optó por renunciar al cargo, no sin antes agradecer "que se pensase en mí para dirigir una entidad como la Delegación Provincial de Fútbol".

Cerrada la posibilidad de Heliodoro Albarrán, el abanico de candidatos para dirigir el fútbol de Segovia vuelve a abrirse, aunque un nombre sonó con fuerza desde Valladolid en la jornada de ayer. Se trata de José Soriano, que fue presidente de la Gimnástica Segoviana desde el año 2004 hasta 2008, y que guarda una buena relación con Marcelino Maté.

Soriano es, en la actualidad, uno de los miembros de la junta directiva de la Federación Territorial de Fútbol, representando a la Gimnástica Segoviana, al igual que Malaquías del Pozo lo es en representación del Caja Segovia, y Julio Isabel lo era en nombre de la Delegación Provincial. Además, también ha realizado actividades como delegado de algunas selecciones territoriales.

Aunque la primera opción pa-



José Soriano (izq) junto a Marcelino Maté en la sede de la Federación Española de Fútbol. / JUAN MARTÍN

ra convertirse en el nuevo delegado provincial parece ser la de José Soriano, también existen otros nombres de candidatos al puesto. La última palabra acerca de esta elección la tiene el presidente de

la Federación Territorial, que previsiblemente realizará una serie de consultas con diversos representantes del fútbol segoviano para valorar todas las posibilidades. La elección del ex-presidente de la

Segoviana como nuevo delegado provincial no dejaría de suscitar controversia, ya que los últimos años de Soriano como máximo dirigente del club azulgrana no estuvieron exentos de polémica.

ATLETISMO

Trescasas alberga hoy su segunda edición de la Carrera Popular de las Cañadas

D.L.P. / SEGOVIA

La Asociación Cultural Peña Lisa organiza, en colaboración con el Ayuntamiento, la segunda edición de la Carrera Popular de las Cañadas de Trescasas.

La prueba tiene lugar esta tarde, con la salida de la carrera de los adultos a las 18:45 horas. Por su parte, los niños contarán también con una carrera especial para ellos, que saldrá a las 18:00 horas de la tarde.

La cita principal cuenta con un circuito de media montaña de 12 kilómetros de recorrido, con salida y meta en la iglesia de Trescasas. Hasta hoy mismo tienen la oportunidad de inscribirse aquellos atletas que lo deseen, abonando diez euros.

Habrán premios en metálico para los cinco primeros clasificados, hombres y mujeres, de la categoría absoluta. Estos galardones serán de 120 euros para los primeros; 90 para los segundos; 60 para los terceros; 30 para los cuartos y 20 euros para los quintos.

Además, los tres primeros niños contarán con un trofeo, y todos los pequeños recibirán un obsequio por participar. Los tres mejores veteranos y los miembros de la Asociación también tendrán trofeo.

AUTOMOVILISMO

Isaac López y José Luis Garrido, con el Evar Astra en Aragón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los pilotos Isaac López y José Luis Garrido serán los representantes del equipo Evar Astra en la cuarta prueba de la Copa de España de Resistencia, a los mandos de un D3 de Astra. Los dos madrileños conocen perfectamente las características del coche, y solo falta que su adecuación al circuito aragonés se haga en el menor tiempo posible, y así optar al mejor resultado en esta prueba.

Tanto López como Garrido saben lo que es subirse al podium en este certamen, algo que quieren repetir en un circuito que trae especiales recuerdos para el piloto de Fuenlabrada, Isaac López, quien se proclamaba en 2009 subcampeón de los 500 kilómetros de Alcañiz con PCR, a los mandos de un Seat León de la Súper Copa saliendo desde pit-lane.

Presentación del CD La Granja.

El miércoles tuvo lugar la presentación del Club Deportivo La Granja con toda su plantilla, su cuerpo técnico y con la directiva al completo, acompañados de varios miembros de la corporación municipal, encabezados por su alcalde José Luis Vázquez. Fue un acto informal, donde se habló de las nuevas aspiraciones para esta temporada. Una vez acabada la pretemporada, el equipo granjeño se estrena el día 12 en su campo con el Antonio José. Desde el CD La Granja se quiere agradecer a la taberna Pelón, en especial, por su ayuda. / FOTO: E.A.



ATLETISMO

POPULAR



Seis jóvenes atletas, durante su participación en una de la Media Docena de Leguas de este año. / EL ADELANTADO

Vallelado acoge esta tarde la final provincial de la Media Docena de Leguas 2010

D.L.P. / SEGOVIA

La localidad de Vallelado es el escenario esta tarde de la final provincial del Circuito de la Media Docena de Leguas Castellanas. Con esta prueba se culmina la décima edición de este evento, después de las carreras celebradas en Torreiglesias, Cuéllar, Coca, San Ildefonso, Cantalejo y Sepúlveda.

La salida de la prueba de mayores, que consta de un recorrido de 11.144 metros (dos leguas castellanas), tiene lugar a las 20:30 ho-

ras de esta tarde, justo después del comienzo de las carreras de menores (20:00 horas, de 800 a 1.200 metros y para categorías de menores y alevines) y de medianos (20:15 horas, con una distancia de 1.800 a 2.200 metros y para infantiles y cadetes).

Las inscripciones se pueden realizar hasta una hora antes del inicio de las carreras, con una cuota de 3 euros para las categorías de juvenil en adelante, siendo gratis para los menores.

Al finalizar la prueba de esta tarde se contabilizarán todos los puntos acumulados por los atletas, para conocer los nombres de los ganadores de esta décima edición de la Media Docena de Leguas.

En cuanto a las diferentes categorías, en juvenil-junior, promesa-senior y veteranos se premiará con 300 euros al primer clasificado masculino y femenino; 250 para los segundos; y 200 euros para los terceros.

Hoy se celebra la III Carrera Popular Villa de El Espinar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Esta tarde, a partir de las 18:30 horas, y con salida y llegada en la plaza de la Corredera (junto al ayuntamiento) se celebra en El Espinar la tercera edición de la Carrera Popular Villa de El Espinar, organizada por el Club de Atletismo A Todo Gas.

La carrera de adultos consta de un circuito de 14.500 metros que incluye un tramo de montaña de unos 1.000 metros, entre los pinares del municipio. Asimismo, paralelamente se va a desarrollar una prueba para

menores, en los alrededores del lugar de la salida.

Todavía hay tiempo para que los últimos interesados se apunten a esta carrera, ya que la lista de inscripciones no se cierra hasta media hora antes de la prueba de adultos, cuya cuota sería de 10 euros. La carrera de los niños, por su parte, es gratuita.

Habrán trofeos y premios a los tres primeros clasificados en categoría masculina y femenina; y trofeos y medallas entre otras categorías.

POLIDEPORTIVO

POPULAR

Atletismo y fútbol en la oferta deportiva de las fiestas de Riaza

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En plenas fiestas patronales, Riaza acoge la decimocuarta edición de la carrera popular, organizada por el Ayuntamiento y con la colaboración y el apoyo de varios aficionados al deporte que, año tras año, se unen en el parque municipal El Rasero para pasar una agradable tarde.

Alrededor de las seis y media de esta tarde comienzan las carreras de las diferentes categorías

—desde los ocho años y sin límite de edad— donde lo más importante es pasar un rato agradable y fomentar una actividad festiva dentro de la Villa de Riaza.

La oferta de deportes del programa festivo riazano se completa con el decimoquinto Trofeo Virgen del Manto. A las 18:00 horas se miden en el campo municipal Las Delicias, el Club Sporting Riazano y la Gimnástica Ayllonesa.

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA

División de Honor TEMPORADA 2010/11

ABONATE A LA MEJOR AFICIÓN

ADULTO (de 21 a 64 años)	110 €
JUBILADO (más de 65 años)	60 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	60 €
INFANTIL (menos 15 años)	10 €

(PRECIO ENTRADA ADULTO 10 € - PRECIO ENTRADA INFANTIL 2 €)

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com



Caballos jóvenes en el Centro Ecuestre de Castilla y León.

Desde ayer y hasta mañana domingo se celebra en las instalaciones del Centro Ecuestre de Castilla y León la última cita de la fase previa del Ciclo Clásico de Caballos Jóvenes de la Asociación Nacional de Criadores de Caballo de Deporte Español (ANCADES). Cerca de un centenar y medio de potros disputarán las pruebas oficiales de 4,5 y 6 años. Un número de caballos importante que se incrementa con aquellos que van a disputar estas pruebas fuera de concurso o los que toman parte en el Open (para ejemplares de más de siete años, tanto nacionales como internacionales. Ayer viernes tuvo lugar la toma de contacto, mientras que las pruebas de hoy sábado y de mañana domingo comienzan a las diez de la mañana. / FOTO: KAMARERO

BALONCESTO

DELEGACIÓN PROVINCIAL

Javier Matesanz, nuevo delegado provincial de baloncesto

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Segovia ya tiene nuevo delegado provincial de baloncesto. Tras el cese de José Ignacio Hernangómez el pasado mes de junio por parte del presidente de la Federación de Castilla y León, el puesto lo ha ocupado Javier Matesanz. Según el nuevo delegado "mi aceptación del referido cargo tiene su motivación en mi deseo de prestar apoyo y dedicación a este deporte, al que llevo vinculado muchos años".

Como destaca Matesanz, "comencé como jugador, continuando por los caminos del arbitraje y también como entrenador. Creo, por ello, conocer aquellos problemas que aquejan al baloncesto en Segovia".

Por ello, Matesanz llega a su cargo con varias propuestas novedosas que se pretenden llevar a cabo durante la presente temporada.

REUNIONES. La primera de ellas será reunirse con los representantes del baloncesto segoviano. Este primer encuentro será el próximo viernes 10 de septiembre, y para ello se convoca a todos los equipos interesados en participar en la Liga Senior Provincial. La reunión se desarrollará en la sala 2 de las nuevas instalaciones anexas al pabellón Pedro Delgado, a partir de las 20:00 horas, con el fin de debatir y aprobar las bases de la competición para la temporada 2010/2011.

Además, las ligas de edad tendrán su reunión la primera semana del mes de octubre para ir perfilando lo que será la tercera edición consecutiva de esta competición.

LIGA PROVINCIAL FEMENINA.

Una de las novedades que quiere instaurar el nuevo delegado es poder desarrollar una nueva Liga Senior Provincial femenina. En las próximas semanas se convocará también una reunión con todos aquellos clubes que deseen participar en esta nueva competición y, entre los interesados, elaborar un sistema de competición que pueda satisfacer a todos los participantes.

FORMACIÓN CONTINUA. Del mismo modo, se están preparando diferentes actividades de formación, tanto en el área de árbitros como en la de entrenadores, que se llevará a cabo durante toda la temporada.

En primer lugar habrá dos cursos, uno de árbitros y otro de entrenadores. Éste último tendrá una duración de tres meses, y que se iniciará en octubre. En los próximos días se enviará la convocatoria oficial y la forma de inscripción. Asimismo, Javier Matesanz se

ha dirigido a todos los clubes de Segovia, con cuyo apoyo "el nuevo camino que ahora vamos a recorrer nos llevará a metas importantes", concluye.



Javier Matesanz. / KAMARERO

BALONCESTO

CLUBES

Abierto el plazo de inscripción para los clubes segovianos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los diferentes clubes segovianos ya han abierto los plazos de inscripción para sus equipos y escuelas de baloncesto.

Tal es el caso del Club Basket 34, en cuya web (basket34.asociaciones.segovia.es) se puede encontrar el formulario de preinscripción. Por su parte, el Unami CP ha convocado a aquellos que

estén interesados en formar parte de su escuela de baloncesto (de 5 a 11 años) para que acudan a las 19:00 horas del martes 7 de septiembre al Emperador Teodosio.

En cuanto al CD Base ya ha incluido en su web (www.baloncestosegovia.es) los horarios de entrenamiento de sus diferentes equipos de cara al inicio del mes de septiembre.

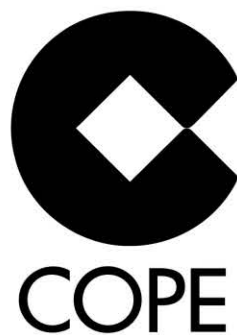
PACO GONZÁLEZ Y PEPE DOMINGO CASTAÑO EN COPE

Ya estamos aquí

TIEMPO DE JUEGO

Sábados de 17:00 a 01.00 h
y domingos de 15:30 a 23:00 h

Con PACO GONZÁLEZ, PEPE DOMINGO CASTAÑO y todo su equipo
Y cada noche, EL PARTIDO DE LAS 12 con
Juan Antonio Alcalá y Joseba Larrañaga



Segovia 103.3 FM
El Espinar 102.1 FM



Fernando Torres vio por fin portería con la selección después de su sequía en el Mundial y su baja ante México. / ARNO BALZARINI (EFE)

Torres se reencuentra con el gol

El madrileño marca dos de los cuatro tantos ante Liechtenstein, que sitúan a la 'roja' primera de grupo en solitario

LIECHTENSTEIN	ESPAÑA
0	4

LIECHTENSTEIN : Jehle, Oehri (Vogt, m. 46), Michael Stocklasa, Martin Stocklasa, Eberle (Rechsteiner, m. 44); Erne, Polverino, Wieser (Buchel, m. 82), Burgmeier; Hasler y Frick.
ESPAÑA: Casillas, Sergio Ramos, Piqué, Marchena, Capdevila, Busquets, Xabi Alonso, Xavi (Cesc, m. 46), Iniesta (Pedro, m. 65), Villa y Torres (David Silva, m. 58).

ÁRBITRO

Bulent Yildirim (TUR). Mostró tarjeta amarilla a Hasler (m. 40).

GOLES

0-1, m. 16: Torres; 0-2, m. 26: Villa; 0-3, m. 54: Torres; 0-4, m. 62: David Silva.

EFE / VADUZ

El campeón del mundo inició con paso firme, con la autoridad que le otorga la estrella conquistada en Sudáfrica que brilla ahora sobre su escudo, la defensa de la corona adquirida en Austria, con una goleada ante Liechtenstein (0-4), que alienta su recorrido en la clasificación para la Eurocopa 2012.

Fue el día de la puesta en escena oficial de la 'roja' desde su triunfo en Johannesburgo. Y una jornada en la que David Villa cercó aún más el récord de Raúl como máximo anotador de la selección. Marcó y se situó en la orilla, con 43 tantos. A uno menos que el ex capitán 'merengue'.

España se ha ganado por derecho propio el respeto en el fútbol mundial. Su rival, cargado de carencias, pero entusiasta en la búsqueda de su propio crecimiento, reflejó el impacto que genera la

'roja'. A la inferioridad que asume, es la 141 en la clasificación FIFA, añadió precauciones mayores.

Sin embargo, Del Bosque, respetuoso siempre con el enemigo, dejó de lado los números y la euforia que suele desprenderse de los éxitos. Tiró de lógica y de once de gala. Situó a Marchena, la solución natural, en el centro de la defensa que dejó huérfana Puyol con su lesión. Incluyó a Torres, a pesar

del trabajo específico que pretende apuntillar su puesta a punto.

Sin concesiones, con Valdés, Cazorla y Monreal como jugadores descartados, en la grada, España inició la defensa de su corona con autoridad. Con una riada de ocasiones desde los primeros minutos. Con el juego volcado siempre hacia la portería de Peter Jehle.

Iniesta avisó a los tres minutos. Paró bien Jehle. Villa tuvo en el cór-

ner posterior el gol en su cabeza.

Liechtenstein se animó. España no cerraba sus acciones. En otro atrevimiento volvió a mirar hacia Casillas, pero en el camino perdió el balón, que llegó a los pies de Iniesta. El albaceteño centró a Torres, que marcó el primero.

Fue el 'Niño', que reapareció hace un mes tras la lesión que padeció en la final del Mundial, el que mejor entendió el ataque. El

que ofreció más alternativas a Xavi e Iniesta. El más listo. Rompió la sequía. No marcaba un gol oficial desde hace más de un año, en la Copa de las Confederaciones.

Villa, sin embargo, calmó su ansiedad con un zapatazo desde fuera del área, a cuatro minutos de la media hora, que Jehle no pudo parar. Firmó su tanto 43 con la 'roja'. Y se situó a uno solo de Raúl González como máximo artillero de la historia de la selección.



David Villa no faltó a su cita con el gol. / ARNO BALZARINI (EFE)

LAS DECLARACIONES

►FERNANDO TORRES

«Tras la lesión, cada día me encuentro mejor, con más ritmo, y estos goles me dan confianza»

►DAVID VILLA

«Ya llegará el récord. No hay prisa. Lo importante es que el equipo ha estado bien»

TRAS EL DESCANSO, MÁS. A la vuelta de los vestuarios Cesc ocupó el lugar de Xavi. Martin Frick, el futbolista más reputado de Liechtenstein, 94 partidos internacionales y 14 goles, pudo marcar. Pero Iker estuvo atento.

El 'niño' metió el tercero con un tiro desde dentro del área. Los locales se resignaron a su suerte. Del Bosque dio paso a Silva, que salió por el atacante madrileño. Por precaución. El trabajo estaba hecho.

El ex valencianista tardó cuatro minutos en ver puerta. Recibió un pase de Cesc. Se dio la vuelta y batió a Jehle.

MARCADOR OTRO RESULTADO

LITUANIA 0 - ESCOCIA 0

CLASIFICACIÓN

1. ESPAÑA	3
2. ESCOCIA	1
3. LITUANIA	1
4. LIECHTENSTEIN	0
5. REP. CHECA	-

Marcelo se suma a la lista de bajas por molestias en el tobillo izquierdo

El brasileño abandonó el entrenamiento de ayer tras un mal gesto durante un partidillo

AGENCIAS / MADRID

La temporada acaba de comenzar y los problemas para el técnico del Real Madrid, Jose Mourinho, también, porque varios de sus jugadores están sufriendo problemas de diversa consideración. Es importante que este fin de semana haya parón liguero y los futbolistas puedan recuperarse de cara a la Liga, pero la sensación de incertidumbre de cara al resto del año ya ha empezado. Si el pasado lunes se conocía que Cristiano Ronaldo estaría de baja tres semanas, ayer el lateral izquierdo del equipo 'merengue' Marcelo Vieira se retiró del entrenamiento con molestias en el tobillo izquierdo, a causa de un mal gesto realizado durante el partidillo que los integrantes de la primera plantilla estaban disputando con los jugadores del Castilla.

El brasileño se acercó a uno de los preparadores físicos del club, se sentó en el suelo, se quitó la bota izquierda y salió andando por su propio pie del césped de Valdebebas cuando se llevaba una hora de entrenamiento.

Esta acción no tendría mayor importancia si no fuera porque el carioca tenía pensado incorporarse ayer por la tarde a los entrenamientos que la selección brasileña va a realizar en Barcelona hasta el 8 de septiembre, y finalmente fue el azulgrana Adriano quien acompañó a la expedición.

A falta de conocer más información sobre el estado de Marcelo, las lesiones se acumulan en las filas blancas, ya que el delantero francés Karim Benzemá no entró en la lista de convocados para el partido entre su selección y Bielorrusia al no recuperarse de sus problemas en el tobillo derecho que se produjo el pasado lunes.

«El entrenamiento personalizado de esta mañana (por ayer) ha sido alentador, pero en esta fase de la evolución del estado de su



Marcelo se fue tocado del entrenamiento y no pudo ir a su cita con Brasil. / EFE

tobillo derecho, la prudencia se ha impuesto. La rehabilitación continuará de cara a que el jugador esté apto para integrar el equipo que el martes jugará ante Bosnia», apuntó la Federación gala.

SIETE JUGADORES. El Real Madrid trabajó en la Ciudad Deportiva de Valdebebas con solo siete jugadores de la primera plantilla a

causa de las ausencias de los internacionales, pero con la presencia de Mourinho, que tras dos días en la reunión de entrenadores UEFA volvió a dirigir la sesión.

El portugués preparó una jornada muy suave de entrenamiento en la que únicamente pudieron participar del primer equipo, además de Marcelo, Pepe, Graneiro, Pedro León, Mateos, y los por-

Emery lanza el primer recado a 'Mou'

La primera en la frente para el entrenador del Real Madrid, Jose Mourinho, se la tiró ayer el técnico del Valencia, Unai Emery, quien recordó al portugués que, ahora mismo, su equipo está en la tabla por delante del conjunto 'merengue'.

El luso, un día antes, había desechado la opción de que la escuadra 'che' o el Sevilla entraran dentro de los favoritos a ganar la Liga, al igual que utilizó como ejemplo para valorar su propio trabajo situaciones suscitadas en el club valenciano al señalar que a Emery nadie le cuestionaba si ponía a Pablo o a Joaquín o si jugaba con el 4-2-3-1 o con el 4-3-3. «No puedo adivinar a qué se deben sus palabras. Me reservo la opinión y respetamos a todos, pero lo único que nos preocupa es que el Valencia tenga su propia personalidad», indicó.

«Queda mucha Liga y sabemos que va a ser difícil acabar por delante del Real Madrid, pero a día de hoy, la única realidad es que el que está por delante es el Valencia», dijo Emery, cuyo equipo inició la Liga con un triunfo en Málaga por 1-3, mientras que el Real Madrid empató a cero.

teros Adán y Dudek. A ellos se unió el Real Madrid Castilla dirigido por Alejandro Menéndez, que por tercer día consecutivo trabajó con la primera plantilla.

La sesión, al igual que la de los días anteriores, contó con una primera parte de calentamiento, posteriormente diversos ejercicios con balón y acabó con la disputa de un partidillo.



Laporta, con su sucesor, Sandro Rosell.

Laporta tiene «la conciencia limpia» por todo lo que hizo

«Trabajé para hacer la vida más cómoda a los jugadores», asegura

EFE / BARCELONA

El ex presidente del FC Barcelona Joan Laporta aseguró ayer que durante su mandato trabajó «para hacer la vida cómoda a los jugadores», en repuesta a las informaciones que aluden a un derroche de dinero en sus últimos años al frente del club. Para el ex mandatario 'culé', estas noticias no son más que la resultante de una campaña de difamación contra su persona por la carrera política que ha emprendido con la presidencia de la 'Generalitat' como objetivo. «La sensación que tengo es: 'Difama, que alguna cosa queda', señaló.

«Tenemos la conciencia bien tranquila por todo lo que se ha hecho. Hablan de que hemos comprado relojes; son premios que se han dado a los jugadores por ganar lo que han ganado, que ha sido mucho. Y los títulos se pagan y se agradecen. Es una cuestión de respeto hacia los profesionales, que han hecho muy bien el trabajo», argumentó.

En cuanto a un posible gasto desmesurado en aviones privados, comentó: «Les hemos procurado hacer la vida cómoda a todos los jugadores, porque se lo han ganado». Laporta explicó que cuando

los internacionales debían regresar a Barcelona tras jugar con sus selecciones «se les proporcionaban las mejores condiciones para que estuviesen preparados y dispuestos» para incorporarse al equipo.

El ex presidente azulgrana se volvió a mostrar contundente en sus críticas a un sector periodístico al que alude como «la caverna mediática española».

«Estoy muy acostumbrado a que desde determinados sectores se dediquen a esto. Lo que no podrán borrar por mucho que digan es todo lo que ha ganado el Barça durante los siete años. Esto

les duele», afirmó, para concluir que se reserva la posibilidad de acudir a la asamblea de compromisos programada para octubre, en la que podría defender los números del último ejercicio.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Chorrada

En más de una ocasión les he referido mi idea (convicción, realmente) sobre la enorme gilipollez que se me antoja cualquier premio individual en deportes colectivos. El mejor defensa del momento, por ejemplo, jamás podrá levantar la Bota de Oro. No existe la Espinillera de platino o la Pantalóneta de finas sedas para los que más balones cortan o los que mejor se posicionan sobre el campo en el viejo continente. Está el que mete goles, sí, y a ése le dan un trofeo. Y en su discurso se lo dedica al equipo, «sin el que yo no podría hacer nada». ¿Han escuchado, jerifaltes? ¡El equipo!...

Y ahora, la de todos los años con el Balón de Oro. En 2010 estamos que nos pica la rabadilla porque, con eso de que España es campeona del mundo, toca que un jugador nacional levante tan preciado trofeo. Pues bien, pues vale. Pregúntenle a Andrés Iniesta, o a Xavi Hernández, o a Íker Casillas si prefieren tres puntos en Liga o una pelota que brilla. El ego engorda un kilo durante un par de semanas, pero vestirse de frac para levantar la pelotita de marras no tiene ni una décima parte de carga emocional que marcar un gol, o salvarlo, en un partido oficial. Trascendente o no.

Pero, puestos a tragar con esa patraña, aceptando que existe y que mil voces contrarias no truncarán un absurdo empecinamiento, llega Jose Mourinho para negarle el derecho a Iniesta. Un figura, 'Mou', sabedor de que hay demasiado tiempo entre el empate de Mallorca y el siguiente partido, y que es mucho mejor distraer la atención del personal (o atraerla toda para sí) diciendo tonterías y evitando que aflore la crítica. Porque, ¿a qué viene cuestionar la validez del héroe de Johannesburgo como candidato? Y más aún, ¿a qué viene hablar tanto de un trofeo que no ha reconocido a grandes leyendas modernas -incluso en activo- de nuestro fútbol y que, por ejemplo, sí que tiene en su casa el inglés Michael Owen? Chorrada sobre chorrada.



BALONCESTO MUNDIAL 2010

España y Grecia reviven en octavos la final de Japón

La roja debe mejorar el nivel presentado en la fase de grupos si no quiere sufrir esta tarde

EFE / ESTAMBUL

Las selecciones de España y Grecia se enfrentarán esta tarde, a partir de las 20,00 horas, en octavos de final en Estambul, reviviendo de alguna manera la final del pasado Campeonato del Mundo en Japón, hace cuatro años.

El 3 de septiembre de 2006 la 'roja' alcanzó la gloria del deporte de la canasta al proclamarse campeona mundial después de vencer en la final al combinado heleno por 47-70. Ahora, cuatro años y un día después, ambos equipos vuelven a cruzar sus destinos en esta competición, aunque el premio sea menor: clasificarse para cuartos.

En aquella final no estuvo presente Pau Gasol, por lesión, pero el resto de jugadores se conjuró para suplir, de alguna manera, la baja de su mejor jugador. Ahora, con Pau también ausente, España lucha por reencontrar su juego y que se traduzca en resultados, después de una errática primera fase en la ciudad de Esmirna.

La escuadra que dirige el italiano Sergio Scariolo partió como favorita de grupo, pero después de cinco partidos con demasiados altibajos, acabó en segundo lugar y por carambola, con tres triunfos y dos choques perdidos ante Francia y Lituania. Pero casi peor que las derrotas ha sido que la selección no ha sacado a relucir su esti-

lo de juego habitual, los contragolpes, la alegría, los tiros imposibles. Solo la defensa, eficaz a ráfagas, ha sacado de algún apuro al equipo.

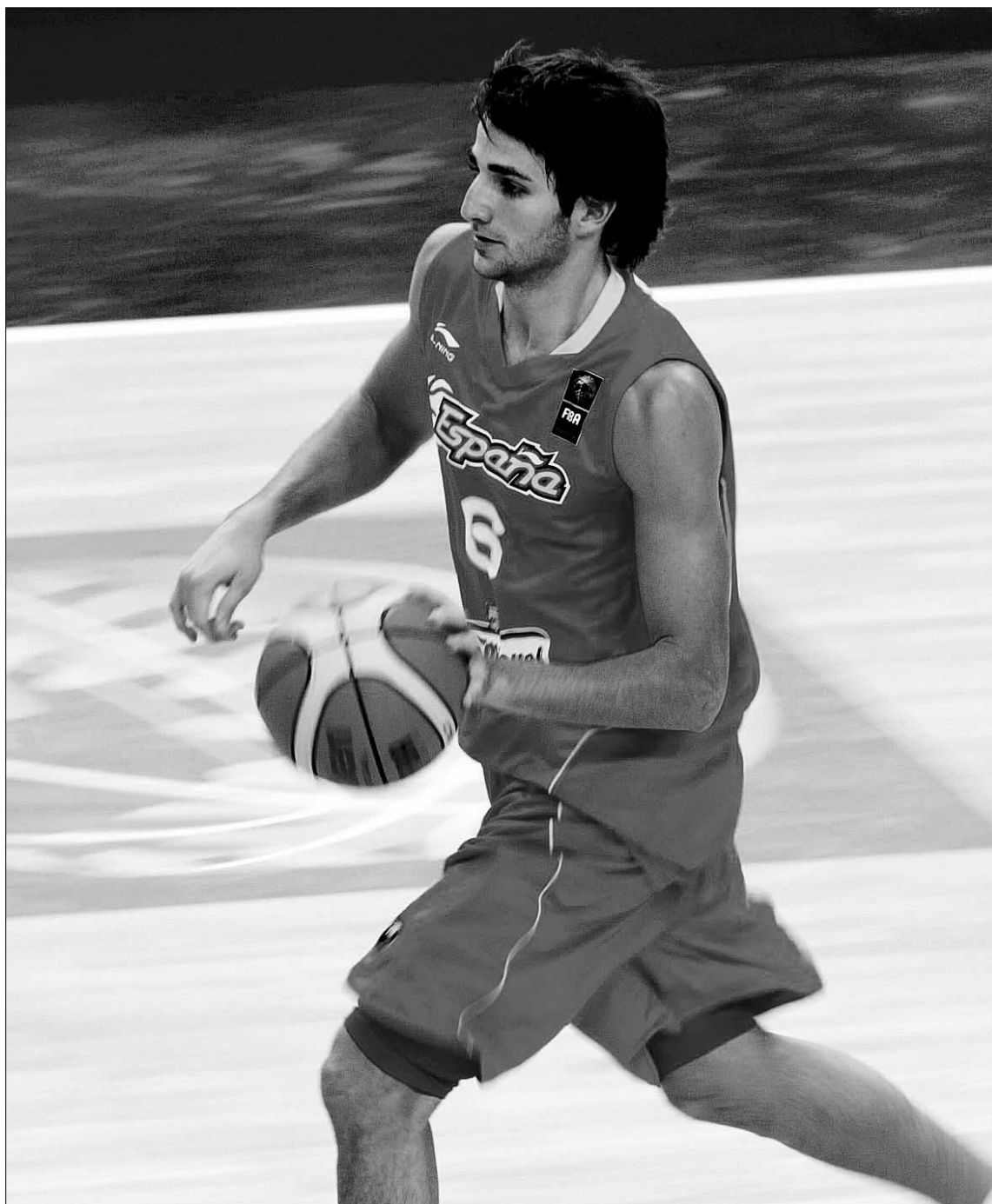
En la hora de la verdad, cuando el paso atrás o lateral es inútil, se espera que vuelva el espíritu de los campeones del Mundo, de Europa y de los subcampeones olímpicos.

En el apartado físico, la gran duda es el capitán, Juan Carlos Navarro, que no pudo jugar contra Canadá por molestias en la espalda, podrá disputar el encuentro después de que haya superado parcialmente sus problemas. Por su parte, Jorge Garbajosa también tiene algunas molestias, pero no habrá ningún problema para que juegue. El resto estará a las órdenes de Scariolo sin mayores problemas, salvo el cansancio y los golpes acumulados en los cinco partidos de la fase previa.

Juan Carlos Navarro, que no pudo jugar el jueves ante Canadá por molestias en la espalda, está ya listo para participar en el encuentro de hoy

BESTIA NEGRA. Grecia, también llamada a hacer un mejor papel en la fase previa, acabó en tercera posición del Grupo C y se medirá con España, que se ha convertido en una especie de bestia negra particular para los helenos.

La gran novedad con respecto a las semifinales del Europeo de Polonia, del año pasado, en el que también se enfrentaron ambos equipos con victoria para el combinado nacional por 82-64, es la



El base Ricky Rubio es una de las novedades con respecto al encuentro de Saitama en 2006. / EFE

presencia «de su gran estrella», como la definió Scariolo, Dimitris Diamantidis.

Además, el rival de esta tarde mantiene a jugadores de gran calidad, como Vasileios Spanoulis o Ioannis Bouroussis, capaces de decantar un partido por sí solos.

El pronóstico es imposible. Por

resultados entre ambos los años anteriores, España ganaría fácil, pero por calidad, experiencia y trayectoria en el actual Mundial, cualquiera puede imponerse. Como siempre, los pequeños detalles, la defensa, los rebotes y las pérdidas pueden desnivelar el fiel de la balanza.

En esta ocasión el premio no es una medalla mundial o una final europea. Ahora la recompensa es un billete para los cuartos de final y medirse al ganador del duelo entre ex yugoslavos.

OTRO PARTIDO

SERBIA-CROACIA (15,00 HORAS)

MOTOCICLISMO

GP SAN MARINO

Pedrosa presiona a Lorenzo al exhibirse en los libres

El catalán se perfila como gran favorito en la prueba de mañana

EFE / MISANO ADRIÁTICO (ITALIA)

El español Dani Pedrosa (Honda RC 212V) logró ayer el mejor tiempo en los primeros entrenamientos libres del Gran Premio de San Marino de MotoGP con una amplia ventaja sobre su más inmediato perseguidor, el italiano Andrea Dovizioso, su propio compañero de equipo.

Aunque Dovizioso vive muy cerca del trazado de Misano Adriático, en la localidad de Forlì, ni él ni Valentino Rossi, cuya residencia en Tavullia se encuentra a poco más de una decena de kilómetros, pudieron superar el registro de Pedrosa, quien marcó el ritmo de las

pruebas casi en todo momento.

La jornada comenzó con 'il Dottore' al mando de la tabla de tiempos, pero enseguida se vio superado por el catalán y luego por Jorge Lorenzo, quien bajó en varias ocasiones sus registros, pero cuando Dani se puso al frente ya ninguno de sus rivales pudo superarlo y, de hecho, el tiempo conseguido por el español, 1:34.772, se quedó a milésimas de segundo del récord establecido el pasado año por el propio Rossi en 1:34.746.

El estadounidense Ben Spies (Yamaha YZR M 1), conocedor de esta pista de su época en el mundial de Superbike y segundo en la

prueba de Indianápolis, tuvo que ceder en estos primeros entrenamientos ante su propio compañero de escudería, su compatriota Colin Edwards, que fue quinto pero a más de un segundo de Pedrosa.

El piloto de Honda marcó un tiempo inferior en más de seis décimas de segundo al de su compañero de equipo y se perfila como uno de los claros aspirantes a la victoria, que sería la segunda consecutiva, en el circuito de Misano Adriático.

Tras la sesión de entrenamiento, Lorenzo, líder destacado del Mundial, aseguró que para él «sería demasiada incógnita llegar a Valen-



El piloto español Dani Pedrosa mostró su supremacía sobre el circuito. / REUTERS

cia con el título por disputar, pero si fuera el caso, habría que apechugar y no fallar en esa carrera».

Es obvio que tanto el piloto de Yamaha como su equipo ya han hecho las cuentas necesarias para saber cuándo y cómo podría proclamarse campeón del mundo,

aunque en ningún momento les gusta concretar al respecto.

«Bueno, si consiguiese acabar todas las carreras en el podio con la tercera plaza sería campeón, pero me gustaría conseguir mejores resultados que terminar siempre tercero», remarcó.

CICLISMO

VUELTA A ESPAÑA

Petacchi vuelve a mandar

El italiano se impone en Orihuela y Gilbert se aferra al liderato

EFE / ORIHUELA (MURCIA)

El italiano Alessandro Petacchi (Lampre), el maillot verde del pasado Tour de Francia, retomó la senda de la victoria y se apuntó por velocidad la séptima etapa de la Vuelta, disputada entre Murcia y Orihuela, de 187 kilómetros, en la que el belga Philippe Gilbert se mantuvo con el jersey rojo.

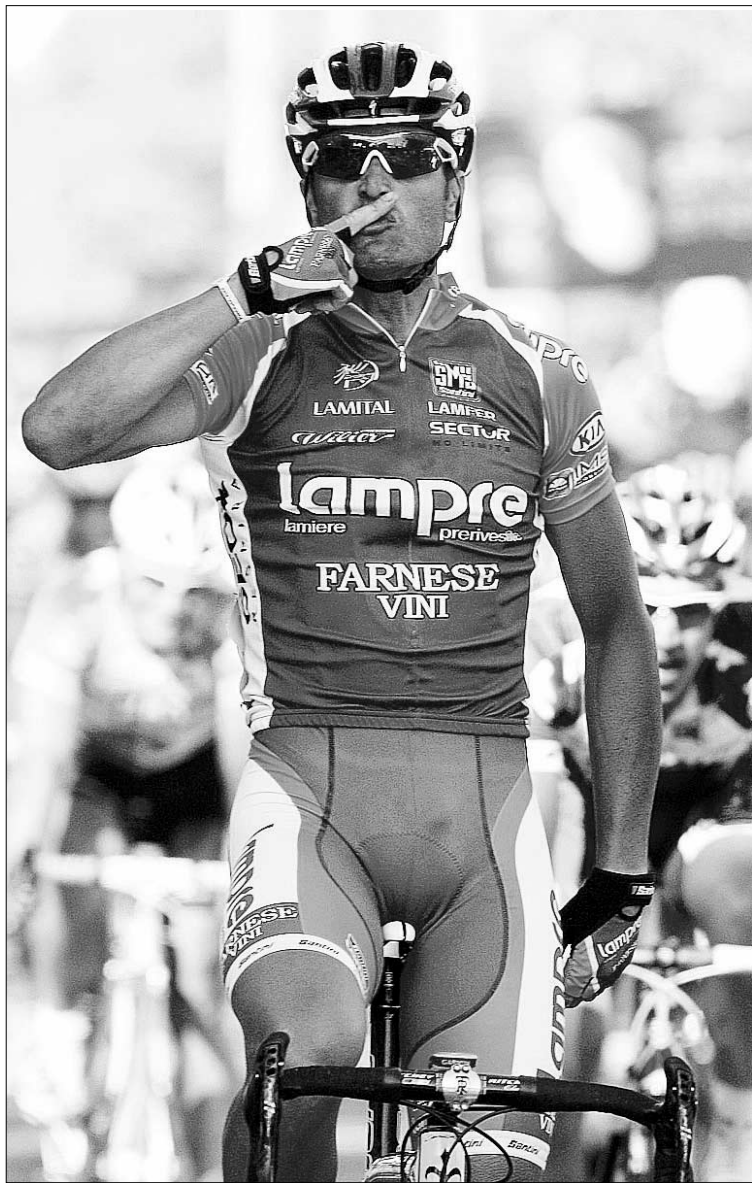
'Alejet', pura pasión por ganar, alcanzó su triunfo número 20 en la ronda, a su manera, por velocidad, poniendo broche de oro al trabajo de su equipo en la poética Orihuela, ciudad inédita adonde llegaron los esprinters en busca de una oportunidad, la víspera de la montaña alicantina.

Petacchi levantó los brazos de nuevo, esta vez delante del británico Mark Cavendish (Columbia), que sigue negado y del argentino Juan José Haedo (Saxo Bank). Desde el Tour, donde rebañó dos etapas, amén del maillot verde, estuvo «más tiempo con los abogados que con la familia» por las sospechas de dopaje que le persiguen. Por eso ganar en Orihuela le hizo sentirse especialmente feliz.

La general siguió hibernando un día más sin mover pieza. Gilbert sigue agarrado al liderato, y con pundonor, ya que lucha por las etapas, seguido de Igor Antón (Euskaltel) y 'Purito' Rodríguez (Katusha), agazapados hasta que llegue su terreno este sábado.

La Vuelta tenía una visita pendiente con Orihuela, donde se respira poesía por los cuatro costados en el año que conmemora el centenario de su ciudadano más ilustre: Miguel Hernández, fallecido en la cárcel de Alicante seis años antes de que otro inolvidable oriolano, el ciclista Bernardo Ruiz, ganara la Vuelta a España.

'Pasión por el poeta', reza la campaña publicitaria de esa localidad. Pasión por el ciclismo en la séptima etapa, sobre todo en el tramo final, cuando los equipos de los esprinters, con sensibilidad ganadora, espabilaron el ritmo y decidieron echar abajo la fuga de la jornada.



El ciclista italiano Alessandro Petacchi (Lampre) se impuso al esprint. / EFE

Porque no faltaron románticos de esos que buscan temprano misiones imposibles. Se ofrecieron a cambiar el pronóstico desde el kilómetro cuatro el español Jorge Montenegro (Andalucía), el danés Martin Pedersen (Footon), el alemán Roels (Milram) y el ruso Isaichev (Xacobeo), quienes llegaron a disponer de 10.30 minutos de ventaja.

El cuarteto coronó la única dificultad de la jornada, el Hondón de los Frailes, de tercera categoría con 3.50 minutos, pero la senten-

cia estaba escrita. Y se cumplió a cinco kilómetros de meta. Un esfuerzo inútil, interminable, sin premio, como ocurre la mayoría de las veces entre anónimos.

Coincidiendo con la llegada de Petacchi se conoció la noticia del fallecimiento de Txema González, masajista del Sky, quien se encontraba enfermo en un hospital de Sevilla desde el comienzo de la carrera el pasado 28 de agosto. Luto en la Vuelta «por un mazazo inesperado», como dijo el director de

Un equipo para ayudar a Óscar Freire

El seleccionador nacional de ciclismo, José Luis de Santos, confirmó ayer al murciano Luis León Sánchez para la contrarreloj de los Mundiales de Australia y al cántabro Óscar Freire para la prueba en línea, y señaló que «el recorrido no es muy duro», pero los españoles tienen que «endurecer la carrera para castigar a los sprinters natos y beneficiar a Freire». De Santos anunció el nombre los 21 corredores incluidos en la preselección para la cita de Melbourne, del 29 de septiembre al 3 de octubre, donde Freire intentará ganar su cuarto título mundial. La relación, de la que saldrán los nueve elegidos, la forman Javier Moreno (Andalucía), Imanol Erviti, Iván Gutiérrez, Pablo Lastras, Luis Pasamontes, Rubén Plaza, José Joaquín Rojas y Luis León Sánchez (Caisse D'Espargne), Francisco José Ventoso (Carmiro), Xavier Tondo (Cervelo), Koldo Fernández de Larrea, Egoi Martínez y Samuel Sánchez (Euskaltel), Carlos Barredo (Quick Step), Óscar Freire y Juan Manuel Garate (Rabobank), Juan Antonio Flecha (Sky), Joaquim Rodríguez (Katusha), Haimar Zubeldia (Radioshack) y Gustavo Cesar Veloso y David García (Xacobeo Galicia).

la carrera, Javier Guillén. Además, en ese mismo equipo, el español José Antonio Flecha tuvo que abandonar la prueba por una infección vírica.

Pasión y muerte se mezclaron en tan distinguido escenario. De eso se impregnó en su lucha con la palabra Miguel Hernández. La batalla deportiva acabó en fiesta para Petacchi, que celebró su octava victoria de la temporada. Pero la Vuelta terminó con lágrimas. El Sky mira al cielo.

TENIS



David Ferrer.

Robredo y Ferrer firman el pase a la siguiente ronda

AGENCIAS / NUEVA YORK

Los tenistas españoles continúan avanzando en el Abierto de Estados Unidos con buen paso y ayer fueron Tommy Robredo, David Ferrer y Daniel Gimeno-Traver quienes hicieron sus deberes.

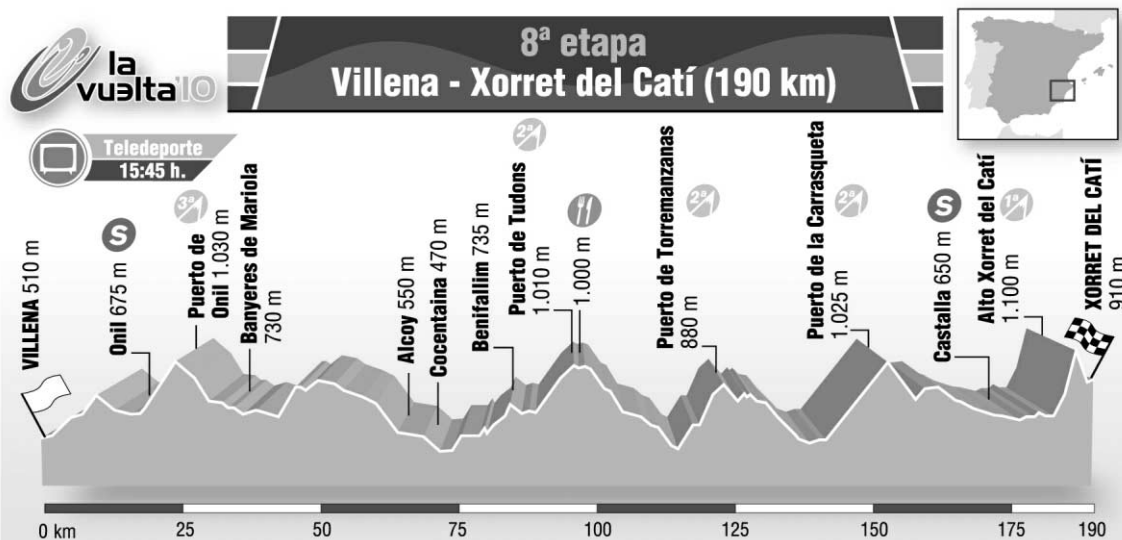
La primera victoria de la tarde vino de la mano de Robredo, que alcanzó la tercera ronda en el torneo después de que su rival, el francés Julien Benneteau, se retirara por lesión en su muñeca izquierda. El gerundense vencía por 6-4 y estaban disputando el desempate en el segundo set cuando el jugador galo decidió que ya no podía seguir en la pista y anunció su retirada.

David Ferrer se clasificó también tras imponerse en un gran partido al alemán Benjamin Becker por 6-3, 6-4 y 6-4 en poco más de dos horas y se enfrentará a su compatriota Daniel Gimeno-Traver, quien consiguió ayer su mejor actuación en un torneo de Grand Slam al alcanzar la tercera ronda del US Open al superar al francés Jeremy Chardy por 4-6, 6-2, 6-0 y 7-6 (2).

Por otro lado, el británico Andy Murray continuó con paso firme en el torneo tras superar con facilidad al jugador jamaicano Denis Brown, tercer tenista de esta nacionalidad que participa en un Grand Slam desde la era Open. El escocés ganó en menos de una hora y media por 7-5, 6-3 y 6-0.

FERRERO TAMBIÉN. La madrugada del jueves, Juan Carlos Ferrero también firmaba su pase tras derrotar al brasileño Ricardo Mello con autoridad por 6-1, 6-4 y 6-4.

En esa misma jornada, Robin Soderling, quinto cabeza de serie, avanzó hacia la tercera ronda sin sufrir mucho desgaste, mientras que la sorpresa la dieron Nikolay Davydenko y Marin Cilic, al perder sus respectivos choques.



Dura dificultad montañosa cerca de la meta. Los 3,8 kilómetros al 11,5% del Alto de Xorret del Catí, con tramos de hasta el 22% y la cima a solo tres kilómetros de meta, promete emociones fuertes al final de la octava etapa de la Vuelta 2010, una jornada de 190 kilómetros plagada de dificultades orográficas por la provincia de Alicante que supone el regreso de la carrera a la montaña.

CLASIFICACIONES

SÉPTIMA ETAPA

1. Alessandro Petacchi (ITA) Lampre	4h 36:12
2. Mark Cavendish (GBR) HTC-Columbia	m.t.
3. Juan José Haedo (ARG) Saxo Bank	m.t.
4. Andreas Stauff (ALE) Quick Step	m.t.
5. Tyler Farrar (USA) Garmin-Transitions	m.t.
6. Denis Galimzyanov (RUS) Katusha	m.t.
7. Robert Forster (ALE) Milram	m.t.
8. Sébastien Hinault (FRA) Ag2r	m.t.
9. Daniele Bennati (ITA) Liquigas	m.t.
10. Wouter Weylandt (BEL) Quick Step	m.t.

GENERAL

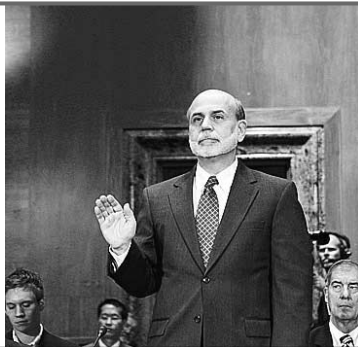
1. Philippe Gilbert (BEL) Omega Pharma	27h 12:38
2. Igor Antón (ESP) Euskaltel-Euskadi	a 00:10
3. Joaquín Rodríguez (ESP) Katusha	a 00:10
4. Vincenzo Nibali (ITA) Liquigas-Doimo	a 00:12
5. Peter Velits (SVK) Team HTC-Columbia	a 00:16
6. Tejay Van Garderen (USA) HTC	a 00:29
7. Frank Schleck (LUX) Team Saxo Bank	a 00:50
8. Rubén Plaza (ESP) Caisse d'Espargne	a 00:54
9. Ezequiel Mosquera (ESP) Xacobeo	a 00:55
10. Nicolas Roche (IRL) Ag2R-La Mondiale	a 00:58

MONTAÑA

1. Serafín Martínez (ESP-Xacobeo Galicia)	13 pts
2. Dario Cataldo (ITA-Quick Step)	8

REGULARIDAD

1. Mark Cavendish (GBR) Team HTC-Columbia	56
2. Tyler Farrar (USA) Garmin-Transitions	53



LABORAL

El paro se eleva una décima en EEUU, menos de lo que los analistas preveían ■ El índice de desempleo en EEUU subió en agosto una décima, hasta el 9,6% (54.000 parados más). Los analistas esperaban entre 80.000 y 105.000 despidos. Para el presidente de la Reserva Federal, Ben Bernanke, en 2011 la economía del país se hará «muy robusta».

LA CIFRA

1,3

Son los puntos que ha subido la confianza de los consumidores según el último estudio del ICO. Curiosamente, los encuestados no son nada optimistas de cara al futuro.



El ministro José Blanco, que había criticado muy duramente a estos profesionales hace un mes, calificó de «positiva» la reunión con ellos de ayer. / JUANJO MARTÍN (EFE)

Un 10% de los controladores aéreos solicita la rescisión de sus contratos

El encuentro entre el ministro de Fomento, José Blanco, y el sindicato que representa a este colectivo se salda con el acuerdo de una indemnización de 45 días por cada año de servicio

• El portavoz César Cabo subraya que ha habido «un punto de inflexión» en las relaciones con AENA y el Ejecutivo y solicita que la jubilación pueda decidirse a los 57 años.

EUROPA PRESS / MADRID

Pelillos a la mar. La Unión Sindical de Controladores Aéreos (USCA) destacó ayer que el ministro de Fomento, José Blanco, mantuvo una actitud «bastante receptiva» durante la reunión que mantuvo con los representantes del colectivo, según

declaró el secretario de Comunicación y de Relaciones Institucionales del sindicato, César Cabo. La primera consecuencia fue que 180 trabajadores de este colectivo -de los 1.900 que hay en plantilla- pidieron la rescisión de sus contratos con una indemnización de 45 días por cada año de servicio.

Tras calificar el encuentro de «positivo», el representante destacó que en ella se habló de todos los temas pendientes. De hecho, AENA se comprometió a estudiar la petición de flexibilizar la retirada operativa a los 57 años.

«Es un punto de inflexión en las relaciones de los compañeros

con la empresa y con el Ministerio», destacó Cabo, e informó de que el líder socialista comentó que «no hay problema» en que se convoquen más reuniones del ministro con el colectivo. «Esperamos que a partir de ahora podamos reconstruir la estabilidad en la profesión, cerrar un convenio antes de final de año y que se nos tenga en cuenta en el proceso de liberalización del sector en España y en Europa para ser competitivos», recalcó.

A lo largo de la jornada hubo un baile de cifras sobre el número de peticiones para rescindir los contratos, ateniéndose a una in-

terpretación positiva del artículo 50 del Estatuto de los Trabajadores -cuando cambian las condiciones de trabajo se indemnizará con 45 días por año de servicio-. Desde USCA se habló de 400 para luego rectificar y fijarlo entre 180 y 200, aunque AENA señaló haber registrado 180. El sindicato precisó además que ya ha habido alguna vista sobre los casos, pero que en octubre y en noviembre están previstas muchas más en juzgados de distintas ciudades.

Por su parte, el ministro José Blanco subrayó que el pacto redundará en beneficio de los ciudadanos y del turismo.

El Gobierno no transferirá la gestión de la Seguridad Social como solicita el PNV

EUROPA PRESS / MADRID

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró ayer que el Ejecutivo no transferirá la gestión económica de la Seguridad Social y las políticas de empleo a ninguna comunidad para aprobar el Presupuesto, tal y como pide el PNV. «La caja de la Seguridad Social es por definición única y así seguirá

siendo: única», señaló la dirigente socialista, que dejó clara que ésta es la posición del Gobierno de cara a la negociación de los PGE.

La número dos del Gabinete no quiso anticipar si su equipo estaría dispuesto a transferir las bonificaciones empresariales, otra de las demandas de los nacionalistas vascos, porque el Ejecutivo se encuentra en «plena negociación» y

las conversaciones «no se cuentan». Eso sí, admitió que este diálogo, como cualquier otro, es «complejo y arduo», y aseguró que todavía «hay tiempo» para hablar con los grupos, dialogar y llegar a acuerdos.

Asimismo, la ex ministra aseguró que el Gobierno dialoga con los grupos «sin posiciones preconcebidas», buscando el punto me-

dio «desde la razonabilidad y por el bien común y el interés general». En este punto, criticó la actitud del PP por intentar aprovecharse «de todo». «No todo vale y mucho menos en una situación de dificultad en la que, por encima del ansia de recuperar el poder, hay que trabajar por recuperar la economía y el empleo cuanto antes y entre todos», apuntó.

BREVES

TRANSPORTES

Ryanair ofrecerá en octubre plazas a cinco euros para vuelos por Europa

■ Ryanair lanzó ayer una oferta con 500.000 plazas a cinco euros para viajar los martes, miércoles y jueves de octubre en más de 500 de las cerca de 1.100 rutas europeas de la compañía. Estas tarifas estarán disponibles en la página web de la aerolínea (www.ryanair.com) hasta la medianoche del próximo lunes. El riesgo de colapso en la web es grande.

HIPOTECAS

El aumento del euríbor se ralentiza, aunque llegará al 1,5% en diciembre

■ El euríbor a 12 meses, tipo al que están referenciadas la mayoría de las hipotecas en España, situó ayer su tasa diaria en el 1,414%, una milésima por encima del nivel que marcó en la jornada del jueves. No obstante, los expertos advierten de que el índice describirá un comportamiento alcista con movimientos moderados hasta el final de año, cuando podría terminar en el 1,5%.

LABORAL

El FMI recomienda a España que reduzca la protección en los contratos indefinidos

■ El FMI recomendó ayer a España recortar la protección a los trabajadores con contratos indefinidos para estimular así una reducción del porcentaje de contratos temporales, los más afectados por la destrucción de empleo en períodos de crisis. Rebajarlos hasta los niveles mínimos observados en la eurozona «reduciría la proporción de trabajadores temporales en 13,5 puntos porcentuales», según esta institución.

COMISIÓN EUROPEA

Bruselas autoriza 10.000 millones de euros para los bancos griegos

■ La Comisión Europea autorizó ayer el régimen de ayudas a la recapitalización de las entidades de crédito griegas mediante el Fondo de Estabilidad Financiera, dotado con un capital de 10.000 millones de euros y parte del plan de rescate financiero acordado por la zona euro y el FMI. Con esta medida se pone en práctica una de las fases del plan de rescate.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:10; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:10H	18:10H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	*****	09:30H	10:30H
14:00H	14:50H	15:30H	10:00H	10:45H	11:45H
18:00H	18:50H		*****	16:45H	17:45H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	
19:30H	20:20H		7:15H	7:40H	

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H				

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes

7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00

Domingos y festivos

20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes

6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

Sábados, domingos y festivos

10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

Lunes a viernes laborables

7:30 - 14:00 - 15:00 - 16:45

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00 - 19:00 - 20:10

Sábados, domingos y festivos

10:30 - 16:45 - 11:45 - 20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

Lunes a viernes laborables

6:30 - 13:15 - 13:50 - 18:05

Sábados, domingos y festivos

8:30 - 17:30 - 19:00 - 19:15

Sábados, domingos y festivos

11:15 - 20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid

Valladolid - Cuéllar - Segovia

De lunes a viernes

R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50

Sábados

6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50

Domingo y festivos

-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #/: Ruta y directo * Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

¿Cuándo más nos necesitas

Agencia Funeraria
Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE BUSCAN profesoras danza y bailes salón para escuela en Segovia. 675578579.**EMPRESA DE** estética selecciona 1 DUE o FP 2 en Imagen Personal/Sanidad para informar sobre los beneficios de la depilación láser y realizar los tratamientos en centro de estética en Segovia. Incorporación inmediata. Fijo+comisiones. Formación a cargo de la empresa. Interesadas llamar al 916327563.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Uni-

versidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.**ALQUILO BONITO** estudio en La Lastrilla. 350 €. 649803044**SE ALQUILA** chalet adosado en Garcillán. 600611613.**SE ALQUILA** Bar- mesón Camilo. Ctra. San Rafael. Zona industrial. 664249918.**SE VENDE** o alquila Bar. Calle Santa Catalina. San Lorenzo. 664249918.

GANADOS

VENDO TERNEROS pasteros para cebadero charoles- limusin. 659526914.

PASTOS

ARRIENDO PASTOS para ovejas hasta 28 de febrero de 2011. En Torrecaballeros y Trescasas. Rodrigo. 630074031.

RELAX

RELAX SEGOVIA
2 CHICAS Y UNA TRANSEXUAL
Trabajamos juntas y separadas
TODAS PURO VICIO
Atendemos 24 horas
617 74 81 89**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**MELANI DIVINA** Rubia, 20 añitos, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546**CUMPLE TUS fantasías.** Angie, morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.**BRASILEÑA. MORENA,** joven, 23 años, guapa. Servicios fantásticos. 681383469**JOVENCITA PAOLA.** Cuerpo. 130 pecho. Completísima. Estrena Segovia. Delante me encanta, detrás pido más. 686126363.**ANGY MEXICANA** CARINA venezolana. 20 y 22 añitos. Griego, francés natural. www.mundoanuncio.com. 672806255.**SEPARADA. CON** ganas de cama. Sólo sexo. 0 euros. 686199116.**RECIÉN DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.**ESTRENA EN** Segovia, travesti Melissa. Morenaza. Brasileña. 20 añitos. 22x5 dotación. Activa, pasiva. Superlechera. 648943461.**JOVENCITA CINTHYA.** Casada, infiel. Viciosa. Dispuesta satisfacer tus fantasías. 651430124

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

Hazme vibrar
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080


CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080


TAROT
Analia
806 416 468
Visita 902 884 526 Consulta 15€
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080
NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de acometida de gas natural se va a proceder al corte del tráfico rodado en la calle Cardenal Zúñiga (entre plaza de San Lorenzo y C/ Jerónimo de Aliaga) los días 6, 7 y 8 de septiembre, desde las 9:00 a las 18:30 horas.

Rogamos disculpen las molestias.

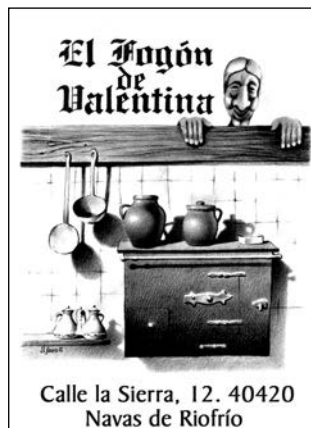
Segovia, 23 de agosto de 2010
DEPARTAMENTO DE TRÁFICO Y SANCIONES

Suscripciones > Publicidad
> Esquelas > Anuncios
> Breves > Promociones
921 46 12 12 > Suscripciones
> Publicidad > Esquelas

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
• publicidad@eladelantado.com

El Fogón de Valentina
Calle la Sierra, 12. 40420 Navas de Riofrío
Menú Diario
Auténtica comida casera**GRAN CARTA**
y mucho másTeléfonos de reserva:
921 48 01 82
658 93 63 91**Residencia 3ª Edad**
Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

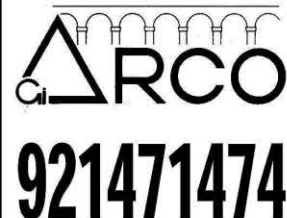
PROMOCIONES ESPECIALES PARA EL VERANOtel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)**E. DEL PRADO**
Mantenimiento**¡TU AYUDA EN DOMICILIO!**y ahora
Baños • Cocinas
Limpieza de CristalesMás de 25 años de EXPERIENCIA **659 317 170**

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud


INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
nuestras ofertas
VENDE CHALET RÚSTICO EN TORRECABALLEROS140 m² en 2 plantas
¡Jardín individual!
sólo 210.000€!
Ref. 11886**VENDE CHALET ADOSADO EN ABADES**4 dormitorios. Jardín 100 m².
Piscina comunitaria
Precio: 270.000 €
Ref. 11879**VENDE CHALET EN VALVERDE**175 m². 4 dormitorios. Salón.
Cocina y baños amueblados
¡Garaje 2 coches!
¡Precio: 206.000 €!
Ref. 12035**VENDE CHALET EN CANTIMPALOS**160 m². 3 dormitorios,
2 baños. Cocina amueblada.
Garaje. Jardín individual,
100 m², con barbacoa
¡En esquina!
Ref. 12055**VENDE CHALET EN RODA DE ERESMA**150 m² con 4 dormitorios,
3 baños. Cocina amueblada.
Garaje. Posibilidad de bajo
cubierta. ¡Jardín individual!
¡Seminuevo!
Ref. 12097**VENDE CHALET EN TORREDONDO**170 m² con 4 dormitorios,
3 baños. Jardín individual.
Bodega
¡240.000 €! (40.000.000 ptas.)
Ref. 12162**VENDE CHALET EN ZAMARRAMALA**200 m². 4 dormitorios,
3 baños. Salón
y cocina amueblados ¡Garaje!
¡160 m² de bonita parcela!
Ref. 12221**VENDE CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS**325 m²
5 dormitorios en planta. Salón
y 2 baños. Cocina amueblada
¡Garaje 160 m²!
¡Parcela 1.600 m²!
Ref. 12306

TEL.: 921 44 30 31


921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visitenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

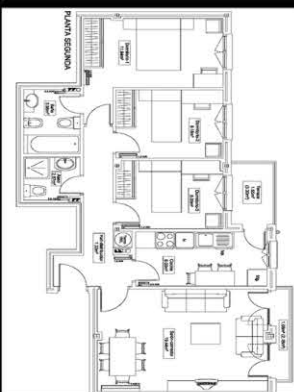
FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

EL 100%

y los gastos e impuestos


ROBLEDO T
4ª FASE
PISOS
de 3
dormitorios y
LOCALES
COMERCIALES

OFERTA
30%
descuento

Visite
PISO
PILOTO
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T
CALIDADC/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com
SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

Este espacio para profesionales lo tienes en
guía de servicios profesionales y salud

8			4			3		6
	4	3		5	2			
1			6				4	
	8			6		5		
7			8					4
5		4		2			1	
	5				8	7	3	
		1	5				6	
4					6			5

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

LEA
D
AT

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

S	A	N	G	R	E	2
C	O	R	T	A	N	4
H	I	E	D	R	A	2
E	S	T	I	M	O	3
B	R	I	N	C	A	2
C	U	E	R	P	O	4

	A		O	T	
--	---	--	---	---	--

									MUNICIPIO DE BARCELONA REMEDI EXTERIOR
								AZUFRE REALIZADO, EJECUTADO VOCAL	
						NEGACIÓN MONTÓN EMPUNADURA REPRENDELAS			
							POESÍA ORIFICIO DEL CUERPO SUFRE		
			NOMBRE VARÓN HOMBRE FUERTE Y VALEROSO DIMENSIÓN (PL) COACCIONAR						
		CHUPAD PRONOMBRE PERSONAL NOMBRE LETRA		IDOLATRE ESTADO DEL INSECTO DESARROLLADO					
		NEGACIÓN DAR GOLPES EN EL SUELO HACIENDO RUIDO							
ILEGAL QUINIENTOS PREPOSICIÓN RENUENTE			NOMBRE MUJER ENTE OXIGENO				SIMIENTE DEL CÁÑAMO PREPOSICIÓN VOCALES		
	QUINIENTOS ACUDIR TRAGEDIA							MACETAS TÉRMINO	
			IMAGEN, REPRESENTACIÓN DARTE ALGO DE PRESTADO						
				DEMOSTRATIVO HABITAS ADVERBIO DE LUGAR			VOCAL REPETIDA NÚMERO ROMANO CONSONANTE		
VERGÜENZA (PL) SIGLAS COMERCIALES			MIL CIERTO ANIMAL CONJUNCIÓN COPULATIVA			QUE PREDICE MALES (FEM) CONTRACCIÓN APOCOPE			
							ARCHIVO GENERAL DE ESPAÑA MIL	SANTO DE UNA PERSONA VOCAL	
						CONSONANTE ENSALZARIAS PERJUICIO, DAÑO			

VERTICALES.- 1: Compositor ruso.- 2: Adverbio de lugar. En la mitología griega, hija del titán Ceo y de su hermana Febe, y madre de Apolo y Artemisa.- 3: Calle secundaria que afluye a otra.- 4: Repetición (PI).- 5: Al revés, concha (PI). Al revés, reme hacia atrás.- 6: Al revés, melodía y armonía, y las dos combinadas. En la lotería de cartones, cierta suerte favorable.- 7: Soga de esparto ma-chacado, para atar. Estimes, consideres.- 8: Al revés, naturales de cierta isla del Mediterráneo. La misma letra.- 9: Preposición. Al revés, delate.- 10: Culpados. Ciudad italiana.- 11: Adverbio de modo. Al revés, escritor francés. Carta de la baraja.

A	T	M	S	A	R	I	O	T
U	A		S	A	N	C	A	S
T	N	S	A	L			C	A
O	C		A	A	M		S	A
D	I	F	E	T	I	O		A
E		T	S	E	I	S	O	I
F	O	S		E	R	S	E	D
I	A	T		C	A	R	E	N
N		M	I	G	A	P	E	U
I	O	S		A	N	T	A	C
D	N		A		O	D	E	C
O	P		O	M	O	R	E	R
	A		D	O	R	A	B	E
	S		C	A	D	E	L	A

os.
1: Elbar, Za.-11; Volscos.
17: Arde, 9; neener, 10;
18: Cuab, 7; Ily, Cro.-8; Ilio,
6; acm.
19: Macadnos.-6; acm.
20: Caerres, Ol.-4; Ares, Res.-
21: Aloraz, 2; Accotones.-3;
22: Aloraz, 2; Accotones.-3;
23: Aloraz, 2; Accotones.-3;
24: Aloraz, 2; Accotones.-3;
25: Aloraz, 2; Accotones.-3;
26: Aloraz, 2; Accotones.-3;
27: Aloraz, 2; Accotones.-3;
28: Aloraz, 2; Accotones.-3;
29: Aloraz, 2; Accotones.-3;
30: Aloraz, 2; Accotones.-3;
31: Aloraz, 2; Accotones.-3;
32: Aloraz, 2; Accotones.-3;
33: Aloraz, 2; Accotones.-3;
34: Aloraz, 2; Accotones.-3;
35: Aloraz, 2; Accotones.-3;
36: Aloraz, 2; Accotones.-3;
37: Aloraz, 2; Accotones.-3;
38: Aloraz, 2; Accotones.-3;
39: Aloraz, 2; Accotones.-3;
40: Aloraz, 2; Accotones.-3;
41: Aloraz, 2; Accotones.-3;
42: Aloraz, 2; Accotones.-3;
43: Aloraz, 2; Accotones.-3;
44: Aloraz, 2; Accotones.-3;
45: Aloraz, 2; Accotones.-3;
46: Aloraz, 2; Accotones.-3;
47: Aloraz, 2; Accotones.-3;
48: Aloraz, 2; Accotones.-3;
49: Aloraz, 2; Accotones.-3;
50: Aloraz, 2; Accotones.-3;
51: Aloraz, 2; Accotones.-3;
52: Aloraz, 2; Accotones.-3;
53: Aloraz, 2; Accotones.-3;
54: Aloraz, 2; Accotones.-3;
55: Aloraz, 2; Accotones.-3;
56: Aloraz, 2; Accotones.-3;
57: Aloraz, 2; Accotones.-3;
58: Aloraz, 2; Accotones.-3;
59: Aloraz, 2; Accotones.-3;
60: Aloraz, 2; Accotones.-3;
61: Aloraz, 2; Accotones.-3;
62: Aloraz, 2; Accotones.-3;
63: Aloraz, 2; Accotones.-3;
64: Aloraz, 2; Accotones.-3;
65: Aloraz, 2; Accotones.-3;
66: Aloraz, 2; Accotones.-3;
67: Aloraz, 2; Accotones.-3;
68: Aloraz, 2; Accotones.-3;
69: Aloraz, 2; Accotones.-3;
70: Aloraz, 2; Accotones.-3;
71: Aloraz, 2; Accotones.-3;
72: Aloraz, 2; Accotones.-3;
73: Aloraz, 2; Accotones.-3;
74: Aloraz, 2; Accotones.-3;
75: Aloraz, 2; Accotones.-3;
76: Aloraz, 2; Accotones.-3;
77: Aloraz, 2; Accotones.-3;
78: Aloraz, 2; Accotones.-3;
79: Aloraz, 2; Accotones.-3;
80: Aloraz, 2; Accotones.-3;
81: Aloraz, 2; Accotones.-3;
82: Aloraz, 2; Accotones.-3;
83: Aloraz, 2; Accotones.-3;
84: Aloraz, 2; Accotones.-3;
85: Aloraz, 2; Accotones.-3;
86: Aloraz, 2; Accotones.-3;
87: Aloraz, 2; Accotones.-3;
88: Aloraz, 2; Accotones.-3;
89: Aloraz, 2; Accotones.-3;
90: Aloraz, 2; Accotones.-3;
91: Aloraz, 2; Accotones.-3;
92: Aloraz, 2; Accotones.-3;
93: Aloraz, 2; Accotones.-3;
94: Aloraz, 2; Accotones.-3;
95: Aloraz, 2; Accotones.-3;
96: Aloraz, 2; Accotones.-3;
97: Aloraz, 2; Accotones.-3;
98: Aloraz, 2; Accotones.-3;
99: Aloraz, 2; Accotones.-3;
100: Aloraz, 2; Accotones.-3;

JEROGLIFICO:
e aparté de en
edid
e; a par; t; d en
(edid)

**SIETE
ERRORES**

EDO.
O, PATÁ,
IERNÁ, CUER-
LO, BOCA,
OLA, CABE-

4	7	8	3	1	6	9	2	5
2	3	1	5	7	9	4	6	8
9	5	6	2	4	8	7	3	1
5	6	4	9	2	7	8	1	3
7	1	2	8	3	5	6	9	4
3	8	9	1	6	4	5	7	2
1	9	5	6	8	3	2	4	7
6	4	3	7	5	2	1	8	9
8	2	7	4	9	1	3	5	6

ARIES 21 marzo a 19 abril .
 Salud muy buena. Laboralmente, únase a quienes le van a favorecer, pues la jornada indica que ha de tomar partido inteligente. Posible flechazo.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.

 **Energía abundante.** Su experiencia con el dinero será rica, y tendrá más conciencia de él. Día lleno de oportunidades en el terreno del ligue.

 GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.

 Le harán concesiones con tal de que acepte un puesto laboral o su continuidad en él. Relaciones y actividades con su pareja y amigos.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.

Se sentirá muy bien anímica y físicamente. El dinero correrá por sus manos con bastante facilidad. Promulgue el dialogo en su vida sentimental.

LEO 23 julio a 22 agosto.

 Estará desganado. Se entenderá maravillosamente con sus amigos; le ayudarán en los problemas y en las ocupaciones. En el amor, no se suba a la parra.

 VIRGO 23 agosto a 22 settembre.

Salud excelente. En esta jornada estará muy animado y con ganas de hacer todo lo que se ha propuesto. En el amor, no sabrá a qué atenerse.

 LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

 Evite los excesos. Tendrá éxito en sus actividades y relaciones laborales. En el amor no entre en debates acalorados, espere pacientemente.

♏ ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.

 Salud excelente. En el terreno laboral tendrá que escoger entre varias oportunidades. Hoy logrará numerosos intercambios afectivos.

 SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.

 Buen momento para relacionarse con personas importantes y para destacar usted mismo en alguna actividad. Relajación con el amor.

CARRINGTON CO. #1

Capricornio 22 diciembre a 19 enero.
Aproveche esta jornada para cuestiones burocráticas. Descubrirá matices en sus emociones y en el comportamiento de su cuerpo.

 ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

 **Salud regular.** Le dará más importancia al dinero. Hará nuevas amistades que pueden cambiar sus hábitos y su forma de vivir y entender la relación.

 PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Evite los riesgos innecesarios. Hoy estará muy activo y le costará un poco ceñirse a horarios y compromisos. Cambio drástico en el amor.

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORRENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:46 y se pone a las 20:44

NUEVA 08/09

CRESCIENTE 15/09

LLENA 23/09

MENQUANTE 01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué consecuencias tiene el calentamiento?

El calentamiento de la Tierra está provocando, entre otras cosas, que la temperatura media del aire y el mar aumente, la superficie de hielo y nieve disminuya, y que suba el nivel del mar.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

28° MÁX.
18° MÍN.

Algo nuboso

Cielo poco nuboso a lo largo de la jornada del sábado. Por la noche, presencia de algunas nubes altas. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 18°C de mínima y 28°C de máxima. Soplarán vientos flojos del oeste.

MAÑANA

28° MÁX.
20° MÍN.

Algo nuboso

El cielo estará totalmente despejado la mañana del domingo. Por la tarde se apreciarán algunas nubes poco importantes, y por la noche, presencia de nubes finas. Temperaturas sin cambios.

LUNES

27° MÁX.
19° MÍN.

Algo nuboso

No habrá ni una nube la mañana del lunes. Por la tarde, cielo poco nuboso, y por la noche, intervalos de nubes altas. Ligera subida de temperaturas. Los termómetros oscilarán entre 19°C de mínima y 27°C de máxima.

NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

hm³

Burgomillado

14 CAPACIDAD

8 NIVEL ACTUAL

Linares

58 CAPACIDAD

38 NIVEL ACTUAL

Vencías

5 CAPACIDAD

4 NIVEL ACTUAL

VIENTO

17 km/h

RAYOS UV

Índice de radiación muy alto

SENSACIÓN TÉRMICA

23°

DIRECCIÓN

Sureste

COTA DE NIEVE

3500 m

POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN

10%

EN ESPAÑA

HOY

Solo habrán algunas nubes delgadas dispersas y bajas locales en zonas costeras del mediterráneo o del cantábrico. En general el sol se impondrá y dominará. Las temperaturas seguirán en ascenso con ambiente más caluroso.

MAÑANA

Las nubes tenderán a aumentar un poco más con cielos más variables y menos serenos. Por la tarde llegarán los primeros chubascos en el norte de la meseta, Pirineos occidentales y cantábrico oriental. Temperaturas en ascenso.

LUNES

Empezarán a producirse cambios con la llegada de un frente frío por el oeste de la península. Lloverá en Galicia y por la tarde los chubascos se extenderán por el norte. Nubes más abundantes, descenso térmico en el noroeste.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	23°	16°	Cáceres	31°	22°	Guadalajara	29°	18°
Albacete	29°	17°	Cádiz	28°	20°	Huelva	31°	21°
Alicante	26°	18°	Castellón	27°	18°	Huesca	28°	17°
Almería	26°	20°	Ceuta	27°	19°	Jaén	32°	19°
Ávila	27°	18°	Ciudad Real	32°	20°	Las Palmas	28°	20°
Badajoz	34°	20°	Córdoba	35°	21°	León	29°	17°
Barcelona	25°	20°	Cuenca	27°	16°	Lleida	30°	18°
Bilbao	27°	15°	Girona	24°	17°	Logroño	30°	16°
Burgos	26°	17°	Granada	30°	19°	Lugo	24°	16°

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
Madrid	31°	21°	Pontevedra	25°	17°	Teruel	26°	15°
Málaga	27°	19°	S. Sebastián	24°	14°	Toledo	31°	22°
Melilla	28°	21°	Salamanca	29°	19°	Valencia	29°	18°
Murcia	28°	17°	S.C. Tenerife	27°	22°	Valladolid	29°	18°
Ourense	29°	19°	Santander	25°	15°	Vitoria	26°	17°
Oviedo	23°	17°	Segovia	28°	18°	Zamora	30°	19°
Palencia	30°	17°	Sevilla	35°	20°	Zaragoza	31°	20°
Palma	27°	19°	Soria	26°	16°			
Pamplona	27°	15°	Tarragona	25°	19°			

EN EUROPA

HOY

Altas presiones relativas predominando sobre la península y además empezándose a insinuar una baja térmica. En general predominarán los vientos débiles. Un frente nuboso activo se acercará a Finisterre.

MAÑANA

LUNES

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
Amsterdam	15°	13°						
Atenas	27°	18°						
Belgrado	26°	12°						
Berlín	15°	12°						
Berna	18°	11°						
Bruselas	17°	13°						
Bucarest	24°	13°						
Estocolmo	13°	8°						
Londres	18°	14°						
Moscú	16°	9°						
París	23°	12°						
Praga	15°	10°						
Roma	30°	18°						
Varsovia	14°	11°						

BONOLOTO

Viernes 3 de septiembre

7

20

21

24

36

42

Complem. 46 Reintegro 4

BONOLOTO

Miércoles 1 de septiembre

5

21

23

38

46

49

Complem. 20 Reintegro 2

LOTería PRIMITIVA

Jueves 2 de agosto

3

10

12

18

19

22

Complem. 6 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Sábado 28 de agosto

14

18

32

38

40

44

Complem. 48 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA

Domingo 29 de agosto

20

23

28

45

51

Nº Clave (Reintegro) 9

EUROMILLONES

Viernes 3 de agosto

13

24

26

47

49

Estrellas 4 8

EL 7/39

Jueves 2 de septiembre

1

4

17

22

25

31

36

Reintegro 7

Domingo 29 de agosto

3

6

12

24

26

30

33

Reintegro 9

ONCE

Viernes 3 de septiembre

79299

Serie: 025
Series: 026, 055, 083, 120, 134

Jueves 2 de septiembre 37349

Miércoles 1 de septiembre 92578

Martes 31 de agosto 02586

Lunes 30 de agosto 63053

Domingo 29 de agosto 47873

Sábado 28 de agosto 30862

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 3 de septiembre

1 12 13 18 19

21 22 26 27 33

39 45 46 50 54

59 64 66 73 80

Contra el hambre, defiende la Tierra

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org


HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
 Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)  **921 46 14 39**

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES

Dos series de la primera cadena pública atraen la mayor atención de la jornada. *Los Simpson* impiden el pleno de TVE 1 y se hacen con el quinto puesto de la tabla.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. LOS TUDOR	2.931.000	19,3%	TVE 1
2. AMAR EN TIEMPOS...	2.800.000	22,3%	TVE 1
3. EL TIEMPO 2	2.635.000	17,0%	TVE 1
4. TELEDIARIO 1	2.360.000	18,4%	TVE 1
5. LOS SIMPSON	2.248.000	19,0%	ANTENA 3

|SHARE|

20,2%
MAR DE AMOR

La telenovela, que comienza justo tras *Amar en tiempos revueltos* (líder del día en la tabla de cuota de pantalla), se benefició del alto número de espectadores que vieron el capítulo de la serie nacional y firmó un fantástico dato.

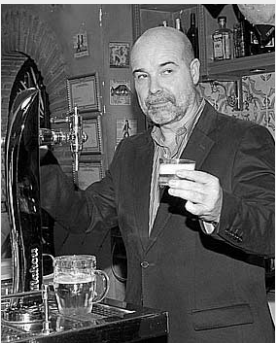


*'Castilla y León
en 25' regresa con
ganas de divertir*

El dinámico concurso de La Siete de CYLTV vuelve a la parrilla con nuevos concursantes. ¿Conoce a fondo Castilla y León? Compruébelo los sábados y los domingos por la tarde con Ana Cuesta. **CYL 7.**
20,30 HORAS

*Antonio Resines
pasará de la taberna
a la enseñanza*

Poco a poco se van sabiendo los futuros proyectos televisivos, y uno de ellos traerá la vuelta a la pequeña pantalla de Antonio Resines. El popular actor, cuya última serie fue *Los Serrano*, se embarcará ahora en una titulada *El profesor*. Se emitirá en Telecinco.



*‘Documentos TV’
se mete en la piel de
varios hijos adoptados*

Miles de personas adoptadas quieren saber quiénes son sus padres biológicos e inician una búsqueda que con frecuencia resulta un camino lleno de decepciones y obstáculos. La mayoría nacieron en una España franquista. **LA 2. 22.30 HORAS**



*‘Tonterías las justas’
dará cobijo a varios
bailarines de ‘Fama’*

Debido a la gran dificultad de acceso al concurso *Fama Revolution*, que solo elige a los mejores, cientos de extraordinarios bailarines quedarán relegados al olvido. Florentino Fernández y su equipo desearían evitarlo y recurrirán a algunos para su programa.

tve 1

06:00	Noticias 24 horas
07:50	Los Lunnis
11:25	Cine para todos. <i>MPX: Jack, un mono muy atrevido</i>
12:55	Motociclismo Mundial G. P. San Marino
15:00	Telediario 1
15:50	El tiempo
16:00	Sesión de tarde <i>Dos por el precio de una</i>
17:35	Sesión de tarde <i>Safe Harbor</i>
19:00	Cine de barrio <i>El pequeño coronel</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe semanal
22:30	Versión Española. <i>Horas de luz</i>
00:15	Cine. <i>El crimen de Cuenca</i>
01:35	Cine. <i>El lago azul</i>
03:15	TVE es música
03:30	Noticias 24 H

tve 2

07:45 Jóvenes solistas
08:00 Los conciertos de La 2
09:40 El planeta solitario
10:30 En lengua de signos
11:00 El vínculo con la tierra
12:00 El club de Pizzicato
12:40 America total
13:10 Tendido cero
13:50 Sorteo Lotería Nacional
14:00 La dieta mediterránea
14:55 El príncipe de Los Alpes
15:50 El lobo etíope
16:40 Leopardos al acecho
17:40 Los niños de Rusia
19:15 Senderos de gran recorrido
20:05 El bosque protector
20:30 Opera rigoletto de Mantua
21:30 Camino a casa
22:30 Documentos TV
23:30 La noche temática.
Cazatesoros
Conflictos bajo el mar
El barco pirata barbane-

07:45 Power Rangers Dino
08:45 Megatrix
12:00 Impacto total.
Vídeos
13:00 La cara más divertida
14:00 Los Simpson. *Marge no seas orgullosa y Equipo Homer*
15:00 Antena 3 Noticias 1.
Con Lourdes Maldonado
15:45 Multicine.
Sirenas de Caribe
17:45 Multicine.
El mal hijo
19:45 Multicine.
Más allá del sueño
21:00 Antena 3 Noticias 2.
Espacio informativo
22:00 El películón.
Cerdos salvajes
00:30 Cine.
El sonido del trueno
01:45 Especial impacto total
02:30 Adivina quién
gana esta noche

cuatro

07:05	Aventuras en el imperio
07:35	Crossing Jordan. Serie
09:00	El zapping de Surferos. Entretenimiento
10:50	El encantador de perros
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes
15:40	Home cinema. <i>Kárate Kid II</i>
17:55	Home cinema. <i>El inolvidable</i> <i>Simon Birch</i>
20:05	El zapping de los surferos
20:55	Noticias Cuatro
21:30	Deportes Cuatro
21:35	Malas pulgas
22:30	Cine Cuatro. <i>Dr. Dolittle 2</i>
00:15	Cine Cuatro. <i>Alerta máxima</i>
02:10	Cine Cuatro. <i>Los tres entierros</i> <i>de Melquiades Estrada</i>
04:15	South Park
04:35	Cuatro astros

07:00 Super Boing
07:05 Inazuma eleven
07:55 Las supernenas Z
08:20 Beyblade metal fusion
08:40 Bakugan
09:20 Ben 10 Alien Force
10:15 Patito feo
11:15 I love TV
12:00 La pecera de Eva
13:00 Vuélveme loca
Crónica social
15:00 Informativos Telecinco.
Con Carme Chaparro
16:00 Cine en familia.
*En defensa
de nuestros hijos*
18:00 ¡Qué tiempo tan feliz!
Con Mª Teresa Campos
20:55 Informativos Telecinco
22:00 La noria.
Con Jordi González
02:30 Locos por ganar
04:00 Informociales
05:00 En concierto

07:30	La Sexta en concierto
08:35	Lo mejor de La Sexta
08:50	DOC: Human journey
09:50	Fórmula Sexta
10:20	Doc. Prototipos
11:15	Doc. Jesse James es hombre muerto
12:15	Doc. El puerto americano
13:15	Doc. Megaedificios
14:15	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:25	Cine. <i>Dragonheart</i>
17:30	Baloncesto. Mundial. Octavos de final. Serbia-Croacia
20:00	Baloncesto. Mundial. Octavos de final. España-Grecia
22:00	Summertime
22:55	Caso abierto
00:45	The Unit. Serie
01:45	The Office. Serie
02:15	Campeonato Nacional de estrellas del poker

cyl7

08:00	Redifusión
10:45	Sal y pimienta. Programa de cocina
11:15	Las aventuras de Simbad
12:00	Rex
13:30	Silencio, se lee
13:55	Universo escondido
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:15	Magacín Zona Champions
15:45	Cine. <i>Buenos días, tristeza</i>
17:30	Un mundo perdido
18:40	Un día en la vida. Con Cristina Camell
19:45	Caminos y sabores
20:30	Castilla y León en 25
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	Cine. <i>Basil</i>
00:00	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca

cyl8

07:30 Vídeos musicales
08:00 Documental
08:30 La zona que mola
11:00 Cine infantil
12:30 Mucho viaje- Todo viaje
13:00 Deportes de aventura
13:30 Hoy en escena-música
14:00 Vídeos musicales
14:30 Documental
15:00 Grana y oro
16:00 Cine
17:30 La zona que mola
18:30 Magacín Champions
19:00 Deportes de aventura
19:15 Mucho viaje- Todo viaje
19:45 Hoy en escena-música. R
20:15 Silencio, se lee
Con Charo Vergaz
20:45 AZ Motor
21:30 Más humor
22:00 Noche sensacional
Con Mar Saura y Andoni
Ferreño
00:00 Cine

06:00 + vivir
08:00 Dibujos animados
09:30 La cabaña
de Pepe Melodías
10:00 Literatuya
10:30 ¡Oído cocina!
11:00 Boletín
11:10 Qué fue del siglo XX
11:30 Qué éxito
12:00 Boletín
12:10 Parada obligada
12:30 Demodé
13:00 Boletín
14:10 El mundo en guerra
15:00 Crónica 1
16:00 Tardes de cine
Dos películas
20:00 Los clones
20:30 Crónica 2. Espacio
informativo
21:00 Charlas Comedy
22:00 Cine
01:30 Ganatodo.es
05:00 Teletienda

tdp

08:55	Motociclismo. GP de San Marino. Entrenamientos libres
12:15	Previo GP
12:55	Motociclismo. GP de San Marino. Entrenamientos de clasificación
16:00	Ciclismo. Vuelta a España
18:15	Vela. Copa del Rey de barcos clásicos
18:30	Balonmano. Supercopa femenina. Itxako Reyno de Navarra-Mar Alicante
20:15	Rugby. Aviva Premiership. London Irish vs Saracens
22:00	Hockey sobre hierba. Mundial femenino. España-Corea
23:40	Ciclismo. Vuelta a España: Resumen
00:00	Motociclismo. GP de San Marino. Entrenamientos desde Misano

07:00	Menudos clásicos
07:05	Madrid, ritmo salvaje
07:50	Documental
08:40	Duval y Moretti
09:30	El guardián
11:15	Rex
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:15	El tiempo
15:30	Zona zapping
15:40	Cine de tarde F/S. <i>Coach Carter</i>
18:15	Cine: una comedia. <i>Cómo triunfar en Wall Street</i>
20:30	Instinto animal
20:55	Telenoticias
21:35	Deportes
21:50	El tiempo
22:10	Mi cámara y yo
00:10	Cine en blanco y negro <i>Matar a un ruiseñor</i>
03:10	Cine. <i>El sueño de Valentin</i>

veo7

06:00 Veo tendencias
06:30 Animalia
07:30 Planeta salvaje
08:00 Veo zaping
09:00 Animalia
10:00 Planeta salvaje.
Documental
12:00 Cine Veo.
Soldados de fortuna
14:00 Yo Dona Magazine.
Entretenimiento
15:00 Planeta salvaje.
Documental
15:30 Veo Cine.
De repente
18:00 Top chef
Culinario
19:00 Veo Cine.
Dossier 51
22:00 Miniserie: *La guerra del golfo (I)*
01:30 Call TV
05:00 Bellas y ambiciosas
Serie

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Buenos días, tristeza	15:45	CYL 7	Drama
★★	En defensa de nuestros hijos	15:45	Telecinco	Drama
★★	Dragonheart	16:25	La Sexta	Fantástica
★★	El inolvidable Simon Birch	17:55	Cuatro	Drama
★★	El pequeño coronel	19:00	TVE 1	Drama
★★	Cerdos salvajes	22:00	Antena 3	Comedia
★★	Basil	22:00	CYL 7	Drama
★★	Horas de luz	22:30	TVE 1	Drama
★★	Dr. Dolittle 2	22:30	Cuatro	Comedia

15:45 Buenos días, tristeza (CYL 7) ★★★

EEUU, 1958. 94 min. Dir: Otto Preminger. Reparto: Jean Seberg, David Niven, Deborah Kerr y Geoffrey Horne

Cécile, una difícil e independiente adolescente, hace lo imposible para separar a su padre, Raymond, un atractivo y mujeriego viudo, de su amante, Anne Larson.



17:55 El inolvidable Simon Birch (CUATRO) ★★

EEUU, 1998. 105 min. Dir: Mark Steven. I.: Ashley Judd, Joseph Mazzello

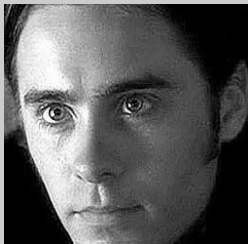
Simon Birch fue el recién nacido más pequeño de la toda la historia del Gravestown Memoria Hospital. Los médicos declararon que su vida era un milagro y desde ese instante él mismo se encargó de que a nadie se le olvidara.

22:00 Cerdos salvajes

(ANTENA 3) ★★

EEUU, 2007. 95 m. Dir: Wait Becker. I.: Tim Allen, John Travolta, Martín Lawrence

Cuatro amigos de mediana edad, entusiastas de las motos, deciden salir de la rutina de la gran ciudad y embarcarse en un viaje liberador con sus motos recorriendo Norteamérica. Buscan la aventura y la diversión.



22:00 Basil (CYL 7) ★★

Reino Unido, 1998. 113 min. D: Radha Bharadwaj. Reparto: Jared Leto, Christian Slater, Ann Louise Grimshaw y Christopher Owen

Los aristócratas victorianos siempre han educado a sus hijos de manera severa. Esta circunstancia afecta a almas sensibles como la de Basil, quien, enamorado de una mujer con un oscuro secreto, acabará viendo destrozada su vida y la de su familia debido al que dice ser su mejor amigo.

En principio, Basil es un joven que se encuentra entre los mimos de su madre, algo más permisiva, y la extrema rigidez de su padre. En la universidad se rebelará contra su entorno.

22:30 Horas de luz (TVE 1) ★★

España, 2004. 98 m. D: Manolo Matji. I.: Alberto San Juan, Emma Suárez, José Ángel Egido, Vicente Romero, Andrés Lima

Septiembre de 1987. En un encuentro con la Policía, Juan José Garfía comete un triple asesinato, una acción grabada para siempre en su memoria. Condenado a más de cien años, Juanjo es un preso rebelde y un líder listo y escurridizo. En 1991 rompe el suelo de un furgón policial y salta en marcha. Cuando vuelven a detenerle lidera varios motines carcelarios a los que las autoridades responden con un experimento.



deporte

butaca deportiva

Motociclismo. GP de San Marino. Entrenamientos libres	08:55	Teledeporte
Motociclismo. GP de San Marino. Entrenamientos de clasif.	12:55	TVE 1 y Teledeporte
Ciclismo. Vuelta a España	16:00	Teledeporte
Tenis. US Open	17:45	Eurosport
Balonmano. Supercopa femenina. Itxako-Mar Alicante	18:30	Teledeporte
Baloncesto. Mundial. Octavos de final. España-Grecia	20:00	La Sexta
Hockey hierba. Mundial femenino. España-Corea	22:00	Teledeporte

12:55 Motociclismo. GP de San Marino. Entrenamientos de clasificación (TVE 1 y TELEDEPORTE)

Una parte del éxito en una carrera depende de la posición en la que sale el piloto. Por ello, todos los competidores de las tres cilindradas arriesgarán en las sesiones que servirán para componer las parrillas de mañana. El mallorquín Jorge Lorenzo aspira a consolidar su liderato en el Mundial de Moto GP en el trazado de Misano.



16:00 Ciclismo. Vuelta a España: Villena-Xorret del Catí (TELEDEPORTE)

El pelotón continuará hoy con su recorrido por la geografía española. Si bien la etapa de ayer fue llana, esta tarde llegará la montaña, con un puerto de primera categoría, tres de segunda y uno de tercera a lo largo de los 190 kilómetros de trayecto. En este sentido, se tratará de la primera gran oportunidad para que los escaladores destaquen, y para que los favoritos presenten sus candidaturas al éxito final.



20:00 Baloncesto. Mundial. Octavos de final. España-Grecia (LA SEXTA)

Cuando arrancó el torneo en tierras turcas, nadie habría pronosticado que España y Grecia, los dos finalistas de la cita anterior en Japón, se encontrarían tan pronto. Sin embargo, ninguno de los dos equipos ha brillado en exceso en la primera fase, y ahora no les quedará otro remedio que mejorar si desean evitar el fracaso.

entretenimiento

butaca de programas

Grana y oro	15:00	CYL 8
El zapping de los surfers	20:30	Cuatro
Castilla y León en 25	20:30	CYL 7
Malas pulgas	21:35	Cuatro
La noria	22:00	Telecinco
La noche temática	23:30	La 2

15:00 Grana y oro (CYL 8)

El programa repasará lo más destacado de las principales ferias acontecidas a lo largo de la semana. Así, se resumirá la primera parte de la de San Antolín de Palencia, con salidas a hombros de Pablo Hermoso de Mendoza y Diego Ventura en rejones y de El Juli, Manzanares y Talavante. También se ahondará en la de Cuéllar (Segovia), con triunfo de Rubén Marín como el más destacado. La corrida en Toro (Zamora), con puerta grande para Abellán y Juan Diego, tendrá espacio.



23:30 La noche temática (LA 2)

En el año 2007, la empresa norteamericana Odyssey encontró cerca de las costas del sur de España los restos de un antiguo barco hundido cuya identificación y lugar exacto del descubrimiento no estaban claros. Se llevaron 500.000 monedas de oro y plata a EEUU sin que esto fuera reclamado por el Gobierno español hasta el año 2009. Durante el juicio la defensa española alega que el barco hallado es la fragata española Nuestra Señora de las Mercedes, buque español destruido por la Armada británica.

infantil

butaca de niños

Los Lunnis	07:50	TVE 1
Las supernenas Z	07:55	Telecinco
Bakuğan	08:40	Telecinco
Megatrix	08:45	Antena 3
Bob Esponja	15:00	Clan TVE
La banda del patio	17:30	Disney Channel



La banda del patio (D. Channel)

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño

FINANCIACIÓN
GRATUITA
meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO &
MUNAR

DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602

• Fax 921 41 36 00

www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | SERGIO RUIZ / SEGOVIA



Rosendo es la figura plasmada en la exposición, recogiendo tanto sus grandes conciertos como otros momentos más íntimos / SERGIO RUIZ

Rosendo vuelve a escena

La muestra 'Rosendo Mercado en unos instantes' recoge instantáneas de la figura del rock en la que han participado más de 30 fotógrafos para un fin humanitario

Rosendo es la figura elegida para la nueva exposición que se puede contemplar en el bar Santana, con una muestra de fotografías del icono del rock and roll nacional realizadas por más de 30 fotógrafos, como David Calle y Luis de las Alas.

"Tenía que ser Rosendo, muestra su forma y sus maneras de vivir", y es que el antiguo cantante de Leño sigue siendo una de las caras más conocidas de este estilo musical que recuerda esta exposición llamada 'Rosendo Mercado en unos instantes'.

Según la organización, Rosendo ha sido elegido por su relevancia y por ser "el poeta del rock". Las fotografías recogen momentos de los diferentes conciertos que ha ofrecido Rosendo a lo largo de su amplia carrera musical, acompañado de momentos más íntimos y personales.

El momento más impactante de la presentación fue la visión del vídeo que reflejaba la brutalidad de las maras

Las ganancias de la muestra irán de forma solidaria y desinteresada para la fundación de Nicaragua 'In-hijambia', fundación sin ánimo de lucro de niñas del mercado oriental de Managua y otra de El Salvador.

Durante la presentación se proyectó un vídeo de catorce mi-

nutos con la realidad centroamericana de las maras, bandas organizadas de jóvenes delincuentes que se dedican a la extorsión, chantaje y asesinato como modo de vida, mostrando a través de fotografías procedentes de periodistas propios de los países de Centroamérica los horrores y crímenes diarios que sufre la población. Las maras nacieron en Los Ángeles pero tras la deportación se asentaron en El Salvador, extendiéndose poco después a los países de alrededor como Honduras o Nicaragua.

|MAÑANA DOMINGO|

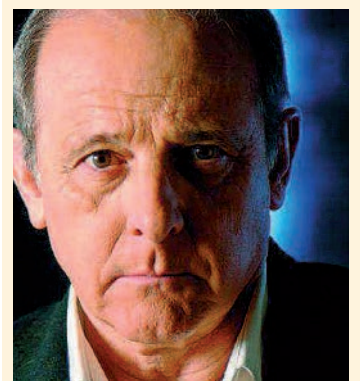
Suplemento semanal

Osaca



► **Ana Torroja**

La felicidad como "leitmotiv"



► **Gutiérrez Cava**

Alma de teatro



► **Chile**

Atrapados en la mina

¡Abierto el nuevo campo de Los Angeles de San Rafael!



Ven a conocerlo y disfruta de su fantástico diseño, entorno y de su restauración de la más alta calidad

Hazte socio del club de campeones



Tel: 921 128 174
Mail: info@asrgolf.com
Web: www.asrgolf.com